

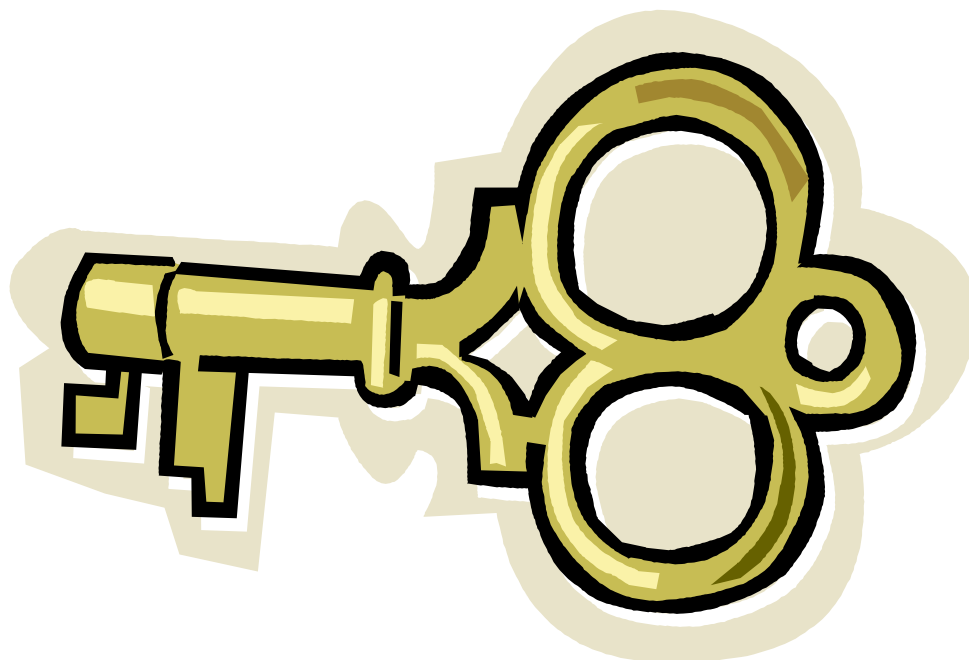


Lia Rumantscha

Cuors da romontsch sursilvan

1

Lecziuns 1 - 18
sligaziuns



Register

- lga u sL	1
- lga u sL	4
lSi i zi nTa sl zi nL	12
- lga u sL	13
lSi i zi nTa sl zi nL	24
- lga u sL	25
lSi i zi nTa sl zi nL	32
- lga u sL	33
lSi i zi nTa sl zi nL	44
- lga u sL	45
lSi i zi nTa sl zi nL	52
- lga u sL	53
lSi i zi nTa sl zi nL	60
- lga u sL	61
lSi i zi nTa sl zi nL	69
- lga u sL	70
lSi i zi nTa sl zi nL	77
- lga u sL 0	78
- lga u sE . e . 11	81
- lga u r n a u 1	85
lSi i zi n 1	86
lSi i zi nTa sl zi nL 1	96
lSi i zi n 1	97
lSi i zi nTa sl zi nL 2	110
- lga u sL 3	111
- lga u r n a u 1	122
lSi i zi n 1	123
lSi i zi nTa sl zi nL 4	135
- lga u sL 5	136
- lga u r n a u 1	145
lSi i zi n 1	146
lSi i zi nTa sl zi nL 6	154
- lga u sL 7	155
- lga u r n a u 1	165
lSi i zi n 1	166
lSi i zi nTa sl zi nL 8	174

Lecziun 1, exercezi 11, p. 4

Ei quei Silvio?	<i>Na, quei ei Silvia.</i>
Ei quei Martin?	<i>Na, quei ei Martina.</i>
Ei quei Peter?	<i>Na, quei ei Petra.</i>
Ei quei Andreas?	<i>Na, quei ei Andrea.</i>
Ei quei signur Camenisch?	<i>Na, quei ei dunna Camenisch.</i>
Ei quei il scolast?	<i>Na, quei ei la scolasta.</i>

Lecziun 1, exercezi 12, p. 4

Jeu sun da Turitg.	Nus essan da Genevra.
Ti eis da Tavau.	Vus essas da Lucerna.
El ei da Claustra.	Els ein da Basilea.
Ella ei da Mustér.	Ellas ein da Glion.

fuorma interrogativa:

Sun jeu da Turitg?	Essan nus da Genevra?
Eis ti da Tavau?	Essas vus da Lucerna?
Eis ei da Claustra?	Ein els da Basilea?
Eis ella da Mustér?	Ein ellas da Glion?

Lecziun 1, exercezi 13, p. 5

Jeu hai num Degonda.	Nus (ha)vein num Gion e Gieri.
Ti has num Largiadèr.	Vus (ha)veis num Giacun e Gada.
El ha num Carigiet.	Els han num Giusep e Gustin.
Ella ha num Baselgia.	Ellas han num Giuanna e Gelgia.

fuorma interrogativa:

Hai jeu num Degonda?	(Ha)Vein nus num Gion e Gieri?
Has ti num Largiadèr?	(Ha)Veis vus num Giacun e Gada?
Ha ei num Carigiet?	Han els num Giusep e Gustin?
Ha ella num Baselgia?	Han ellas num Giuanna e Gelgia?

Lecziun 1, exercezi 14, p. 5

a)

Co (ha)veis vus num?

Nus (ha)vein num Martin e Silvia.

Co (ha)veis vus num?

Nus (ha)vein num Not ed Aita.

Co (ha)veis vus num?

Nus (ha)vein num Maria e Barla.

Co (ha)veis vus num?

Nus (ha)vein num Max e Ruedi.

Co (ha)veis vus num?

*Nus (ha)vein num Pascal ed Yvonne.***b)**

Ein Martin e Silvia da Flem?

Na, els ein da Laax.

Ein Not ed Aita da Samedan?

Na, els ein da Guarda.

Ein Maria e Barla da Savognin?

Na, ellas ein da Mustér.

Ein Max e Ruedi da Cuera?

Na, els ein da Turitg.

Ein Pascal ed Yvonne da Losanna?

Na, els ein da Genevra.

Lecziun 1, exercezi 14, p. 5

c)

Co (ha)veis vus num?

Jeu hai num Martin ed ella ha num Silvia.

Danunder essas vus?

Jeu sun da Flem ed ella ei da Laax.

Co (ha)veis vus num?

Jeu hai num Not ed ella ha num Aita.

Danunder essas vus?

Jeu sun da Samedan ed ella ei da Guarda.

Co (ha)veis vus num?

Jeu hai num Maria ed ella ha num Barla.

Danunder essas vus?

Jeu sun da Savognin ed ella ei da Mustér.

Co (ha)veis vus num?

Jeu hai num Max ed el ha num Ruedi.

Danunder essas vus?

Jeu sun da Cuera ed el ei da Turitg.

Co (ha)veis vus num?

Jeu hai num Pascal ed ella ha num Yvonne.

Danunder essas vus?

Jeu sun da Losanna ed ella ei da Genevra.

Lecziun 2, exercezi 1, p. 6

1. Igl um cun eglers ei signur Durisch.
2. El dat il cuors da romontsch.
3. El ei d'Alvagni.
4. Na, signur Durisch stat buc ad Alvagni, el stat a Cuera.
5. El dat scola a Cuera.
6. La dunna cun cavels blonds ei da Turitg.
7. Ils Condraus stattan a Cuera, ella Via dalla Caserna.
8. Dunna Condrau fa il cuors da romontsch.
9. Ella fa il cuors da romontsch tier signur Durisch.
10. Igl um giuven che ha num Chasper spetga si' amitga.

Lecziun 2, exercezi 2, p. 7

Nua **stas** ti?

*Jeu **stun** a Puntraschigna.*

E tiu amitg?

*Miu amitg **stat** a Turitg.*

E Vus, signur Räber, nua **steis** Vus?

*Nus **stein** a Sogn Gagl.*

E nua **stattan** ils auters participonts?

*Ils auters participonts **stattan** a Tavau, a Glion...*

Lecziun 2, exercezi 3, p. 7

a)

Co has ti num?

Sonja. E ti?

Marcus. Danunder eis ti?

Jeu sun da Lucerna.

E nua stas ti?

Jeu stun a Cuera.

Co has ti num?

Miriam. E ti?

Aita. Danunder eis ti?

Jeu sun da Mustér.

E nua stas ti?

Jeu stun a Domat.

Co has ti num?

Not. E ti?

Peter. Danunder eis ti?

Jeu sun da Scuol.

E nua stas ti?

Jeu stun ad Ardez.

Co has ti num?

Martin. E ti?

Bigna. Danunder eis ti?

Jeu sun da Savognin.

E nua stas ti?

Jeu stun a Tusaun.

Co has ti num?

Reto. E ti?

Yvonne. Danunder eis ti?

Jeu sun da Claustra.

E nua stas ti?

Jeu stun a Basilea.

Lecziun 2, exercezi 3, p. 7

b)

Tgi eis ti?

Jeu sun (la) Sonja.

Danunder eis ti?

Jeu sun da Lucerna.

E tgi ei quei?

Quei ei (il) Marcus.

Eis el era da Lucerna?

Na, el ei da Cuera.

Tgi eis ti?

Jeu sun (la) Miriam.

Danunder eis ti?

Jeu sun da Mustér.

E tgi ei quei?

Quei ei (l')Aita.

Eis ella era da Mustér?

Na, ella ei da Domat.

Tgi eis ti?

Jeu sun (il) Not.

Danunder eis ti?

Jeu sun da Scuol.

E tgi ei quei?

Quei ei (il) Peter.

Eis el era da Scuol?

Na, el ei d'Ardez.

Tgi eis ti?

Jeu sun (il) Martin.

Danunder eis ti?

Jeu sun da Savognin.

E tgi ei quei?

Quei ei (la) Bigna.

Eis ella era da Savognin?

Na, ella ei da Tusaun.

Tgi eis ti?

Jeu sun (il) Reto.

Danunder eis ti?

Jeu sun da Claustra.

E tgi ei quei?

Quei ei (l')Yvonne.

Eis ella era da Claustra?

Na, ella ei da Basilea.

Lecziun 2, exercezi 4, p. 7

a)

Tgi ei quei?

Quei ei signur Fravi.

Nua stat el?

Signur Fravi stat a Cuera.

En tgei via?

Ella Via dalla Posta.

Tgi ei quei?

Quei ei dunna Caduff.

Nua stat ella?

Dunna Caduff stat a Turitg.

En tgei via?

Ella Via dalla Banca.

Tgi ei quei?

Quei ei signur Keller.

Nua stat el?

Signur Keller stat a Tavau.

En tgei via?

Ella Via dil Spital.

Tgi ei quei?

Quei ei giuvna Walther.

Nua stat ella?

Giuvna Walther stat a Lucerna.

En tgei via?

Ella Via dalla Staziun.

Tgi ei quei?

Quei ei dunna Kunz.

Nua stat ella?

Dunna Kunz stat a Frauenfeld.

En tgei via?

Ella Via dalla Caserna.

Lecziun 2, exercezi 4, p. 7

b)

Buna sera, essas Vus signur Fravi?

Gie, jeu sun signur Fravi.

Danunder essas Vus?

Jeu sun da Cuera.

En tgei via steis Vus?

Nus stein ella Via dalla Posta.

Buna sera, essas Vus dunna Caduff?

Gie, jeu sun dunna Caduff.

Danunder essas Vus?

Jeu sun da Turitg.

En tgei via steis Vus?

Nus stein ella Via dalla Banca.

Buna sera, essas Vus signur Keller?

Gie, jeu sun signur Keller.

Danunder essas Vus?

Jeu sun da Tavau.

En tgei via steis Vus?

Nus stein ella Via dil Spital.

Buna sera, essas Vus giuvna Walther?

Gie, jeu sun giuvna Walther.

Danunder essas Vus?

Jeu sun da Lucerna.

En tgei via steis Vus?

Nus stein ella Via dalla Staziun.

Buna sera, essas Vus dunna Kunz?

Gie, jeu sun dunna Kunz.

Danunder essas Vus?

Jeu sun da Frauenfeld.

En tgei via steis Vus?

Nus stein ella Via dalla Caserna.

c)

Nua stattan ils Fravis?

Ils Fravis stattan a Cuera ella Via dalla Posta.

Nua stattan ils Caduffs?

Ils Caduffs stattan a Turitg ella Via dalla Banca.

Nua stattan ils Kellers?

Ils Kellers stattan a Tavau ella Via dil Spital.

Nua stattan ils Walthers?

Ils Walthers stattan a Lucerna ella Via dalla Staziun.

Nua stattan ils Kunzs?

Ils Kunzs stattan a Frauenfeld ella Via dalla Caserna.

Lecziun 2, exercezi 5, p. 8

Co ha igl um da dunna Condrau num?

Siu um ha num Giusep.

Co ha la dunna da signur Lardi num?

Sia dunna ha num Gina.

Co ha il scolast da giuvna Fischer num?

Siu scolast ha num Durisch.

Co ha l'amicga da Chasper num?

Si'amicga ha num Sonja.

Lecziun 2, exercezi 6, p. 8

Quei ei l'Anita.

Ei quei l'Anita?

Ella ei giuvna.

Eis ella giuvna?

Ella ha in amitg.

Ha ella in amitg?

Siu amitg ha num Chasper.

Ha siu amitg num Chasper?

El spetga ella.

Spetga el ella?

Lecziun 2, exercezi 7, p. 8

1. **Tgi** ei da Mustér?
Signur Condrau ei da Mustér.
2. **Tgei** ei signur Durisch?
*Signur Durisch ei **scolast**.*
3. **Tgi** ei quella dunna cun cavels blonds?
*Quella dunna cun cavels blonds ei (la) **dunna Condrau**.*
4. **Tgei** dat igl um cun egliers?
*Igl um cun egliers dat **il cuors da romontsch**.*
5. **Tgi** ha num Chasper?
***Il giuven che spetga si'amicga** ha num Chasper.*
6. **Tgei** fa Sonja?
*Sonja fa **ils exerchezis dalla lecziun 2**.*

Lecziun 2, exercezi 8, p. 8

1. **Danunder** ei signur Durisch? **D'**Alvagni, mo el stat **a** Cuera. **Tgei** fa el a Cuera? El **dat** il cuors da romontsch.
2. **Nua** stat dunna Condrau? A Cuera. Danunder ei siu **um**? Da Mustér. **Tier tgi** fa dunna Condrau il cuors da romontsch? **Tier** signur Durisch.

Lecziun 2, exercezi 9, p. 8

1. **La** scolasta che dat **il** cuors **da** romontsch ei **da** Flem.
2. **Il** giuven che fa **il** cuors stat **a** Domat.
3. **Igl** um **da** dunna Condrau ei **da** Mustér **en** Surselva.
4. **L'**amitga **da** Chasper ha num Sonja.

Lecziun 2, exercezi 10, p. 9

a)

il scolast	e	la scolasta
igl um	e	la dunna
igl amitg	e	l'amitga
il giuven	e	la giuvna
il participont	e	la participonta
il bab	e	la mumma

b)

in scolast	ed	ina scolasta
in um	ed	ina dunna
in amitg	ed	in'amitga
in giuven	ed	ina giuvna
in participont	ed	ina participonta
in bab	ed	ina mumma

Lecziun 2, exercezi 11, p. 9

El vul era saver co nus (ha)vein num, danunder che nus essan, nua che nus stein e tgei che nus essan da professiun.

Translaziun Lecziun 2, p. 9

Tgi ei la dunna cun ils / culs cavels blonds?

Nua stat ella?

Ella stat a Cuera, mo ella ei da Turitg.

Tgei fa ella a Cuera?

Ella ei scolasta, ella dat scola.

Giuvna Fischer fa il cuors da romontsch tier signur Durisch.

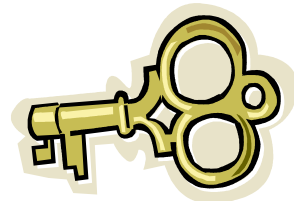
Co han (las participontas ed) ils participonts dil cuors num?

Nua stattan els?

Danunder vegnan els?

Tgi spetga si' amitga?

Tgei fa igl um cun eglers?



Lecziun 3, exercezi 1, p. 10

1. Dunna Condrau ei emploiada (tier la posta / da posta) da professiun.
2. Gie, sia lavur plai fetg bein ad ella.
3. Siu um lavura era tier la posta.
4. El porta las brevs ed ils pacs, el ei pot.
5. Signur Wieser lavura a Glion.
6. El lavura tier in inschignier.
7. Gie, el ha bia lavur.
8. El ha bia lavur, perquei ch'el ei in bien technicher.
9. Giuvna Fischer va aunc a scola.
10. Ella fa in praticum en ina scoletta.
11. Siu amitg fa in emprendissadi, el vegn electricist.
12. Signur Heinz ei giurist da professiun.
13. Gie, el ha in agen biro cun duas secretarias.
14. Sia dunna lavura a casa, ella ei casarina.

Lecziun 3, exercezi 2, p. 11

a)

Chasper, tgi **salidas** ti?

*Jeu **salidel** mi' amitga.*

E vus, tgi **salideis** vus?

*Nus **salidein** era ils auters participonts.*

*Els **salidan** era nus.*

b)

Giacun e Giusep **cumpran** ina carta.

Per tgi **cumpreis** vus quella carta?

*Nus **cumprein** ella per mumma. Quella plai ad ella.*

E tgei **cumpras** ti per bab, Giusep?

*Per bab **cumprel** jeu in cudisch.*

Lecziun 3, exercezi 3, p. 11

a)

Tier tgi lavura el?

El lavura tier in dentist.

Tier tgi luvreis vus?

Nus luvrein tier in inschignier.

Tier tgi lavuran ellas?

Ellas lavuran tier la posta.

Tier tgi lavuras ti?

Jeu lavurel tier ina banca.

Tier tgi luvreis vus?

*Nus luvrein tier in miedi.***b)**

Lavura el tier in dentist?

Na, el lavura tier in miedi.

Luvreis vus tier in inschignier?

Na, nus luvrein tier ina banca.

Lavuran ellas tier la posta?

Gie, ellas lavuran tier la posta.

Lavuras ti tier ina banca?

Na, jeu lavurel tier in inschignier.

Luvreis vus tier in miedi?

Na, nus luvrein tier in dentist.

Lecziun 3, exercezi 4, p. 11

a)

Tgi ei quei?

Quei ei signur Capaul.

Tgei eis el da professiun?

El ei autist/manischunz.

Tgi ei quei?

Quei ei signur Plozza.

Tgei eis el da professiun?

El ei camerier.

Tgi ei quei?

Quei ei dunna Mayer.

Tgei eis ella da professiun?

Ella ei casarina.

Tgi ei quei?

Quei ei signur Hess.

Tgei eis el da professiun?

El ei dentist.

Tgi ei quei?

Quei ei dunna Sutter.

Tgei eis ella da professiun?

Ella ei electricista.

Tgi ei quei?

Quei ei signur Weiss.

Tgei eis el da professiun?

El ei pot.

Tgi ei quei?

Quei ei dunna Hobi.

Tgei eis ella da professiun?

Ella ei giurista.

Tgi ei quei?

Quei ei signur Vieli.

Tgei eis el da professiun?

El ei inschignier.

Tgi ei quei?

Quei ei signur Cavegn.

Tgei eis el da professiun?

El ei luvrer da fabrica.

Lecziun 3, exercezi 4, p. 11

b)

Signur Cavegn, essas Vus autist/manischunz?

Na, jeu sun luvrer da fabrica.

Signur Vieli, essas Vus camerier?

Na, jeu sun inschignier.

Dunna Hobi, essas Vus casarina?

Na, jeu sun giurista.

Signur Weiss, essas Vus dentist?

Na, jeu sun pot.

Dunna Sutter, essas Vus electricista?

Gie, jeu sun electricista.

Signur Hess, essas Vus pot?

Na, jeu sun dentist.

Dunna Mayer, essas Vus giurista?

Na, jeu sun casarina.

Signur Plozza, essas Vus inschignier?

Na, jeu sun camerier.

Signur Capaul, essas Vus luvrer da fabrica?

Na, jeu sun autist/manischunz.

Lecziun 3, exercezi 5, p. 12

a)

Vegn el mecanist?

Na, el vul vegnir veterinari.

Vegn el miedi?

Na, el vul vegnir vendider.

Vegn el polizist?

Na, el vul vegnir tgirunz.

Vegn el emploiau?

Na, el vul vegnir technicher.

Vegn el secretari?

Gie, el vul vegnir secretari.

Vegn el technicher?

Na, el vul vegnir emploiau.

Vegn el tgirunz?

Na, el vul vegnir polizist.

Vegn el vendider?

Na, el vul vegnir miedi.

Vegn el veterinari?

*Na, el vul vegnir mecanist.***b)**

Signur Ardüser ei mecanist. E sia dunna?

Sia dunna ei era mecanista.

Signur Roth ei miedi. E sia dunna?

Sia dunna ei era miedia.

Signur Hauser ei polizist. E sia dunna?

Sia dunna ei era polizista.

Signur Cavelti ei emploiau. E sia dunna?

Sia dunna ei era emploiada.

Signur Derungs ei secretari. E sia dunna?

Sia dunna ei era secretaria.

Signur Pult ei technicher. E sia dunna?

Sia dunna ei era technichera.

Signur Vital ei tgirunz. E sia dunna?

Sia dunna ei era tgirunza.

Signur Thöny ei vendider. E sia dunna?

Sia dunna ei era vendidra.

Signur Lozza ei veterinari. E sia dunna?

Sia dunna ei era veterinaria.

Lecziun 3, exercezi 6, p. 12

a)

1. Il mecanist lavura en ina garascha.
2. La vendidra lavura en ina fatschenta da moda.
3. La secretaria lavura en in biro.
4. Il scolast lavura en scola.
5. La miedia / tgirunza lavura en spital.
6. Il luvrer da fabrica lavura en ina fabrica.
7. La cameriera lavura en in'ustria.
8. La casarina lavura a casa.

b)

1. Signur Ardüser, luvreis Vus en in biro?
Na, jeu sun mecanist. Jeu lavurel en ina garascha.
2. Dunna Thöny, luvreis Vus a casa?
Na, jeu sun vendidra. Jeu lavurel en ina fatschenta da moda.
3. Dunna Mayer, luvreis Vus en in spital?
Na, jeu sun secretaria. Jeu lavurel en in biro.
4. Signur Bezzola, luvreis Vus en ina fabrica?
Na, jeu sun scolast. Jeu lavurel en scola.
5. Dunna Vital, luvreis Vus en in'ustria?
Na, jeu sun miedia / tgirunza. Jeu lavurel en in spital.
6. Signur Cavegn, luvreis Vus en ina fatschenta da moda?
Na, jeu sun luvrer da fabrica. Jeu lavurel en ina fabrica.
7. Dunna Plozza, luvreis Vus en scola?
Na, jeu sun cameriera. Jeu lavurel en in'ustria.
8. Dunna Vieli, luvreis Vus en ina garascha?
Na, jeu sun casarina. Jeu lavurel a casa.

Lecziun 3, exercezi 6, p. 12

c)

1. Nua lavuran ils mecanists?
Ils mecanists lavuran ellas garaschas.
2. Nua lavuran las vendidras?
Las vendidras lavuran ellas fatschentas da moda.
3. Nua lavuran las secretarias?
Las secretarias lavuran els biros.
4. Nua lavuran ils scolasts?
Ils scolasts lavuran en scolas.
5. Nua lavuran las medias / tgirunzas?
Las medias / tgirunzas lavuran els spitals.
6. Nua lavuran ils luvrers da fabrica?
Ils luvrers da fabrica lavuran ellas fabricas.
7. Nua lavuran las camerieras?
Las camerieras lavuran ellas ustrias.
8. Nua lavuran las casarinas?
Las casarinas lavuran a casa.

Lecziun 3, exercezi 8, p. 13

Signur Wieser ei in um **giuven** e fetg **simpatic**.

El ha ina professiun **interessanta**.

Astrid Wieser ei ina dunna **giuvna** e fetg **simpatica**.

Ella ei grafichera. Ella ha bia ideas **interessantas**.

Era las secretarias da signur Heinz ein **giuvnas**, mo ellas ein buca duas giuvnas **simpaticas**.

⇒ Era autras sligiazions pusseivlas!

Lecziun 3, exercezi 9, p. 13**a)**

Ei signur Wieser in bien miedi?

Gie, el ei in fetg bien miedi.

Ei signur Wieser in bien scolast?

Gie, el ei in fetg bien scolast.

Ei signur Wieser in bien emploiau?

Gie, el ei in fetg bien emploiau.

Ei signur Wieser in bien giurist?

Gie, el ei in fetg bien giurist.

Ei signur Wieser in bien luvrer?

Gie, el ei in fetg bien luvrer.

Ei signur Wieser in bien vendider?

*Gie, el ei in fetg bien vendider.***b)**

Signur Wieser ei in bien miedi. E sia dunna?

Sia dunna ei ina buna miedia.

Signur Wieser ei in bien scolast. E sia dunna?

Sia dunna ei ina buna scolasta.

Signur Wieser ei in bien emploiau. E sia dunna?

Sia dunna ei ina buna employada.

Signur Wieser ei in bien giurist. E sia dunna?

Sia dunna ei ina buna giurista.

Signur Wieser ei in bien luvrer. E sia dunna?

Sia dunna ei ina buna luvrera.

Signur Wieser ei in bien vendider. E sia dunna?

*Sia dunna ei ina buna vendidra.***Lecziun 3, exercezi 10, p. 13**

Quei ei in bien mecanist; quei ei buns mecanists.

Quei ei ina buna secretaria; quei ei bunas secretarias.

Quei ei ina bun' amitga; quei ei bunas amitgas.

Quei ei in bien emploiau; quei ei buns emploiai.

Quei ei ina buna cameriera; quei ei bunas camerieras.

Quei ei in bien um; quei ei buns umens.

Lecziun 3, exercezi 11, p. 13

- a) Signur Wieser ha biara lavur.
- b) Il pot porta biaras brevs e biars pacs.
- c) El biro ha ei biars emploiai e biaras employadas.
- d) Biars scolasts e biaras scolastas lavuran bia.
- e) Has ti biars amitgs?
- f) Ella ha bia da far ussa.

⇒ Enstagl d'adattar la fuorma al substantiv san ins era adina scriver "bia".

Lecziun 3, exercezi 12, p. 13

Tgi spetga el?

El spetga il miedi.

Tgi spitgeis vus?

Nus spitgein igl employau.

Tgi spetgas ti?

Jeu spetgel il pot.

Tgi spetgan els?

Els spetgan il polizist.

Tgi spitgeis vus?

Nus spitgein il vendider.

Lecziun 3, exercezi 13, p. 13

Han ils scolasts bia vacanzas?

Gie, ils scolasts e las scolastas han bia vacanzas.

Han ils giurists in agen biro?

Gie, ils giurists han in agen biro.

Han ils giuvens plascher dalla lavur?

Gie, ils giuvens han plascher dalla lavur.

Han ils emploiai bia da far?

Gie, ils emploiai han bia da far.

Han ils purs bia lavur?

Gie, ils purs han bia lavur.

Lecziun 3, exercezi 14, p. 14

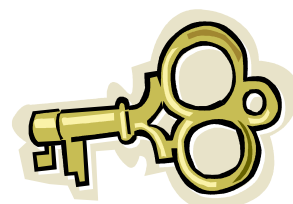
1. **Tgi** ei tgirunza?
***Dunna Vieli** ei tgirunza.*
2. **Nua** lavura ella?
*Ella lavura **en in spital**.*
3. **Tgei** ha ella?
*Ella ha **bia lavur**.*
4. **Tgi** ei inschignier?
***Siu um** ei inschignier.*
5. **Tgei** ha el?
*El ha **in agen biro**.*
6. **Nua** ei siu biro?
*Siu biro ei **a Glion**.*

Translaziun Lecziun 3, p. 14

1. Bien di, co (ha)veis Vus num?
Tgei essas Vus da professiun?
Nua luvreis Vus?
(Ha)Veis Vus bia lavur?
(Ha)Veis Vus in agen biro?
Essas Vus aunc egl emprendissadi?
(Ha)Veis Vus plascher dalla lavur?
Tgi spitgeis Vus?

2. persuna singular:

- Bien di, co has ti num?
Tgei eis ti da professiun?
Nua lavuras ti?
Has ti bia lavur?
Has ti in agen biro?
Eis ti aunc egl emprendissadi?
Has ti plascher dalla lavur?
Tgi spetgas ti?
2. Tgi porta las brevs ed ils pacs?
Luvreis vus en ina fatschenta da moda?
Eis ella cameriera ell'ustria "Posta"?
Fa giuvna Fischer gest in praticum en ina scoletta?
Tgei vul ella vegnir?
Scolasta da scoletta naturalmein.



Lecziun 4, exercezi 4, p. 16

- a) Signur Menn, essas Vus malsauns?
Gie, jeu sun malsauns.
- b) Tina, eis ti malsauna?
Gie, jeu sun malsauna.
- c) E las dunnas, ein ellas malsaunas?
Gie, ellas ein malsaunas.
- d) Nua ein ils umens, ein els malsauns?
Gie, els ein malsauns.
- e) E vus, Silvia e Carmen, essas vus malsaunas?
Gie, nus essan malsaunas.

Lecziun 4, exercezi 5, p. 16**singular:**

Il scolast ei malsauns e la scolasta ei era malsauna.

La dunna ei malsauna ed igl um ei era malsauns.

Igl emploiau ei malsauns e l'employada ei era malsauna.

plural:

Ils scolasts ein malsauns e las scolastas ein era malsaunas.

Las dunnas ein malsaunas ed ils umens ein era malsauns.

Ils emploiai ein malsauns e las employadas ein era malsaunas.

Lecziun 4, exercezi 6, p. 16

- a) Signur Menn ei staunchels. E dunna Menn?
Dunna Menn ei era stauncla.
- b) Ils umens ein staunchels. E las dunnas?
Las dunnas ein era staunclas.
- c) Mario ei staunchels. E vus, Marc e Gion?
Nus essan era staunchels.
- d) Maria ei stauncla. E ti, Sonja?
Jeu sun era stauncla.

Lecziun 4, exercezi 7, p. 16

Ha Marc bia lavur? Eis el fetg occupaus?

Gie. El ha bia lavur. El ei propi fetg occupaus.

Ed Anita, ha ella bia lavur? Eis ella fetg occupada?

Gie. Ella ha bia lavur. Ella ei propi fetg occupada.

E vus, Bigna e Gada, (ha)veis vus bia lavur? Essas vus fetg occupadas?

Gie. Nus (ha)vein bia lavur. Nus essan propi fetg occupadas.

E ti, Remo, has ti bia lavur? Eis ti fetg occupaus?

Gie. Jeu hai bia lavur. Jeu sun propi fetg occupaus.

Ed ils umens, han els bia lavur? Ein els fetg occupai?

Gie. Els han bia lavur. Els ein propi fetg occupai.

Lecziun 4, exercezi 8, p. 16**Dunna Weiss:**

Bien di, dunna Weiss. Co va ei?

Ei va. Engraziel.

Essas Vus malsauna?

Na, mo jeu sun stauncla.

Luvreis Vus memia bia?

Forsa. Pil mument sun jeu fetg occupada.

Reto e Thomas:

Bien di, Reto e Thomas. Co va ei?

Ei va. Engraziel.

Essas vus malsauns?

Na, mo nus essan staunchels.

Luvreis vus memia bia?

Forsa. Pil mument essan nus fetg occupai.

Silvia e Brida:

Bien di, Silvia e Brida. Co va ei?

Ei va. Engraziel.

Essas vus malsaunas?

Na, mo nus essan staunclas.

Luvreis vus memia bia?

Forsa. Pil mument essan nus fetg occupadas.

Lecziun 4, exercezi 9, p. 17

1. Rico telefonescha a sia sora Annatina che lavura a Turitg.
2. A Turitg plova ei ed ei ha nebla.
3. En Surselva fa ei aunc bial'aura. Ei trai empau favugn, mo ei dat sulegl.
4. La mumma da Rico ha empau mal il tgau. Ella senta il favugn.
5. Il bab da Rico ei staunchels, perquei ch'el ha durmiu memia pauc.
6. Renata ei fetg occupada, perquei ch'els cumpran ina casa.
7. Els cumpran la casa dil miedi.
8. Na, els cumpran ina casa veglia.
9. Il miedi baghegia sia vella si Muntatsch.

Lecziun 4, exercezi 10, p. 17**a)**

Ei plova.

Ei ha nebla.

Ei dat sulegl.

Ei trai / tila favugn.

b)

A Cuera trai / tila ei favugn.

A Turitg plova ei.

A Genevra ha ei nebla.

Ell'Engiadina dat ei sulegl.

Lecziun 4, exercezi 11, p. 17

El ei staunchels, perquei ch'el ha luvrau fetg.

Ed ella?

Ella ei stauncla, perquei ch'ella ha luvrau fetg.

E vus?

Nus essan staunchels / staunclas, perquei che nus (ha)vein luvrau fetg.

Ed els?

Els ein staunchels, perquei ch'els han luvrau fetg.

E ti?

Jeu sun staunchels / stauncla, perquei ch'jeu hai luvrau fetg.

Lecziun 4, exercezi 12, p. 18

El ei staunchels, perquei ch'el ha durmiu memia pauc.

E Sonja?

Sonja ei stauncla, perquei ch'ella ha durmiu memia pauc.

Ed ils giuvens?

Ils giuvens ein staunchels, perquei ch'els han durmiu memia pauc.

E nus?

Nus essan staunchels / staunclas, perquei che nus (ha)vein durmiu memia pauc.

E ti?

Jeu sun staunchels / stauncla, perquei ch'jeu hai durmiu memia pauc.

Lecziun 4, exercezi 13, p. 18

- a) Signur Menn lavura. El ei staunchels.
Signur Menn ei staunchels pervia dalla lavur.
- b) Ei trai favugn. Dunna Cavigelli ha mal il tgau.
Dunna Cavigelli ha mal il tgau pervia dil favugn.
- c) Ei plova ed ei ha nebla. Annatina vegn malsauna.
Annatina vegn malsauna pervia dall'aura.
- d) Renata cumpra ina casa. Ella ei fetg cuntenta.
Renata ei fetg cuntenta pervia dalla casa.

Lecziun 4, exercezi 14, p. 18

Da tgi ei quella garascha?

Quei ei la garascha dil garaschist.

Da tgi ei quella pratica?

Quei ei la pratica dalla miedia.

Da tgi ei quei biro?

Quei ei il biro dils inschigniers.

Da tgi ei quella fabrica?

Quei ei la fabrica da signur Roth.

Da tgi ei quella fatschenta?

Quei ei la fatschenta dils Müllers.

Da tgi ei quell'ustria?

Quei ei l'ustria dallas amitgas da dunna Mayer.

Da tgi ei quella posta?

Quei ei la posta da Scuol.

Lecziun 4, exercezi 15, p. 18

A tgi di igl architect bien di?

Igl architect di bien di als luvvers.

A tgi di il schef bien di?

Il schef di bien di all'employada.

A tgi di la dunna bien di?

La dunna di bien di allas schurnalistas.

A tgi di il veterinari bien di?

Il veterinari di bien di al pur.

A tgi di il scolast buna sera?

Il scolast di buna sera alla studenta.

A tgi di igl um buna sera?

Igl um di buna sera agl amitg.

A tgi di la cameriera buna sera?

La cameriera di buna sera a Martin.

Lecziun 4, exercezi 16, p. 19

Tgei cumpras ti?

Jeu cumprel la casa.

Tgei casa?

La casa dil miedi.

Ah, ti cumpras la casa dil miedi!

Gie, quei ei ina biala casa, neve?

Tgei cumpreis vus?

Nus cumprein la fatschenta.

Tgei fatschenta?

La fatschenta digl electricist.

Ah, vus cumpreis la fatschenta digl electricist!

Gie, quei ei ina biala fatschenta, neve?

Tgei cumpran els?

Els cumpran il biro.

Tgei biro?

Il biro dalla giurista.

Ah, els cumpran il biro dalla giurista!

Gie, quei ei in bi biro, neve?

Tgei cumpras ti?

Jeu cumprel la gasascha.

Tgei gasascha?

La gasascha dil polizist.

Ah, ti cumpras la gasascha dil polizist!

Gie, quei ei ina biala gasascha, neve?

Tgei cumpreis vus?

Nus cumprein igl auto.

Tgei auto?

Igl auto dil pot.

Ah, vus cumpreis igl auto dil pot!

Gie, quei ei in bi auto, neve?

Translaziun Lecziun 4, p. 19

1. Buna sera. Co va ei cun Vus?

Fetg bein. Engraziel. E cun Vus?

Engraziel. Ei va.

Essas Vus malsauns / malsauna?

Na, mo jeu hai mal il tgau ed jeu sun staunchels / stauncla.

Pervia dil favugn?

Forsa.

2. Nus essan fetg occupai pervia dalla casa che nus cumprein.

Tgei casa cumpreis vus? Ina casa nova?

Na, ina veglia. Nus cumprein la casa dil miedi.

3. Co ei l'aura en Surselva?

Dat ei sulegl?

Plova ei?

Ha ei aunc nebla?

Trai / Tila ei favugn?

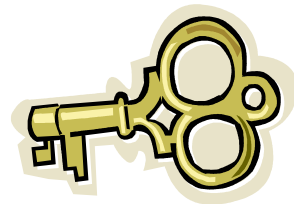
E schiglioc, tgei dat ei da niev?

Pertgei / Daco telefoneschas ti?

Perquei che la mumma ei malsauna.

Pertgei / Daco (ha)veis vus durmiu memia pauc?

Perquei ch'ei trai / tila favugn.



Lecziun 5, exercezi 1, p. 20

1. Il feagl da dunna Uffer fa in emprendissadi.
2. La feglia giuvna lavura tier il cantun.
3. La feglia veglia ei vendidra en ina fatschenta da moda.
4. Dunna Uffer sezza ei casarina.
5. Na, ella ei cuntenta a casa.
6. Ella ha bia contact cun ses enconuschents.
7. Ses parents vesa ella cunzun duront las vacanzas a Savognin.
8. Perquei ch'els han ina habitaziun ella casa dils geniturs a Savognin.

Lecziun 5, exercezi 2, p. 21

Reto, eis ti maridaus?

Gie, jeu sun maridaus.

E Vus, giuvna Brunner, essas Vus maridada?

Na, jeu sun buca maridada.

E vus, Giusep e Gada, essas vus maridai?

Na, nus essan buca maridai.

Ein las feglias da signur Pool maridadas?

Gie, ellas ein maridadas.

Ein ses fegls era maridai?

Na, ses fegls ein buca maridai.

Lecziun 5, exercezi 3, p. 21

a)

Dunna Fravi, veis Vus era affons?

Gie.

Cons affons veis Vus?

Nus vein quater affons. In buob e treis mattatschas.

Dunna Cadruvi, veis Vus era affons?

Gie.

Cons affons veis Vus?

Nus vein in affon. In buob.

Dunna Müller, veis Vus era affons?

Gie.

Cons affons veis Vus?

Nus vein treis affons. In buob e duas mattatschas.

Dunna Bezzola, veis Vus era affons?

Gie.

Cons affons veis Vus?

Nus vein sis affons. Tschun buobs ed ina mattatscha.

Dunna Poltera, veis Vus era affons?

Gie.

Cons affons veis Vus?

Nus vein dus affons. In buob ed ina mattatscha.

Dunna Stupan, veis Vus era affons?

Gie.

Cons affons veis Vus?

Nus vein tschun affons. Treis buobs e duas mattatschas.

b)

Ils Fravis han quater affons. In buob e treis mattatschas.

Ils Cadruvis han in affon. In buob.

Ils Müllers han treis affons. In buob e duas mattatschas.

Ils Bezzolas han sis affons. Tschun buobs ed ina mattatscha.

Ils Polteras han dus affons. In buob ed ina mattatscha.

Ils Stupans han tschun affons. Treis buobs e duas mattatschas.

Lecziun 5, exercezi 4, p. 21

a)

Co has ti num?

Esther.

Cons onns has ti?

Endisch.

Co has ti num?

Tina.

Cons onns has ti?

Quitordisch.

Co has ti num?

Andrea.

Cons onns has ti?

Gissiat.

Co has ti num?

Flurin.

Cons onns has ti?

Dudisch.

Co has ti num?

Gion.

Cons onns has ti?

Scheniv.

Co has ti num?

Sandra.

Cons onns has ti?

*Quendisch.***b)**

Has ti era affons?

Gie, jeu hai ina feglia dad endisch onns.

Has ti era affons?

Gie, jeu hai ina feglia da quitordisch onns.

Has ti era affons?

Gie, jeu hai ina feglia da gissiat onns.

Has ti era affons?

Gie, jeu hai in fegl da dudisch onns.

Has ti era affons?

Gie, jeu hai in fegl da scheniv onns.

Has ti era affons?

Gie, jeu hai ina feglia da quendisch onns.

Lecziun 5, exercezi 4, p. 21

c)

Mia feglia Esther ha endisch onns.

Mia feglia Tina ha quitordisch onns.

Mia feglia Andrea ha gissiat onns.

Miu feagl Flurin ha dudisch onns.

Miu feagl Gion ha scheniv onns.

Mia feglia Sandra ha quendischi onns.

Lecziun 5, exercezi 5, p. 21

1. Veis vus **bia** contact cun vos parents?
*Na, nus vein **pauc** contact cun els.*
2. Ha Vies um **bia** / **biars** fargliuns?
*Na, el ha **paucs** fargliuns, mo el ha **bia** / **biars** amitgs e **bia** / **biaras** amitgas.*
3. Enconuschas ti **bia** / **biara** glied?
*Na, jeu enconuschel **pauca** glied, jeu hai buca **bia** / **biars** enconuschents.*

Lecziun 5, exercezi 6, p. 21

tut ils participonts

tut ils affons

tut la parentella

tut la glied

tut il tenercasa

tut ils basegns

Lecziun 5, exercezi 7, p. 22

1. Betta ei la mumma da Men **e la tatta** da Seraina.
2. Andri ei **il sir** da Toni **ed igl um** da Betta.
3. Men ei **il quinau** da Toni **ed igl aug** da Martin.
4. Chasper ei **il nevs** da Monica **ed il cusrin** da Martin.
5. Bigna ei **la brit** da Betta **e l'onda** d'Anita.
6. Martin ei **il feagl** da Monica **ed il biadi** d'Andri.
7. Monica ei **la dunna** da Toni **e la quinada** da Bigna.
8. Betta ei **la sira** da Bigna **e la sira** da Toni.
9. Toni ei **il schiender** d'Andri **ed igl aug** da Chasper.
10. Barla ei buca parenta da Seraina, mo ella ei sia madretscha.

Lecziun 5, exercezi 8, p. 22

1. La sora da miu um ei mia **quinada**.
2. Il bab da miu um ei **miu sir**.
3. La mumma da mia dunna ei **mia sira**.
4. Igl um da mia sora ei **miu quinau**.
5. La feglia da miu frar ei **mia niaza**.
6. Il feagl da miu aug ei **miu cusrin**.
7. Igl um da mia feglia ei **miu schiender**.
8. Il feagl da miu feagl ei **miu biadi**.
9. Igl um da mia quinada ei **miu frar** / **miu quinau**.
10. La mumma da mia mumma ei **mia tatta**.
11. Il bab da miu cusrin ei **miu aug**.
12. La dunna da miu feagl ei **mia brit**.
13. La mumma da mia cusrina ei **mi'onda**.
14. Miu frar e mia sora ein **mes fargliuns**.

Lecziun 5, exercezi 9, p. 23

a)

Ei quei tiu bab, Sonja?

Na, quei ei buca miu bab.

Ei quei tia sora, Martin?

Na, quei ei buca mia sora.

Ei quei tiu um, Monica?

Na, quei ei buca miu um.

Ei quei tia feglia, Toni?

Na, quei ei buca mia feglia.

Ei quei tiu tat, Martin?

Na, quei ei buca miu tat.

Ei quei tiu frar, Sonja?

Na, quei ei buca miu frar.

Ei quei tia dunna, Toni?

Na, quei ei buca mia dunna.

Ei quei tiu aug, Seraina?

Na, quei ei buca miu aug.

b)

Ei quei siu bab, Sonja?

Na, quei ei buca siu bab, quei ei siu frar.

Ei quei sia sora Martin?

Na, quei ei buca sia sora, quei ei si' amitga.

Ei quei siu um, Monica?

Na, quei ei buca siu um, quei ei siu fegl.

Ei quei sia feglia, Toni?

Na, quei ei buca sia feglia, quei ei sia dunna.

Ei quei siu tat, Martin?

Na, quei ei buca siu tat, quei ei siu aug.

Ei quei siu frar, Sonja?

Na, quei ei buca siu frar, quei ei siu amitg.

Ei quei sia dunna, Toni?

Na, quei ei buca sia dunna, quei ei sia sora.

Ei quei siu aug, Seraina?

Na, quei ei buca siu aug, quei ei siu quinau.

Lecziun 5, exercezi 10, p. 23

a)

Nua lavura vies bab?

Nies bab lavura en ina scrinaria.

Nua lavuran vos cusrins?

Nos cusrins lavuran en in hotel.

Nua lavura vossa feglia?

Nossa feglia lavura en ina fatschenta da moda.

Nua lavura vies nevs? / Nua lavuran vos nevs?

Nies nevs lavura / Nos nevs lavuran en ina garascha.

Nua lavuran vossas quinadas?

Nossas quinadas lavuran sin banca.

Nua lavura voss'onda?

Noss'onda lavura tier in miedi.

Nua lavura vies quinau?

Nies quinau lavura tier il cantun.

b)

Lavura lur bab tier il cantun?

Na, lur bab lavura buca tier il cantun, el lavura en ina scrinaria.

Lavuran lur cusrins tier in miedi?

Na, lur cusrins lavuran buca tier in miedi, els lavuran en in hotel.

Lavura lur feglia sin banca?

Na, lur feglia lavura buca sin banca, ella lavura en ina fatschenta da moda.

Lavura(n) lur nevs en ina garascha?

Gie, lur nevs lavura(n) en ina garascha.

Lavuran lur quinadas en ina fatschenta da moda?

Na, lur quinadas lavuran buc en ina fatschenta da moda, ellas lavuran sin banca.

Lavura lur onda en in hotel?

Na, lur onda lavura buc en in hotel, ella lavura tier in miedi.

Lavura lur quinau en ina scrinaria?

Na, lur quinau lavura buc en ina scrinaria, el lavura tier il cantun.

Lecziun 5, exercezi 11, p. 23

Enconuschas ti siu padrin?

Na, siu padrin enconuschel jeu buc.

Enconuscheis vus lur feagl?

Na, lur feagl enconuschein nus buc.

Enconuscha ella mia madretscha?

Na, tia madretscha enconuscha ella buc.

Enconuschas ti nos geniturs?

Na, vos geniturs enconuschel jeu buc.

Enconuscheis vus sia madretscha?

Na, sia madretscha enconuschein nus buc.

Lecziun 5, exercezi 12, p. 23

a)

Nua stat la sora da signur Bott?

Sia sora stat a Domat.

Nua stattan ils parents dils Uffers?

Lur parents stattan a Savognin.

Nua stat la quinada da Rico?

Sia quinada stat a Mustér.

Nua stattan las ondas da Madlaina?

Sias ondas stattan a Scuol.

Nua stattan ils fargliuns da Mario?

Ses fargliuns stattan a Puntraschigna.

Nua stattan ils geniturs da Tina e Rita?

Lur geniturs stattan a Tavau.

Nua stat la quinada da Giusep?

Sia quinada stat a Tusaun.

Nua stat igl aug da tes amitgs?

Lur aug stat a Sent.

Lecziun 5, exercezi 12, p. 23

b)

Enconuschas ti la sora da signur Bott?

Quella che stat a Domat?

Gie.

Na, quella enconuschel jeu buc.

Enconuschas ti ils parents dils Uffers?

Quels che stattan a Savognin?

Gie.

Na, quels enconuschel jeu buc.

Enconuschas ti la quinada da Rico?

Quella che stat a Mustér?

Gie.

Na, quella enconuschel jeu buc.

Enconuschas ti las ondas da Madlaina?

Quellas che stattan a Scuol?

Gie.

Na, quellas enconuschel jeu buc.

Enconuschas ti ils fargliuns da Mario?

Quels che stattan a Puntraschigna?

Gie.

Na, quels enconuschel jeu buc.

Enconuschas ti ils geniturs da Tina e Rita?

Quels che stattan a Tavau?

Gie.

Na, quels enconuschel jeu buc.

Enconuschas ti la quinada da Giusep?

Quella che stat a Tusaun?

Gie.

Na, quella enconuschel jeu buc.

Enconuschas ti igl aug da tes amitgs?

Quel che stat a Sent?

Gie.

Na, quel enconuschel jeu buc.

Lecziun 5, exercezi 13, p. 24

jeu vesel bein
 ti vesas bein
 el, ella, ins vesa bein
 nus vesein/-in bein
 vus veseis/-is bein
 els, ellas vesan bein

jeu scrivel ina brev
 ti scrivas ina brev
 el, ella, ins scriva ina brev
 nus scrivin ina brev
 vus scrivis ina brev
 els, ellas scrivan ina brev

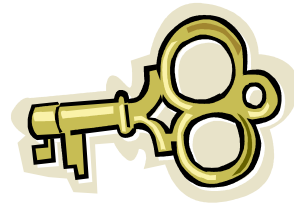
jeu mettel ils affons a casa
 ti mettas ils affons a casa
 el, ella, ins metta ils affons a casa
 nus mettein ils affons a casa
 vus metteis ils affons a casa
 els, ellas mettan ils affons a casa

Lecziun 5, exercezi 14, p. 24

1. Signur Pally **cumpra** ina casa per siu feagl.
2. Las feglias da signur Maissen **lavuran** tier il cantun.
3. Jeu **vesel** regularmein mes geniturs.
4. **Enconuscheis** vus nossa brit?
5. **Has** ti bia contact cun tia sira?
6. Nus **essan** fetg cuntents cun sia lavur.
7. Ses fargliuns **baghegian** ina casa da vacanzas.
8. Tina ei malsauna. Sia mumma **telefonescha** al miedi.
9. Cura **marideis** vus? Nus **maridein** buc.
10. Jeu **stun** a Glion, miu um **stat** a Cuera ed ils affons **stattan** a Basilea.

Translaziun Lecziun 5, p. 24

La feglia giuvna da dunna Uffer lavura tier il (tiel) cantun, il feagl fa in emprendissadi. Ella sezza ei casarina. Ella stat / ei bugen a casa tier siu um ed ils treis affons. Eis ella buca savens persula? Na, il cuntrari, ella ha ina massa parents ed enconuschents. Ella ha avunda contact cun outra glieud, cunzun durant las vacanzas a Savognin. Leu entaupa ella bunamein tut la parentella: las niazas ed ils nevs, ils quinai e las quinadas, la sira ed il sir... Ei quei buc avunda?



Lecziun 6, exercezi 1, p. 25

1. Yvonne Mayer lavura el biro da traffic a Cuera.
2. Siu amitg lavura tier la viafier.
3. Els stattan en ina habitaziun per tscheins en ina casa aulta a Cuera.
4. Els han treis stanzas.
5. Els salvan buca lur habitaziun, perquei ch'els han l'intenziun da maridar.
6. Els enqueran enzatgei auter.
7. Els enqueran ina biala casa d'ina famiglia cun in grond iert.
8. Els van forsa a star en in vitg ordeifer Cuera (sch'els anflan nuot el marcau).

Lecziun 6, exercezi 2, p. 25

Tgei ha el l'intenziun da far?

El ha l'intenziun da maridar.

Tgei (ha)veis vus l'intenziun da far?

Nus (ha)vein l'intenziun d'encurir in'otra habitaziun.

Tgei has ti l'intenziun da far?

Jeu hai l'intenziun da star en in vitg.

Tgei ha ella l'intenziun da far?

Ella ha l'intenziun dad ir a star ordeifer Cuera.

Tgei (ha)veis vus l'intenziun da far?

Nus (ha)vein l'intenziun da midar piazza.

Lecziun 6, exercezi 3, p. 26

Tgei spereis vus d'anflar?

Nus sperein d'anflar in auter iert.

Tgei speras ti d'anflar?

Jeu sperel d'anflar in'otra piazza.

Tgei speran els d'anflar?

Els speran d'anflar autras lavurs.

Tgei spera ella d'anflar?

Ella spera d'anflar in'otra habitaziun.

Tgei speras ti d'anflar?

Jeu sperel d'anflar in auter baghetg.

Tgei spereis vus d'anflar?

Nus sperein d'anflar auters emploiai.

Lecziun 6, exercezi 4, p. 26

a)

1. Yvonne ei cameriera, neve?
Na, Yvonne ei buca cameriera.
2. Ella lavura en in'ustria, neve?
Na, ella lavura buc en in'ustria.
3. Ella stat cun Andrea, neve?
Na, ella stat buca cun Andrea.
4. Els stattan ensemen dapi in onn, neve?
Na, els stattan buc ensemen dapi in onn.
5. Els stattan en ina casa d'ina famiglia, neve?
Na, els stattan buc en ina casa d'ina famiglia.
6. Els enqueran ina habitaziun da treis stanzas, neve?
Na, els enqueran buc ina habitaziun da treis stanzas.
7. Els van a star en in vitg ordeifer Cuera, neve?
Na, els van buc a star en in vitg ordeifer Cuera.
8. Els han l'intenziun da midar piazza, neve?
Na, els han buca l'intenziun da midar piazza.

b)

1. Ei Yvonne cameriera?
Na, Yvonne ei buca cameriera, ella ei secretaria.
2. Lavura ella en in'ustria?
Na, ella lavura buc en in'ustria, ella lavura en in biro da traffic.
3. Stat ella cun Andrea?
Na, ella stat buca cun Andrea, ella stat cun Not.
4. Stattan els ensemen dapi in onn?
Na, els stattan buc ensemen dapi in onn, els stattan ensemen dapi in pèr onns.
5. Stattan els en ina casa d'ina famiglia?
Na, els stattan buc en ina casa d'ina famiglia, els stattan en ina casa aulta.
6. Enqueran els ina habitaziun da treis stanzas?
Na, els enqueran buc ina habitaziun da treis stanzas, els enqueran ina biala casa.
7. Van els a star en in vitg ordeifer Cuera?
Na, els van buc a star en in vitg ordeifer Cuera, els van a star en in marcau.
8. Han els l'intenziun da midar piazza?
Na, els han buca l'intenziun da midar piazza, els han l'intenziun da maridar.

Lecziun 6, exercezi 5, p. 26**a)**

1. Yvonne ei ina buna secretaria. E Sandra?
Sandra ei buc ina buna secretaria.
2. Marc ei in bien inschignier. E Reto?
Reto ei buc in bien inschignier.
3. Not ha ina buna piazza. E Men?
Men ha buc ina buna piazza.
4. Vus (ha)veis buns emploiai. Ed els?
Els han buca buns emploiai.

b)

1. Ei Yvonne ina buna secretaria?
Na, Yvonne ei ina schliata secretaria.
2. Ei Marc in bien inschignier?
Na, Marc ei in schliet inschignier.
3. Ha Not ina buna piazza?
Na, Not ha ina schliata piazza.
4. (Ha)Veis vus buns emploiai?
Na, nus (ha)vein schliats emploiai.

Lecziun 6, exercezi 6, p. 27

1. Ei quei in bi vitg?
Na, quei ei buc in bi vitg, quei vitg ei macorts.
2. Ei quei bialas casas?
Na, quei ei buca bialas casas, quellas casas ein macortas.
3. Ei quei ina biala baselgia?
Na, quei ei buc ina biala baselgia, quella baselgia ei macorta.
4. Ei quei bials baghetgs?
Na, quei ei buca bials baghetgs, quels baghetgs ein macorts.

Lecziun 6, exercezi 7, p. 27

1. Ei quei in grond iert?
Na, quei iert ei buca gronds, el ei pigns.
2. Ei quei gronds hotels?
Na, quels hotels ein buca gronds, els ein pigns.
3. Ei quei ina gronda pensiun?
Na, quella pensiun ei buca gronda, ella ei pintga.
4. Ei quei gronds clavaus?
Na, quels clavaus ein buca gronds, els ein pigns.

Lecziun 6, exercezi 8, p. 27

1. Quell'ustria ei cara, neve?
Na, quell'ustria ei buca cara, ella ei bienmarcau.
2. Quei hotel ei cars, neve?
Na, quei hotel ei buca cars, el ei bienmarcau.
3. Quellas fatschentas ein caras, neve?
Na, quellas fatschentas ein buca caras, ellas ein bienmarcau.
4. Quels baghetgs ein cars, neve?
Na, quels baghetgs ein buca cars, els ein bienmarcau.

Lecziun 6, exercezi 9, p. 28

a)

Co ei quei vitg? Eis el bials?

Gie, quei vitg ei propi bials.

Co ei quei hotel? Eis el vegls?

Gie, quei hotel ei propi vegls.

Co ei quella pensiun? Eis ella buna?

Gie, quella pensiun ei propi buna.

Co ei quei baghetg? Eis el bass?

Gie, quei baghetg ei propi bass.

Co ei quella baselgia? Eis ella pintga?

Gie, quella baselgia ei propi pintga.

Co ei quella stanza? Eis ella cara?

Gie, quella stanza ei propi cara.

Co ei quella via? Eis ella cuorta?

Gie, quella via ei propi cuorta.

Co ei quella casa aulta? Eis ella lada?

Gie, quella casa aulta ei propi lada.

b)

Ei quei vitg bials?

Na, quei vitg ei buca bials, el ei macorts.

Ei quei hotel vegls?

Na, quei hotel ei buca vegls, el ei novs / moderns.

Ei quella pensiun buna?

Na, quella pensiun ei buca buna, ella ei schliata.

Ei quei baghetg bass?

Na, quei baghetg ei buca bass, el ei aults.

Ei quella baselgia pintga?

Na, quella baselgia ei buca pintga, ella ei gronda.

Ei quella stanza cara?

Na, quella stanza ei buca cara, ella ei bienmarcau.

Ei quella via cuorta?

Na, quella via ei buca cuorta, ella ei liunga.

Ei quella casa aulta lada?

Na, quella casa aulta ei buca lada, ella ei stretga.

Lecziun 6, exercezi 10, p. 28

1. Quellas casas ein bienmarcau, tschellas ein caras.
2. Quels appartaments ein buns, tschels ein schliats.
3. Quellas stanzas ein stretgas, tschellas ein ladas.
4. Quellas vias ein liungas, tschellas ein cuortas.
5. Quels marcaus ein novs, tschels ein vegls.
6. Quels clavaus ein aults, tschels ein bass.
7. Quei iert ei gronds, tschel ei pigns.
8. Quellas cuntradas ein bialas, tschellas ein macortas.

Lecziun 6, exercezi 11, p. 28

1. Ei quei baghetg isolaus bein?
Na, el ei isolaus mal, pertgei?
Perquei che nus encurin in baghetg isolaus bein.
2. Ein quellas habitaziuns isoladas bein?
Na, ellas ein isoladas mal, pertgei?
Perquei che nus encurin ina habitaziun isolada bein / habitaziuns isoladas bein.
3. Ei quella stanza isolada bein?
Na, ella ei isolada mal, pertgei?
Perquei che nus encurin ina stanza isolada bein.
4. Ein quels biros isolai bein?
Na, els ein isolai mal, pertgei?
Perquei che nus encurin in biro isolaus bein / biros isolai bein.

Lecziun 6, exercezi 12, p. 28

Salva el la stanza?

Na, el salva buc ella, el enquera in'otra.

Pertgei?

Perquei ch'el ha l'intenziun da midar plazza.

Salvas ti la casa?

Na, jeu salvel buc ella, jeu enquerel in'otra.

Pertgei?

Perquei ch'jeu hai l'intenziun da midar plazza.

Salveis vus la habitaziun?

Na, nus salvein buc ella, nus encurin in'otra.

Pertgei?

Perquei che nus (ha)vein l'intenziun da midar plazza.

Salvan els l'ustria?

Na, els salvan buc ella, els enqueran in'otra.

Pertgei?

Perquei ch'els han l'intenziun da midar professiun.

Salvas ti la pratica?

Na, jeu salvel buc ella, jeu enquerel in'otra.

Pertgei?

Perquei ch'jeu hai l'intenziun da midar professiun.

Salveis vus la fatschenta?

Na, nus salvein buc ella, nus encurin in'otra.

Pertgei?

Perquei che nus (ha)vein l'intenziun da midar professiun.

Lecziun 6, exercezi 13, p. 29

Yvonne e Not dian:

1. Sche nus **maridein**, **salvein** nus buca la habitaziun.
2. Sche nus **encurin** bein, **anflein** nus segir in'otra.
3. Sche nus **(ha)vein** raps avunda, **cumprein** nus forsa ella.
4. Sch'ei **dat** enzatgei da niev, **telefonein** nus a vus.

Translaziun Lecziun 6, p. 29

Nus stein dapi in pèr onns en ina casa aulta.

Nossa habitaziun ei buca biala.

Il cuntrari, ella ei macorta ed isolada mal, mo ella ei bienmarcau.

Contas stanzas (ha)veis (vus)?

Con tscheins pagheis (vus)?

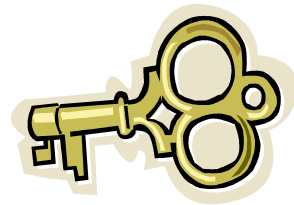
Encuris (vus) buc enzatgei auter?

Bein, nus salvein buca la habitaziun.

Nus (ha)vein l'intenziun da maridar.

Uss encurin nus ina biala casa d'ina famiglia cun in grond iert.

Sche nus anflein nuot cheu a Cuera, encurin nus enzatgei ordeifer.



Lecziun 7, exercezi 1, p. 30

1. Na, ils Parlis han buc anflau la casa ch'els han encuret / encuriu.
2. Perquei che casas d'ina famiglia cun in grond iert ein fetg raras, ni fetg caras.
3. Els han cumprau ina habitaziun da proprietad a Domat.
4. Lur habitaziun ha otg stanzas (4½).
5. Diesch famiglias stattan en quella casa.
6. Gie, ei ha era in plaz da giug.
7. Il plaz da giug ei avon casa.
8. Ei manca igl iert che Yvonne Parli (ha)vess bugen.
9. Dunna Parli vul dumandar ils auters proprietaris, sch'ella astga silmeins plantar in pèr flurs entuorn casa.

Lecziun 7, exercezi 2, p. 30

1. Ils Parlis han ina habitaziun **per tscheins**.
2. Lur habitaziun ei **(dalla moda) veglia**, mo ella ei buca cara.
3. **Ei manca** era in ascensur en casa.
4. Han els era in pistregn **communabel**?
5. **Davos** casa ha ei in grond plaz da giug per ils affons.

Lecziun 7, exercezi 3, p. 30

Dunna Parli di a siu um:

Tgei manegias, **astgel** jeu plantar in pèr flurs entuorn casa?

*Quei **astgas** ti segir, dunna Näf **astga** era plantar salata davos il pistregn. Quei ch'ils auters **astgan**, **astgein** nus era.*

Lecziun 7, exercezi 4, p. 31

La stiva ei gronda e biala.

Nossa stiva ei buca gronda e biala, ella ei pintga e macorta.

La cuschina ei moderna e pratica.

Nossa cuschina ei buca moderna e pratica, ella ei veglia e malpratica.

Il bogn ei clars e schubers.

Nies bogn ei buca clars e schubers, el ei stgirs e tschufs.

Il zuler ei liungs e stretgs.

Nies zuler ei buca liungs e stretgs, el ei cuorts e lads.

La scala ei stgira e tschuffa.

Nossa scala ei buca stgira e tschuffa, ella ei clara e schubra.

Il tschaler ei pigns e malpratics.

Nies tschaler ei buca pigns e malpratics, el ei gronds e pratics.

Lecziun 7, exercezi 5, p. 31

Nua ei la tualetta? La tualetta ei leu **sper** il bogn.

Nua ei il balcon? **Avon** la combra da durmir ni **avon** la stiva?

Nua ei il pistregn? Il pistregn ei **sper** il tschaler.

Nua ei igl iert? Eis el **davos** casa? Na, el ei **avon** casa, **sper** il plaz da giug.

⇒ Era autras sligiazions pusseivlas!

Lecziun 7, exercezi 6, p. 31

a)

1. Vus cumpreis ina casa. Ella ei pintga.
Gie, la casa che nus cumprein ei pintga.
2. Ti vesas in baghetg. El ei bass.
Gie, il baghetg ch'jeu vesel ei bass.
3. Els enqueran caussas. Ellas ein veglias.
Gie, las caussas ch'els enqueran ein veglias.
4. Vus anfleis ina stanza. Ella ei cara.
Gie, la stanza che nus anflein ei cara.
5. Ti salvas la habitaziun. Ella ei isolada bein.
Gie, la habitaziun ch'jeu salvel ei isolada bein.
6. Mia sora fa in cuors. El ei buns.
Gie, il cuors che tia sora fa ei buns.
7. Vus enconuscheis/-is ina dunna. Ella ei giuvna.
Gie, la dunna che nus enconuschein (enconuschin) ei giuvna.
8. Ellas vesan la cuntrada. Ella ha in agen character.
Gie, la cuntrada ch'ellas vesan ha in agen character.

b)

1. La casa che vus cumpreis ei pintga, neve?
Na, la casa che nus cumprein ei gronda.
2. Il baghetg che ti vesas ei bass, neve?
Na, il baghetg ch'jeu vesel ei aults.
3. Las caussas ch'els enqueran ein veglias, neve?
Na, las caussas ch'els enqueran ein novas/modernas.
4. La stanza che vus anfleis ei cara, neve?
Na, la stanza che nus anflein ei bienmarcau.
5. La habitaziun che ti salvas ei isolada bein, neve?
Na, la habitaziun ch'jeu salvel ei isolada mal.
6. Il cuors che mia sora fa ei buns, neve?
Na, il cuors che tia sora fa ei schliats.
7. La dunna che vus enconuscheis (enconuschis) ei giuvna, neve?
Na, la dunna che nus enconuschein (enconuschin) ei veglia.
8. La cuntrada ch'ellas vesan ha in agen character, neve?
Na, la cuntrada ch'ellas vesan ha buc in agen character.

Lecziun 7, exercezi 7, p. 31/32

a)

Tgei vesas ti?

Jeu vesel il vitg.

Tgei vitg vesas ti?

Il vitg nua che mes geniturs stattan.

Tgei veseis (vesis) vus?

Nus vesein (vesin) il spital.

Tgei spital veseis (vesis) vus?

Il spital nua che nus luvrein.

Tgei vesa el?

El vesa il bloc.

Tgei bloc vesa el?

Il bloc nua ch'jeu stun.

Tgei veseis (vesis) vus?

Nus vesein (vesin) l'ustria.

Tgei ustria veseis (vesis) vus?

L'ustria nua che nossa sora lavura.

Tgei vesas ti?

Jeu vesel la habitaziun.

Tgei habitaziun vesas ti?

La habitaziun nua che mi' amitga stat.

Tgei vesan els?

Els vesan la casa.

Tgei casa vesan els?

La casa (nua) che lur frar baghegia.

b)

Vesas ti il vitg nua che mes geniturs stattan?

Veseis (vesis) vus il spital nua che nus luvrein?

Vesa el il bloc nua ch'jeu stun?

Veseis (vesis) vus l'ustria nua che nossa sora lavura?

Vesas ti la habitaziun nua che mi' amitga stat?

Vesan els la casa (nua) che lur frar baghegia?

Lecziun 7, exercezi 8, p. 32

1. Nus encurin il baghetg **nua che** vus steis.
2. Ellas vesan igl um **che** cumpra la casa.
3. Ti anflas igl iert **che** ti enqueras.
4. Quei ei la fabrica **nua che** nus luvrein.
5. Il tscheins **che** ti pagas ei aults.
6. La fatschenta **(nua) che** vus cumpreis ei veglia.

Lecziun 7, exercezi 9, p. 32

1. Vesas ti quella casa leu?
Nua?
 Sper la staziun.
Gie, tgei casa ei quei?
 Quei ei quella dil miedi.
2. Veseis (vesis) vus quels baghetgs leu?
Nua?
 Sper il vitg.
Gie, tgei baghetgs ei quei?
 Quei ei quels dalla fabrica.
3. Vesas ti quella fatschenta leu?
Nua?
 Sper la posta.
Gie, tgei fatschenta ei quei?
 Quei ei quella digl inschignier Vieli.
4. Veseis (vesis) vus quell'ustria leu?
Nua?
 Sper (la) via.
Gie, tgei ustria ei quei?
 Quei ei quella dalla famiglia Saluz.
5. Vesa ella quella garascha leu?
Nua?
 Sper il bloc.
Gie, tgei garascha ei quei?
 Quei ei quella dils Müllers.

Lecziun 7, exercezi 10, p. 32

a)

Marcus, nua vas ti?

Jeu mon en combra. Jeu sun staunchels. Jeu vi durmir in mument.

E vus, Rico e Nadja, nus meis vus en quella bial'aura?

Nus mein sil plaz da giug.

E nua van ils auters?

Tresa va en stiva. Ella vul esser persula. Ella vul telefonar a siu amitg.

E mumma?

Mumma va en cuschina. Ella sto cuschinar.

b)

Il bab ei staunchels. El di: Jeu vi durmir in mument.

Tresa telefonescha a siu amitg. Ella di: Jeu vi / stoi esser persula.

La mumma va en cuschina. Ella di: Jeu stoi / vi ir a cuschinar.

Lecziun 7, exercezi 11, p. 33

1. A tgi tegn(a)s ti cumpignia?

Jeu tegnel cumpignia a mes fargliuns.

2. Tegn il bus avon la posta?

Na, el astga buca tener avon la posta, el tegn mo alla staziun.

3. Tenis vus endamen tut?

Na, nus tenin endamen mo quei che interessescha nus.

Lecziun 7, exercezi 12, p. 33**a)**

Der Kanton Graubünden ist ein grosser Kanton. Er umfasst Regionen mit sehr unterschiedlichem Charakter. Und unterschiedlich sind auch die Haustypen, die man hier findet. Im romanischen Gebiet findet man vor allem zwei Typen:

- Das alpine Haus. Es ist aus Holz. Nur die Küche ist aus Stein. Das Haus ist vom Stall getrennt.
- Das engadinische Haus. Es ist vom Keller bis zum Estrich aus Stein. Das Haus und der Stall befinden sich unter dem gleichen Dach. Sie sind nur durch einen Gang getrennt.

Translaziun Lecziun 7, p. 34

La habitaziun da proprietad che Not ha cumprau ei buca bienmarcau.

(Habitaziuns bienmarcau ein raras.)

La casa nua ch'els stattan ha buc in ascensur.

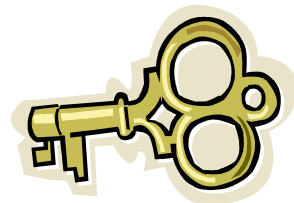
Ella sesanfla sper la staziun.

Avon casa ha ei in grond plaz da giug per ils/pils affons.

Ha ei era in iert?

Na, igl iert manca, mo dunna Parli astga tuttina plantar enzacontas / in pèr flurs entuorn casa.

Ella ha fetg bugen flurs.



Lecziun 8, exercezi 1, p. 35

1. Il bloc nua che Barla Maissen stat ha tschun alzadas.
2. Na, il bloc ei gest sut il spital cantunal.
3. Sia habitaziun ha ina stanza.
4. La cuschinetta ei aviarta.
5. La cazzola silla meisetta ei moderna.
6. Il teppi vegl penda vid la preit sur il letg.
7. Dalla finiastra dalla habitaziun anora ves'ins ina gronda part dil marcau.
8. Entuorn il marcau ha ei cuolms ed uauls.
9. Il meglier plai la vesta sil sulegl che va giu / va da rendiu el lontan a giuvna Maissen.
10. Ella paga 800.- francs il meins.

Lecziun 8, exercezi 2, p. 36

Nua **mettas** ti la scaffa?

*La scaffa? Lezza **mettel** jeu leu, el cantun.*

E nua **mettein** nus la cruna da cudischs?

*La cruna **mettein** nus encunter la preit sper la scaffa.*

E nua vul ti **metter** la meisa e las sutgas?

***Metta** la meisa sper la finiastra!*

Ed il letg?

*Il letg e la meisetta da notg **mettein** nus da l'otra vart. Leu sut il teppi.*

Lecziun 8, exercezi 3, p. 36

1. Co ei la cuschinetta?
Ella ei pratica, mo pintga.
2. Co ei la meisa?
Ella ei moderna e biala.
3. Co ein las quater sutgas?
Ellas ein novas, mo malcumadeivlas.
4. Co ei la scaffa?
Ella ei veglia e macorta.
5. Co ei la cruna?
Ella ei aulta e malpratica.
6. Co ei il letg?
El ei moderns, mo cars.
7. Co ein las duas cazzolas?
Ellas ein claras, mo macortas.
8. Co ei il teppi?
El ei vegls, mo bials.

Lecziun 8, exercezi 4, p. 36

a)

Ella enquera ina meisa quadra, in letg modern, ina sutga cumadeivla, ina cruna pratica, ina cazzola rodonda ed ina scaffa aulta.

b)

1. Tgei enqueras ti?
Jeu enquerel ina meisa quadra.
Las measas quadras che ti enqueras ein caras.
2. Tgei encuris vus?
Nus encurin in letg modern.
Ils letgs moderns che vus encuris ein cars.
3. Tgei enquera ella?
Ella enquera ina sutga cumadeivla.
Las sutgas cumadeivlas ch'ella enquera ein caras.
4. Tgei enqueras ti?
Jeu enquerel ina cruna pratica.
Las crunas praticas che ti enqueras ein caras.
5. Tgei enqueran els?
Els enqueran ina cazzola rodonda.
Las cazzolas rodondas ch'els enqueran ein caras.
6. Tgei encuris vus?
Nus encurin ina scaffa aulta.
Las scaffas aultas che vus encuris ein caras.

Lecziun 8, exercezi 5, p. 37

a)

1. Nua metta ella il teppi vegl?
Ella metta el sut la meisa.
2. Nua metteis vus la scaffa bassa?
Nus mettein ella el cantun.
3. Nua mettas ti il letg rodund?
Jeu mettel el en combra da durmir.
4. Nua metteis vus la cruna nova?
Nus mettein ella sper il letg.
5. Nua mettan els il maletg modern?
Els mettan el vid la preit.
6. Nua metteis vus la sutga aulta?
Nus mettein ella en cuschina.
7. Nua mettas ti la cazzola quadra?
Jeu mettel ella en stiva.
8. Nua metteis vus ina meisetta da notg?
Nus mettein ina sper la finiastra.

b)

1. Metta il teppi vegl sut la meisa!
Mettei il teppi vegl sut la meisa!
2. Metta la scaffa bassa el cantun!
Mettei la scaffa bassa el cantun!
3. Metta il letg rodund en combra da durmir!
Mettei il letg rodund en combra da durmir!
4. Metta la cruna nova sper il letg!
Mettei la cruna nova sper il letg!
5. Metta il maletg modern vid la preit!
Mettei il maletg modern vid la preit!
6. Metta la sutga aulta en cuschina!
Mettei la sutga aulta en cuschina!
7. Metta la cazzola quadra en stiva!
Mettei la cazzola quadra en stiva!
8. Metta ina meisetta da notg sper la finiastra!
Mettei ina meisetta da notg sper la finiastra!

Lecziun 8, exercezi 6, p. 37**a)**

1. Plai quella stanza a ti?
Gie, ella plai a mi.
2. Plai quella baselgia a vus?
Gie, ella plai a nus.
3. Plai(a)n quels baghetgs ad els?
Gie, els plai(a)n ad els.
4. Plai quei vitg a ti?
Gie, el plai a mi.
5. Plai quei iert ad ella?
Gie, el plai ad ella.
6. Plai quei bogn a vus?
Gie, el plai a nus.

b)

1. Na, quella stanza plai buc a mi.
2. Na, quella baselgia plai buc a nus.
3. Na, quels baghetgs plai(a)n buc ad els.
4. Na, quei vitg plai buc a mi.
5. Na, quei iert plai buc ad ella.
6. Na, quei bogn plai buc a nus.

Lecziun 8, exercezi 7, p. 37

1. Sut il spital ha ei in bloc da tschun alzadas.
2. El bloc ha ei enzacontas habitaziuns.
3. Ella habitaziun da giuvna Maissen ha ei pauc plaz.
4. En in cantun ha ei ina scaffa veglia.
5. Sper la scaffa veglia ha ei ina meisa e quater sutgas.
6. Silla meisa ha ei ina vasa cun flurs.
7. Sper la vasa ha ei ina cazzola moderna.
8. Vid la preit ha ei in teppi vegl.
9. Silla cruna ha ei enzacons cudischs.
10. Sur il letg ha ei in maletg.

Lecziun 8, exercezi 8, p. 38

1. La vasa ei sin meisa.
2. Las flurs ein ella vasa.
3. Ils cudischs ein silla cruna.
4. La cazzola ei silla meisetta.
5. La scaffa ei el cantun.
6. Il teppi ei vid la preit.
7. Il letg ei sper la meisa.
8. Il bogn ei sper la cuschinetta.
9. Il bloc ei sur il spital.
10. Igl uaul ei sut ils cuolms.

Lecziun 8, exercezi 9, p. 38

1. Tgei ves'ins dalla habitaziun anora?
Dalla habitaziun anora ves'ins il marcau.
2. Tgei veseis (vesis) vus dalla stanza anora?
Dalla stanza anora vesein (vesin) nus igl uaul.
3. Tgei vesas ti dalla cuschinetta anora?
Dalla cuschinetta anora vesel jeu il bogn.
4. Tgei vesan els dil spital anora?
Dil spital anora vesan els ils cuolms.
5. Tgei vesa el dalla staziun anora?
Dalla staziun anora vesa el la baselgia.
6. Tgei vesein (vesin) nus dalla finiastra anora?
Dalla finiastra anora vesein (vesin) nus il sulegl che va giu.
7. Tgei vesas ti dil vitg anora?
Dil vitg anora vesel jeu il lag.
8. Tgei ves'ins dalla baselgia anora?
Dalla baselgia anora ves'ins il Rein.

Lecziun 8, exercezi 10, p. 38

a)

1. Jeu stun ordeifer Cuera.
2. Ella ha ina biala casa cun in iert.
3. Nus drizzein en/ endrizzein la stiva e la combra.
4. Jeu mirel da finiastra ora.
5. Ella vesa ils uauls ed ils cuolms.
6. Nus essan prompts da pagar 800.- francs il meins.

b)

1. Dapi in pèr meins stun jeu ordeifer Cuera.
2. Ussa ha ella ina biala casa cun in iert.
3. Oz drizzein nus en/ endrizzein nus la stiva e la combra.
4. La sera mirel jeu da finiastra ora.
5. Da leu vesa ella ils uauls ed ils cuolms.
6. Per quei essan nus prompts da pagar 800.- francs il meins.

⇒ Entras la cumpletaziun all'entschatta dalla construcziun dat ei in inversiun ella construcziun.

Lecziun 8, exercezi 11, p. 38

a)

1. Nua ei la scola?
La scola ei sper la staziun.
2. Nua ei il bloc?
Il bloc ei sut il spital.
3. Nua ei il vitg?
Il vitg ei sur il lag.
4. Nua ei la fatschenta?
La fatschenta ei sper la banca.
5. Nua ei il museum?
Il museum ei sut la baselgia.
6. Nua ei il bogn?
Il bogn ei sper la cuschina.
7. Nua ei igl iert?
Igl iert ei sur (la) casa.
8. Nua ei il vitg?
Il vitg ei sut igl uaul.

b)

1. Ei la scola lunsch naven dalla staziun?
Na, la scola ei gest sper la staziun.
2. Ei il bloc lunsch naven dil spital?
Na, il bloc ei gest sut il spital.
3. Ei il vitg lunsch naven dil lag?
Na, il vitg ei gest sur il lag.
4. Ei la fatschenta lunsch naven dalla banca?
Na, la fatschenta ei gest sper la banca.
5. Ei il museum lunsch naven dalla baselgia?
Na, il museum ei gest sut la baselgia.
6. Ei il bogn lunsch naven dalla cuschina?
Na, il bogn ei gest sper la cuschina.
7. Ei igl iert lunsch naven dalla casa?
Na, igl iert ei gest sur (la) casa.
8. Ei il vitg lunsch naven digl uaul?
Na, il vitg ei gest sut igl uaul.

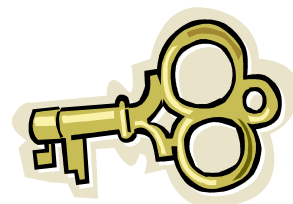
Translaziun Lecziun 8, p. 39

1. Giuvna Maissen stat buca lunsch naven da siu plaz da lavur.
Ella ha ina habitaziun dad ina stanza en in bloc niev gest sut il spital cantunal.
Sia habitaziun ei fetg biala, mo era fetg cara.
Ella cuosta 800.- francs il meins.

2. Dalla finiastra anora han ins ina biala vesta sin il / sil marcau.
Ins vesa las casas aultas, las baselgias, la staziun e naturalmein era ils cuolms entuorn il marcau.
La sera mira giuvna Maissen savens orda finiastra / da finiastra ora.
Ella mira sin il / sil sulegl che va da rendiu / va giu el lontan.

3. Nus endrizzatein nossa habitaziun.
Nua mettein nus la scaffa veglia?
El cantun ni sper il letg?
E la meisa, mettein nus ella en stiva ni en cuschina?
Tgei pendeis/pendis (vus) vid la preit?
Quei teppi.
Co plai el a ti?

4. Has (ti) avunda plaz per tut las / tuttas mobílias?
Na, mo per enzacontas / in pèr.
Perquei vendel jeu ussa quellas sutgas malcumadeivlas e la meisa rodonda.
Vendas (ti) era quella cazzola?
Na, quella salvel jeu.
Jeu mettel ella silla/ sin la cruna da cudischs.



Lecziun 9, exercezi 1, p. 40

1. Il cuors da romontsch ha liug la gievgia sera.
2. El entscheiva dallas otg.
3. All'entschatta salida signur Bezzola ils participonts.
4. Suenter sedrezza el a dunna Tscharner.
5. Dunna Tscharner empren romontsch, perquei che siu um tschontscha romontsch.
6. A casa tschontscha ella tudestg.
7. Ses parents tschontschan mo romontsch, cura ch'els ein ensemen.
8. Dunna Tscharner less emprender romontsch per capir tut tgei che ses parents di(a)n.

Lecziun 9, exercezi 2, p. 40

Perstgisei, tgei uras eis ei?

Igl ei l'ina.

Engraziel.

Igl ei las treis.

Igl ei las tschun.

Igl ei las otg.

Igl ei las endisch.

Igl ei las sis.

Igl ei las diesch.

Igl ei las nov.

Igl ei las quater.

Igl ei las duas.

Lecziun 9, exercezi 3, p. 40/41

Eis ei las dudisch / miezdi?

Na, igl ei las quater.

Eis ei las tschun e mesa / mesa las sis?

Na, igl ei las otg e diesch / diesch vargau las otg.

Eis ei in quart avon l'ina?

Na, igl ei vegn avon las duas.

Eis ei las siat ed in quart / in quart vargau las siat?

Gie, igl ei las siat ed in quart / in quart vargau las siat.

1. Igl ei las nov.
2. Igl ei las diesch e diesch / diesch vargau las diesch.
3. Igl ei vegn avon las tschun.
4. Igl ei l'ina ed in quart / in quart vargau l'ina.
5. Igl ei in quart avon las diesch.
6. Igl ei las siat e mesa / mesa las otg.
7. Igl ei las tschun.
8. Igl ei las otg ed in quart / in quart vargau las otg.
9. Igl ei las diesch e mesa / mesa las endisch.
10. Igl ei tschun avon las duas.
11. Igl ei in quart avon las sis.
12. Igl ei las siat e vegn / vegn vargau las siat.
13. Igl ei diesch avon las dudisch.
14. Igl ei las dudisch / miezdi / mesanotg.

Lecziun 9, exercezi 4, p. 41

Tgei di(a)n ins suentermiezdi dallas duas?

Suentermiezdi dallas duas di(a)n ins „buna sera“.

Tgei di(a)n ins la damaun dallas tschun?

La damaun dallas tschun di(a)n ins „bien di“.

Tgei di(a)n ins la sera dallas sis?

La sera dallas sis di(a)n ins „buna sera“.

Tgei di(a)n ins avonmiezdi dallas diesch?

Avonmiezdi dallas diesch di(a)n ins „bien di“.

Tgei di(a)n ins la damaun dallas siat?

La damaun dallas siat di(a)n ins „bien di“.

Tgei di(a)n ins suentermiezdi dallas quater?

Suentermiezdi dallas quater di(a)n ins „buna sera“.

Tgei di(a)n ins avonmiezdi dallas endisch?

Avonmiezdi dallas endisch di(a)n ins „bien di“.

Tgei di(a)n ins la sera dallas nov?

La sera dallas nov di(a)n ins „buna notg“.

Tgei di(a)n ins la notg / la damaun dallas quater?

La notg / La damaun dallas quater di(a)n ins „buna notg“ / „bien di“.

Tgei di(a)n ins da mesanotg?

Da mesanotg di(a)n ins „buna notg“.

Tgei di(a)n ins la damaun dallas nov?

La damaun dallas nov di(a)n ins „bien di“.

Tgei di(a)n ins la damaun dallas sis?

La damaun dallas sis di(a)n ins „bien di“.

Tgei di(a)n ins da miezdi?

Da miezdi di(a)n ins „bien di“ / „buna sera“.

Lecziun 9, exercezi 5, p. 41

1. Il gliendisdis ei il di **suenter** la dumengia.
2. La mesjamna ei il di **avon** la gievgia.
3. Il venderdis ei il di **avon** la sonda.
4. Il mardis ei il di **suenter** il gliendisdis.

Lecziun 9, exercezi 6, p. 41

1. Cura **entscheiva** il cuors?
*El **entscheiva** gievgia proxima.*
2. E ti, cura **entscheivas** ti a luvrar?
*Jeu **entscheivel** gliendisdis proxim.*
3. Cura **entscheivan** ils affons ad emprender tudestg?
*Els **entscheivan** ella quarta classa.*
4. E cura **entscheveis (entschevis)** vus ad emprender franzos?
*Nus **entschevein (entschevin)** ella scola secundara ni reala.*

Lecziun 9, exercezi 7, p. 42

- A Tavau discuor'ins tudestg.
- A Mustér discuor'ins romontsch.
- A Scuol discuor'ins romontsch.
- Ad Arosa discuor'ins tudestg.
- A Cuera discuor'ins tudestg.
- A Bivio discuor'ins talian, romontsch e tudestg.
- A Genevra discuor'ins franzos.
- A Basilea discuor'ins tudestg.
- A Lugano discuor'ins talian.
- A Losanna discuor'ins franzos.

Lecziun 9, exercezi 8, p. 42

a)

1. Sa el romontsch?
Na, el sa buca romontsch.
2. Sas ti franzos?
Na, jeu sai buca franzos.
3. Saveis vus talian?
Na, nus savein buca talian.
4. San els tudestg?
Na, els san buca tudestg.
5. Sas ti engles?
Na, jeu sai buc engles.

b)

1. Sa el buca romontsch?
Na, buc aunc, mo el empren romontsch.
2. Sas ti buca franzos?
Na, buc aunc, mo jeu emprendel franzos.
3. Saveis vus buca talian?
Na, buc aunc, mo nus emprendein (emprendin) talian.
4. San els buca tudestg?
Na, buc aunc, mo els emprendan tudestg.
5. Sas ti buc engles?
Na, buc aunc, mo jeu emprendel engles.

Lecziun 9, exercezi 9, p. 42

- a) San ses **geniturs** buca romontsch?
*Siu bab bein, sia **mumma** buc.*
- b) San ses **farqliuns** buca tudestg?
*Siu frar bein, **sia sora** buc.*
- c) San ses parents buca franzos?
*Siu cusrin e **sia cusrina** bein, igl aug e **l'onda** buc. Il tat bein, **la tatta** buc.*
- d) San ses nevs buc engles?
*Ses **nevs** bein, sia **niaza** buc.*

Lecziun 9, exercezi 10, p. 42

Sin tgi pren el risguard?

El pren risguard sin ses parents.

Sin tgei parents?

Sin quels che san buca romontsch.

Sin tgi prendeis (prendis) vus risguard?

Nus prendein (prendin) risguard sin nossa quinada.

Sin tgei quinada?

Sin quella che sa buca franzos.

Sin tgi prendan els risguard?

Els prendan risguard sin lur biadis.

Sin tgei biadis?

Sin quels che san buca tudestg.

Sin tgi prendas ti risguard?

Jeu prendel risguard sin miu / mes nevs.

Sin tgei nevs?

Sin quel(s) che sa(n) buca romontsch.

Sin tgi prendeis (prendis) vus risguard?

Nus prendein (prendin) risguard sin nos geniturs.

Sin tgei geniturs?

Sin quels che san buc engles.

Lecziun 9, exercezi 11, p. 43

Pertgei tschontscha el tudestg cun sia dunna?

Perquei ch'ella sa buca romontsch.

Pertgei tschintscheis vus franzos cun vies cusrin?

Perquei ch'el sa buca tudestg.

Pertgei tschontschan els talian cun lur biadia?

Perquei ch'ella sa buca romontsch.

Pertgei tschontschas ti engles cun tiu aug?

Perquei ch'el sa buca franzos.

Pertgei tschintscheis vus romontsch cun vossa tatta?

Perquei ch'ella sa buca tudestg.

Lecziun 9, exercezi 12, p. 43

1. Ella ha raschun d'emprender romontsch.
2. Els han raschun da buca discuorer tudestg cun ella.
3. Era el ha raschun da buca prender risguard sin ella.
4. Ella ha raschun da s'adattar ad els.
5. Ella ha raschun da dir: "Quei ei buc adina emperneivel."
ni: Ella ha raschun da dir che quei seigi buc adina emperneivel.
⇒ **discuors indirect: conjunctiv**

Translaziun Lecziun 9, p. 43

All'entschatta dalla lecziun salida signur Bezzola (las participontas ed) ils participonts dil cuors da romontsch.

Lu sedrezza el a dunna Tscharner.

El damonda ella:

Pertgei / Daco fageis Vus quei cuors da lungatg?

Per quei che bunamein / quasi tut mes parents tschontschan romontsch.

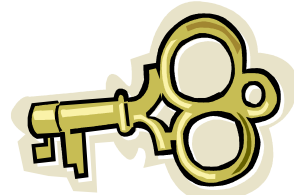
Cura ch'els ein ensemen prendan els buca risguard sin mei.

Co resentis Vus quei?

Quei ei buc adina emperneivel,

mo els han raschun da buca s'adattar a mi./

els han denton raschun da buca s'adattar a mi.



Lecziun 10, exercezi 1, p. 44

1. Dunna Müller empren romontsch, perquei ch'ella drova quei lungatg en sia professiun.
2. Ella lavura en in'instituziun sociala.
3. En sia lavur ha ella da far cun glied da lungatg-mumma romontsch.
4. Siu schef ha cussegliau ad ella da far in cuors da lungatg, perquei ch'ella capescha buca las brevs romontschas e perquei ch'ella sa buca dar risposta a damondas telefonicas per romontsch.
5. Docter Bader lavura en in pign spital regiunal.
6. El vul sedrizzar en romontsch als pazients pli vegls, perquei che quels han bugen sch'ins fa quei en lur lungatg-mumma e per haver in meglier contact cun quella glied.

Lecziun 10, exercezi 2, p. 44

Cun tgei glied ha el da far?

El ha da far cun glied veglia.

Cun tgei glied (ha)vein nus da far?

Nus (ha)vein / Vus (ha)veis da far cun glied giuvna.

Cun tgei glied has ti da far?

Jeu hai da far cun glied malsauna.

Cun tgei glied (ha)veis vus da far?

Nus (ha)vein da far cun glied sauna.

Cun tgei glied hai jeu da far?

Ti has da far cun glied intelligenta.

Cun tgei glied han els da far?

Els han da far cun glied pratica.

Lecziun 10, exercezi 3, p. 44

1. La glied veglia **sentà** l'aura pli fetg che la glied giuvna.
2. Ils biars **sentan** ch'ei mida aura.
3. **Sentis** vus era il favugn? Normalmein **sentin** nus buc el, mo oz vein nus era mal il tgau, forza ei quei pervia dil favugn.
4. E ti, Gion, tgei **sentas** ti?
*Jeu **sentel** che jeu/ ch'jeu hai buca durmiu la notg vargada.*

Lecziun 10, exercezi 4, p. 45

a)

1. Cu parta el? Gliendisdis?
Na, el parta mardis.
2. Cu partis vus? Sonda?
Na, nus partin dumengia.
3. Cu partan els? Mesjamna?
Na, els partan gievgia.
4. Cu partin nus? Dumengia?
Na, nus partin gliendisdis.
5. Cu part'ins / partan ins? Gievgia?
Na, ins parta venderdis.
6. Cu partas ti? Mardis?
Na, jeu partel mesjamna.

b)

1. Cu finescha el la lavur? Gliendisdis?
Na, el finescha ella mardis.
2. Cu finis vus la lavur? Sonda?
Na, nus finin ella dumengia.
3. Cu fineschan els la lavur? Mesjamna?
Na, els fineschan ella gievgia.
4. Cu finin nus la lavur? Dumengia?
Na, nus finin ella gliendisdis.
5. Cu finesch'ins / fineschan ins la lavur? Gievgia?
Na, ins finescha ella venderdis.
6. Cu fineschas ti la lavur? Mardis?
Na, jeu fineschel ella mesjamna.

Lecziun 10, exercezi 5, p. 45

Capescha ella tut?

Na, ella capescha buca tut.

Capis vus tut?

Na, nus capin buca tut.

Capeschan els tut?

Na, els capeschan buca tut.

Capeschas ti tut?

Na, jeu capeschel buca tut.

Lecziun 10, exercezi 6, p. 45

El ha difficultads da luvrar.

Ti has difficultads da scriver.

Nus (ha)vein difficultads da durmir.

Vus (ha)veis difficultads da discuorer.

Els han difficultads d'emprender.

Jeu hai difficultads da capir.

Exercezi 1, p. 45

1. La casa che Carl ed Anna han anflau ei buca **nova / moderna**, ella ei veglia.
2. Ella ei era buca biala, ella ei **macorta**.
3. Las stanzas ein buca grondas ed aultas, mo **pintgas** e **bassas**.
4. Ed il plaz da giug davos casa ei buca liungs e lads, mo **cuorts** e **stretgs**.
5. Mo la casa ei buca cara, ella ei fetg **bienmarcau**.
6. Quei fa **grond** plascher a Carl ed ad Anna.
7. Els ein fetg cuntents dalla **buna** cumpra ch'els han fatg.

Exercezi 2, p. 46

1. All'entschatta dil cuors **salida** il scolast ils participonts. Lura **sedrezza** el a dunna Tscharner e **damonda**: "Dunna Tscharner, tgei lungatg **tschintscheis / discurreis** Vus cun Vies um?"
2. Giuvna Maissen **endrezza** sia habitaziun nova. Ella **metta** la scaffa en in cantun. Ella **penda** il maletg vid la preit. Cura ch'ella ha finiu, mira ella da finiastra ora. Ella **vesa** ils cuolms ed ils uauls entuorn il marcau.
3. Yvonne Parli vul **plantar** in pèr flurs entuorn casa. **Astga / Sa** ella far quei?

Exercezi 3, p. 46

Tier tgi va ella la gievgia?

Ella va mintga gievgia tier ses geniturs.

Tier tgi meis vus la sonda sera?

Nus mein mintga sonda sera tier nos sirs.

Tier tgi vas ti il mardis?

Jeu mon mintga mardis tier mes fargliuns.

Tier tgi van els la dumengia?

Els van mintga dumengia tier lur affons.

Tier tgi meis vus mintga di?

Nus mein mintga di tier nies feagl malsaun.

Exercezi 4, p. 46

1. **Tier** tgi lavura Vies um? El lavura **tier** il cantun.
2. Ei la staziun **lunsch naven** dalla banca? Na, ella ei gest **sper** la banca.
3. Nua astgel jeu metter igl auto? **Avon** casa u **davos** casa? Mettei el **en** garascha!
Ella ei libra.
4. Metta la vasa **sin (la)** meisa e buc **sut la** meisa!
5. Igl uaul **sur / sut / sper** il vitg ei malsauns. Quei san ins gia **dapi** in pèr onns.
Mo ei dat aunc adina glieud che crei buca quei.

Exercezi 5, p. 46

a)

1. Ella cumpra in teppi vegl.
Con cuosta il teppi vegl ch'ella cumpra?
El cuosta buca bia.
2. Nus cumprein ina scaffa bassa.
Con cuosta la scaffa bassa che vus cumpreis?
Ella cuosta buca bia.
3. Jeu cumprel in letg rodund.
Con cuosta il letg rodund che ti cumpras?
El cuosta buca bia.
4. Nus cumprein ina cruna nova.
Con cuosta la cruna nova che vus cumpreis?
Ella cuosta buca bia.
5. Els cumpran in maletg modern.
Con cuosta il maletg modern ch'els cumpran?
El cuosta buca bia.
6. Jeu cumprel ina sutga aulta.
Con cuosta la sutga aulta che ti cumpras?
Ella cuosta buca bia.
7. Ella cumpra ina cazzola quadra.
Con cuosta la cazzola quadra ch'ella cumpra?
Ella cuosta buca bia.
8. Nus cumprein ina meisetta da notg.
Con cuosta la meisetta da notg che vus cumpreis?
Ella cuosta buca bia.

b)

1. Nua metta ella il teppi vegl ch'ella cumpra?
Ella metta el sut la meisa.
2. Nua mettein nus la scaffa veglia che nus cumprein?
Nus mettein / Vus metteis ella en in cantun.
3. Nua mettel jeu il letg rodund ch'jeu cumprel?
Ti mettas el en combra da durmir.
4. Nua mettein nus la cruna nova che nus cumprein?
Nus mettein / Vus metteis ella sper il letg.
5. Nua mettan els il maletg modern ch'els cumpran?
Els mettan el vid la preit.
6. Nua mettel jeu la sutga aulta ch'jeu cumprel?
Ti mettas ella en cuschina.
7. Nua metta ella la cazzola quadra ch'ella cumpra?
Ella metta ella en stiva.
8. Nua mettein nus la meisetta da notg che nus cumprein?
Nus mettein / Vus metteis ella sper la finiastra.

Exercezi 6, p. 47

1. **Nua** stas ti? A Cuera?
2. **Danunder** vegnan els? Da Tavau?
3. **Dapi cu** steis vus a Sent? **Dapi** 5 onns.
4. **Co** han els num? *Gion e Giusep.*
5. **Cons** fargliuns han els? *Treis.*
6. **Tgi** ha l'intenziun da maridar? *Yvonne e Not.*
7. **Co** plai mia habitaziun a ti? *Bein.*
8. **Tgei** veseis vus naven dalla habitaziun? *Il marcau vegl.*

Translaziun Lecziun 10, p. 47

1. Signur Bader, dapi cu luvreis Vus en quei spital?

Dapi in pèr meins.

Cun tgei glied (ha)veis Vus da far cheu?

Surtut cun glied veglia.

E pertgei / daco emprendeis Vus romontsch?

Perquei che nus (ha)vein era pazients da lungatg-mumma romontsch.

San quels buca tudestg?

Bein, mo / denton els schazegian, sch'ins sedrezza ad els en lur lungatg-mumma.

Jeu vi haver in bien contact cun els.

Capis Vus gia tut quei ch'ins di?

Na, buca tut, mo / denton jeu capeschel gia bia.

E jeu sai era rispunder a semplas damondas.

Mo jeu hai naturalmein aunc bia / biaras difficultads.

Tgi ha cussegliu a Vus da frequentar in cuors da lungatg?

Negin.

2. Cu partis vus?

Damaun marvegl ni damaun suentermiezdi?

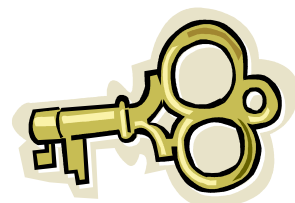
Tochen cu steis vus a Turitg?

Tochen gliendisdis ni tochen mesjamna?

L'entira jamna?

Pertgei / Daco?

Perquei che nus finin la lavur pèr venderdis.



Lecziun 11, exercezi 1, p. 48/49

a)

Sonja **vul** emprender romontsch.

Nus **(vu)lein** far in cuors.

Ti **vul** leger in roman.

Els **vulan** scriver poesias.

Vus **(vu)leis** far progress.

Ti **vul** contonscher buns resultats.

b)

1. Tgei vul Sonja emprender?
Ella vul emprender romontsch.
2. Tgei (vu)leis vus far?
Nus (vu)lein far in cuors.
3. Tgei vul ti leger?
Jeu vi leger in roman.
4. Tgei vulan els scriver?
Els vulan scriver poesias.
5. Tgei (vu)leis vus far?
Nus (vu)lein far progress.
6. Tgei vul ti contonscher?
Jeu vi contonscher buns resultats.

Lecziun 11, exercezi 2, p. 49

a)

1. Emprender romontsch “en sien”, quei ei buca pusseivel.
Igl ei buca pusseivel d'emprender romontsch “en sien”.
2. Capir quei artechel, quei ei buca grev.
Igl ei buca grev da capir quei artechel.
3. Leger regularmein la gasetta, quei tonscha buc.
Ei tonscha buca da leger regularmein la gasetta.
4. Tschintschar senza tema, quei ei buca lev.
Igl ei buca lev da tschintschar senza tema.
5. Scrire ils exercezis senza far sbagls, quei tonscha buc.
Ei tonscha buca da scriver ils exercezis senza far sbagls.
6. Contonscher buns resultats senza luvrar, quei ei buca pusseivel.
Igl ei buca pusseivel da contonscher buns resultats senza luvrar.
7. Prender risguard sin tuts, quei ei buca necessari.
Igl ei buca necessari da prender risguard sin tuts.
8. Adina s'adattar als auters, quei ei buca bien.
Igl ei buca bien d'adina s'adattar als auters.

b)

1. Eisi pusseivel d'emprender romontsch “en sien”?
Na, quei ei propi buca pusseivel.
2. Eisi grev da capir quei artechel?
Na, quei ei propi buca grev.
3. Tonsch'ei da leger regularmein la gasetta?
Na, quei tonscha propi buc.
4. Eisi lev da tschintschar senza tema?
Na, quei ei propi buca lev.
5. Tonsch'ei da scriver ils exercezis senza far sbagls?
Na, quei tonscha propi buc.
6. Eisi pusseivel da contonscher buns resultats senza luvrar?
Na, quei ei propi buca pusseivel.
7. Eisi necessari da prender risguard sin tuts?
Na, quei ei propi buca necessari.
8. Eisi bien d'adina s'adattar als auters?
Na, quei ei propi buca bien.

Lecziun 11, exercezi 3, p. 49**a)**

1. Ei dat buca mo ina buna metoda.
2. Igl ei buca lev da capir quei.
3. Ei tonscha buca da tedlar plattas.
4. Igl ei buca bien da prender (empau) risguard.

b)

1. Dat ei mo ina buna metoda?
2. Eis ei / Eisi lev da capir quei?
3. Tonsch'ei da tedlar plattas?
4. Eis ei / Eisi bien da prender empau risguard?

Lecziun 11, exercezi 4, p. 49

1. Jeu hai breigia d'emprender **certs** plaid.
2. Nus (ha)vein adina ina **certa** tema da discuorer.
3. **Certa** glied vul buca capir quei.
4. Igl ei bien da leger dad ault **certas** lecturas.
5. Quella metoda garantescha in **cert** success.

Lecziun 11, exercezi 5, p. 49

1. Quei ei **la suletta** metoda che **plai** a mi.
2. Ei quei **las sulettas** canzuns che vus **enconuscheis (enconuschis)**?
3. Quei ei **ils sulets** sbagls ch'els **fan**.
4. Ei quei **il sulet** lungatg che vus **discurris**?
5. Ei quei **ils sulets** plaid che ti **sas**?
6. Ei quei **la suletta** gasetta ch'ella **legia**?

Lecziun 11, exercezi 6, p. 50

1. Pertgei legias ti regularmein la gasetta?
Jeu legel regularmein la gasetta, perquei che jeu/ ch'jeu vi far progress en romontsch.
2. Pertgei tschontschas ti fetg pauc?
Jeu tschontschel fetg pauc, perquei che jeu/ ch'jeu hai tema da far sbagls.
3. Pertgei lavuras ti ton?
Jeu lavurel ton, perquei che jeu/ ch'jeu vi contonscher buns resultats.
4. Pertgei capeschas ti buca quei artechel?
Jeu capeschel buca quei artechel, perquei ch'el ei memia grevs.

Lecziun 11, exercezi 7, p. 50

1. Da tgi ei quei cudisch? Da tei?
Gie, quei ei miu cudisch.
2. Da tgi ein quels fegls? Da vus?
Gie, quei ei nos fegls.
3. Da tgi ei quella mappa? Dad ella?
Gie, quei ei sia mappa.
4. Da tgi ein quels rispials? Dad els?
Gie, quei ei lur rispials.
5. Da tgi ei quei carnet? Da tei?
Gie, quei ei miu carnet.
6. Da tgi ei quella tastga? Dad els?
Gie, quei ei lur tastga.
7. Da tgi ei quei vocabulari? Dad el?
Gie, quei ei siu vocabulari.
8. Da tgi ei quei stilo? Da nus?
Gie, quei ei nies stilo.

Lecziun 11, exercezi 8, p. 51

Tgei scriva il scolar?

Il scolar scriva ina brev.

Tgei scrivin nus?

Vus scrivis/ Nus scrivin in exercezi.

Tgei scrivas ti?

Jeu scrivel ina translaziun.

Tgei scrivan els?

Els scrivan in artechel.

Tgei scrivis vus?

Nus scrivin ina gasetta.

Tgei scrivel jeu?

Ti scrivas in roman.

Lecziun 11, exercezi 9, p. 51

Nua metta el la brev?

El metta ella sin meisa.

Nua metteis vus igl artechel?

Nus mettein el ella mappa.

Nua mettas ti la cazzola?

Jeu mettel ella sur il letg.

Nua mettan ellas il cudisch?

Ellas mettan el sin cruna.

Nua metteis vus la carta?

Nus mettein ella el carnet.

Nua mettas ti la gasetta?

Jeu mettel ella silla scaffa.

Lecziun 11, exercezi 10, p. 51

a)

Il scolast legia ils exercezis che **ti scrivas**.

Vus legis las brevs che **nus scrivin**.

Els legian ils artechels che **jeu/ ch'jeu scrivel**.

Nus legin la gasetta ch'**el scriva**.

Ti legias ils pensums che **vus scrivis**.

Ella legia la translaziun che **jeu/ ch'jeu scrivel**.

b)

Curregia il scolast era ils exercezis che **ti scrivas**?

Currigis vus era las brev che **nus scrivin**?

Curregian els era ils artechels che **jeu/ ch'jeu scrivel**?

Curigin nus era la gasetta ch'**el scriva**?

Curregias ti era ils pensums che **vus scrivis**?

Curregia ella era la translaziun che **jeu/ ch'jeu scrivel**?

Lecziun 11, exercezi 11, p. 51

Jeu prendel il cudisch e **legel** la lectura.

Els prendan il vocabulari ed **enqueran** ils plaid.

Vus prendeis (prendis) la grammatica e **studegeis** las reglas.

Ella pren il rispli e **scriva** in exercezi.

Nus prendein (prendin) il carnet e **notein** ils plaid.

Ti prendas ils fegls e **translateschas** las construcziuns.

Lecziun 11, exercezi 12, p. 51

Tedleis Vus savens radio?

*Jeu bein. **Jeu teidle!** savens musica.*

E Vies um, **teidla** el era musica?

*Pli pauc, mo el **teidla** magari in referat.*

Ed ils affons?

*Ils affons **teidlan** plattas e cassetas, mo da miezdi **tedlein** nus tuts ensemen las novitads.*

Lecziun 11, exercezi 13, p. 52

Tgi ha tema da far sbagls?

Mia sora ha tema da far sbagls.

Tgi ha breigia da capir quei ch'ins di?

Siu amitg ha breigia da capir quei ch'ins di.

Tgi ha breigia da translatar quellas construcziuns?

Vies fegl ha breigia da translatar quellas construcziuns.

Tgi ha tema da perder / piarder sia piazza?

Lur quinau ha tema da perder / piarder sia piazza.

Tgi ha tema da star en ina casa aulta?

Nossa tatta ha tema da star en ina casa aulta.

Tgi ha breigia da prender risguard sin auters?

Tia brit ha breigia da prender risguard sin auters.

Lecziun 11, exercezi 14, p. 52

a)

1. Jeu studegel bein igl artechel.
Gie, studegia bein igl artechel!
2. Jeu legel la brev dad ault.
Gie, legia la brev dad ault!
3. Jeu translateschel tut las construcziuns.
Gie, translatescha tut las construcziuns!
4. Jeu emprendel quels plaids.
Gie, empren quels plaids!
5. Jeu salidel ils participonts.
Gie, salida ils participonts!
6. Jeu mettel la mappa en scaffa.
Gie, metta la mappa en scaffa!
7. Jeu fineschel la translaziun.
Gie, finescha la translaziun!
8. Jeu cumprel in meglier rispli.
Gie, cumpra in meglier rispli!
9. Jeu perstgisel quei sbagl.
Gie, perstgisa quei sbagl!
10. Jeu discuorel romontsch aschi savens sco pusseivel.
Gie, discuora romontsch aschi savens sco pusseivel!

Lecziun 11, exercezi 14, p. 52

b)

1. Stuein nus studegiar bein igl artechel?
Gie, studegei bein igl artechel!
2. Stuein nus leger la brev dad ault?
Gie, legi la brev dad ault!
3. Stuein nus translatar tut las construcziuns?
Gie, translatei tut las construcziuns!
4. Stuein nus emprender quels plaids?
Gie, emprendei (emprendi) quels plaids!
5. Stuein nus salidar ils participonts?
Gie, salidei ils participonts!
6. Stuein nus metter la mappa en scaffa?
Gie, mettei la mappa en scaffa!
7. Stuein nus finir la translaziun?
Gie, fini la translaziun!
8. Stuein nus cumprar in meglier rispli?
Gie, cumprei in meglier rispli!
9. Stuein nus perstgisar quei sbagl?
Gie, perstgisei quei sbagl!
10. Stuein nus discuorer romontsch aschi savens sco pusseivel?
Gie, discurrei romontsch aschi savens sco pusseivel!

Lecziun 11, exercezi 15, p. 52

1. Sche **vus (vu)leis** emprender in lungatg, **stueis vus** discuorer el savens.
2. Sche **ti vul** far progress, **stos ti** exercitar pli savens.
3. Sch'**els vulan** capir quei cudisch, **ston els** leger bein el.
4. Sche **jeu vi** contonscher quei resultat, **stoi jeu** luvrar bia dapli.

Lecziun 11, exercezi 16, p. 52

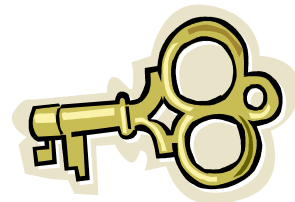
1. **Tgei** cumpras ti?
*Jeu cumprel **in bi cudisch**.*
2. **A tgi** engrazieis vus?
*Nus engraziein **al scolast**.*
3. **Tier tgi** lavura tia sora?
*Mia sora lavura **tier in pur**.*
4. **A tgi** telefoneis vus?
*Nus telefonein **al dentist**.*
5. **Cun tgi** studegias ti?
*Jeu studegel **cun siu frar**.*
6. **Tgi** teidla las novitads?
***Il bab** teidla las novitads.*
7. **Per tgi** enquera el ina plazza?
*El enquera ina plazza **per sia feglia**.*
8. **Tgei** translateschas ti?
*Jeu translateschel **la brev**.*
9. **Cu** exerciteis vus?
*Nus exercitein **la sera**.*
10. **Cu / Da tgei uras** vegn ella?
*Ella vegn **dallas nov**.*

Translaziun Lecziun 11, p. 53

1. Igl ei buca lev d'emprender in lungatg jester.
Per far buns progress, ston ins emprendre bia / biars plaids, studegiar la grammatica, leger cudischs e gasettas, cuort: exercitar ton / aschi bia sco pusseivel.

2. Quei tonscha buc(a).
Ins sto era duvrar il lungatg ch'ins empren.
Mo (biaras participontas e) biars participonts dad in cuors da lungatg discuoran / tschontschan buc(a), perquei ch'els han tema da far sbagls.
Els capeschan forsa tut quei ch'ins di, mo els han breigia da formar construcziuns.
Quei ei pusseivel.

3. - Pren il vocabulari / dicziunari ed enquera ils plaids nunenconuschents!
- Scrivis (Vus) oz la brev? - *Na, jeu scrivel damaun ella.*
- Metta il carnet ed il cudisch ella mappa!
- Purtei ina tastga a mi!
- Cumpra fegls, in carnet, enzacons rispials ed in bi cudisch!



Lecziun 12, exercezi 1, p. 54

1. Igl ei in quart avon las siat, cura ch'il telefon scalina.
2. Ella seprepara per ir a kino cun siu amitg.
3. L'amitga che telefonescha ha num Bigna.
4. Ella dess bugen ina paterlada cun Anita.
5. Ellas vulan ir a beiber enzatgei damaun dallas otg.
6. Ellas vulan ir ella Calanda.
7. Bigna vul spitgar avon la Calanda tochen che Anita vegn.

Lecziun 12, exercezi 2, p. 54

a)

Eis ti libers oz, Reto?

Na, jeu hai gia enzatgei.

E damaun?

Damaun sun jeu libers.

Essas Vus libers oz, signur Bezzola?

Na, jeu hai gia enzatgei.

E damaun?

Damaun sun jeu libers.

Ei Vossa dunna libra oz?

Na, ella ha gia enzatgei.

E damaun?

Damaun eis ella libra.

Eis ti libra oz, Anita?

Na, jeu hai gia enzatgei.

E damaun?

Damaun sun jeu libra.

Ein vossas feglias libras oz?

Na, ellas han gia enzatgei.

E damaun?

Damaun ein ellas libras.

E vus, Toni e Marc, essas vus libers oz?

Na, nus (ha)vein gia enzatgei.

E damaun?

Damaun essan nus libers.

Lecziun 12, exercezi 2, p. 54

b)

Reto, eis ti fetg occupaus?

Ei va, mo pil mument sun jeu empau en prescha.

Quei ei donn, jeu dess bugen ina paterlada cun tei.

Signur Bezzola, essas Vus fetg occupai?

Ei va, mo pil mument sun jeu empau en prescha.

Quei ei donn, jeu dess bugen ina paterlada cun Vus.

Ei Vossa dunna fetg occupada?

Ei va, mo pil mument eis ella empau en prescha.

Quei ei donn, jeu dess bugen ina paterlada cun ella.

Anita, eis ti fetg occupada?

Ei va, mo pil mument sun jeu empau en prescha.

Quei ei donn, jeu dess bugen ina paterlada cun tei.

Ein vossas feglias fetg occupadas?

Ei va, mo pil mument ein ellas empau en prescha.

Quei ei donn, jeu dess bugen ina paterlada cun ellas.

E vus, Toni e Marc, essas vus fetg occupai?

Ei va, mo pil mument essan nus empau en prescha.

Quei ei donn, jeu dess bugen ina paterlada cun vus.

Lecziun 12, exercezi 3, p. 55

a)

Va el a kino questa sera?

Na, el ha buca temps dad ir a kino.

Mein nus a teater questa sera?

Na, nus (ha)vein buca temps dad ir a teater.

Mon jeu a concert questa sera?

Na, ti has buca temps dad ir a concert.

Van els ad in referat questa sera?

Na, els han buca temps dad ir ad in referat.

Meis vus ell'ustria questa sera?

Na, nus (ha)vein buca temps dad ir ell'ustria.

Vas ti a letg questa sera?

*Na, jeu hai buca temps dad ir a letg.***b)**

Nua va el questa sera? Tier siu frar?

Na, questa sera va el a kino.

E damaun a sera?

Damaun a sera va el tier siu frar.

Nua mein nus questa sera? Tier nos geniturs?

Na, questa sera mein nus a teater.

E damaun a sera?

Damaun a sera mein nus tier nos geniturs.

Nua mon jeu questa sera? Tier mia sora?

Na, questa sera vas ti a concert.

E damaun a sera?

Damaun a sera vas ti tier tia sora.

Nua van els questa sera? Tier lur feagl?

Na, questa sera van els ad in referat.

E damaun a sera?

Damaun a sera van els tier lur feagl.

Nua meis vus questa sera? Tier vies aug?

Na, questa sera mein nus ell'ustria.

E damaun a sera?

Damaun a sera mein nus tier nies aug.

Nua vas ti questa sera? Tier tia tatta?

Na, questa sera mon jeu a letg.

E damaun a sera?

Damaun a sera mon jeu tier mia tatta.

Lecziun 12, exercezi 4, p. 55

a)

Vegns ti a kino cun mei?

Jeu stun mal, mo jeu hai buca temps dad ir a kino.

Vegnis vus a teater cun nus?

Nus stein mal, mo nus (ha)vein buca temps dad ir a teater.

Vegnan els al referat cun tei?

Els stattan mal, mo els han buca temps dad ir al referat.

Vegns ti a concert cun mei?

Jeu stun mal, mo jeu hai buca temps dad ir a concert.

Vegn ella a Turitg cun tei?

*Ella stat mal, mo ella ha buca temps dad ir a Turitg.***b)**

Vegns ti ina gada a kino cun mei?

Jeu vegn bugen, sche jeu hai temps.

Vegnis vus ina gada a teater cun nus?

Nus vegin bugen, sche nus (ha)vein temps.

Vegnan els ina gada al referat cun tei?

Els vegnan bugen, sch'els han temps.

Vegns ti ina gada a concert cun mei?

Jeu vegn bugen, sche jeu hai temps.

Vegn ella ina gada a Turitg cun tei?

Ella vegn bugen, sch'ella ha temps.

Lecziun 12, exercezi 5, p. 55

Con ditg spetga el?

El spetga tochen ch'ella vegn.

Con ditg spetgas ti?

Jeu spetgel tochen che vus vegnis.

Con ditg spitgeis vus?

Nus spitgein tochen ch'els vegnan.

Con ditg spitgein nus?

Nus spitgein tochen ch'ins vegn.

Con ditg spetgan ellas?

Ellas spetgan tochen che jeu/ ch'jeu vegn(el).

Con ditg spetgas ti?

Jeu spetgel tochen che vus vegnis.

Lecziun 12, exercezi 6, p. 56

a)

Tgei fa Marcus bugen?
Marcus fa bugen politica.

Tgei fas ti bugen?
Jeu fetsch bugen musica.

Tgei fageis vus bugen?
Nus fagein bugen sport.

Tgei fan ils affons bugen?
Ils affons fan bugen teater.

Tgei fa tia sora bugen?
Mia sora fa bugen caltschiel.

Tgei fan ils umens bugen?
Ils umens fan bugen turas.

b)

Fa Marcus bugen turas?
Na, mo el fa bugen politica.

Fas ti bugen politica?
Na, mo jeu fetsch bugen musica.

Fageis vus bugen musica?
Na, mo nus fagein bugen sport.

Fan ils affons bugen sport?
Na, mo els fan bugen teater.

Fa tia sora bugen teater?
Na, mo ella fa bugen caltschiel.

Fan ils umens bugen caltschiel?
Na, mo els fan bugen turas.

c)

Cura che Marcus ha temps, fa el politica.

Cura che ti has temps, fas ti musica.

Cura che vus (ha)veis temps, fageis vus sport.

Cura ch'ils affons han temps, fan els teater.

Cura che tia sora ha temps, fa ella caltschiel.

Cura ch'ils umens han temps, fan els turas.

Lecziun 12, exercezi 7, p. 56

Tgei fas ti questa sera?

Questa sera fetsch jeu in cuors da romontsch.

Pertgei?

Mah... perquei che jeu vi emprender romontsch.

Da tgei uras entscheiva il cuors?

Dallas 16.45.

Tgei fan ses affons questa sera?

Questa sera fan els in cuors da scriver cun maschina.

Pertgei?

Mah... perquei ch'els vulan emprender da scriver cun maschina.

Da tgei uras entscheiva il cuors?

Dallas 19.30.

Tgei fageis vus questa sera?

Questa sera fagein nus in cuors da corrispondenza.

Pertgei?

Mah... perquei che nus (vu)lein emprender da far corrispondenza.

Da tgei uras entscheiva il cuors?

Dallas 20.15.

Tgei fa tiu frar questa sera?

Questa sera fa el in cuors da saltar.

Pertgei?

Mah... perquei ch'el vul emprender da saltar.

Da tgei uras entscheiva il cuors?

Dallas 18.45.

Tgei fas ti questa sera?

Questa sera fetsch jeu in cuors da cuschinar.

Pertgei?

Mah... perquei che jeu/ ch'jeu vi emprender da cuschinar.

Da tgei uras entscheiva il cuors?

Dallas 17.30.

Tgei fageis vus questa sera?

Questa sera fagein nus in cuors da talian.

Pertgei?

Mah... perquei che nus (vu)lein emprender talian.

Da tgei uras entscheiva il cuors?

Dallas 19.45.

Lecziun 12, exercezi 8, p. 56

Il cuors ha liug a Casti dall'ina e mesa / da mesa las duas tochen las treis.

Il cuors ha liug a Mustér dallas otg tochen las diesch.

Il cuors ha liug a Zernez dallas quater tochen las sis.

Il cuors ha liug a Claustra dallas otg tochen las endisch e mesa / mesa las dudisch.

Lecziun 12, exercezi 9, p. 56

1. Cura vas ti a kino?
Jeu mon a kino dallas otg.
2. Cura vegnis vus tier nus?
Nus vegnin tier vus questa sera.
3. Cura fas ti tes pensums?
Jeu fetsch uss mes pensums.
4. Cura cumpreis vus igl auto?
Nus cumprein igl auto damaun a sera.
5. Cura partis vus?
Nus partin in quart avon las nov.
6. Cura discurris vus cul miedi?
Nus discurrin cul miedi damaun marvegli.
7. Cura meis vus a Turitg?
Nus mein a Turitg oz endamaun.
8. Cura mettas ti a letg ils affons?
Jeu mettel a letg ils affons da mesa las diesch.
9. Cura emprendeis (emprendis) vus ils plaids?
Nus emprendein (emprendin) ils plaids da miezdi.

Lecziun 12, exercezi 10, p. 57

1. Cura parta el? Oz?
Na, el parta damaun.
2. Cura vegnis vus? Da miezdi?
Na, nus vegnin da mesanotg.
3. Cura telefoneschan els? Damaun?
Na, els telefoneschan oz / pusmaun.
4. Cura fineschas ti? Da mesanotg?
Na, jeu fineschel da miezdi.
5. Cura entscheiv'ins? Damaun marvegli?
Na, ins entscheiva damaun a sera.
6. Cura meis vus? Oz endamaun?
Na, nus mein questa sera / damaun marvegli.

Lecziun 12, exercezi 11, p. 57

Capeschas ti tut quei ch'els di(a)n?

Na, jeu capeschel buca tut, mo empau.

Quei ei donn. Quei ch'els di(a)n ei interessant.

Capis vus tut quei che jeu/ ch'jeu ditg(el)?

Na, nus capin buca tut, mo empau.

Quei ei donn. Quei che jeu/ ch'jeu ditg(el) ei interessant.

Capeschan ellas tut quei che vus scheis?

Na, ellas capeschan buca tut, mo empau.

Quei ei donn. Quei che vus scheis ei interessant.

Capeschas ti tut quei che nus schein?

Na, jeu capeschel buca tut, mo empau.

Quei ei donn. Quei che nus schein ei interessant.

Capescha el tut quei che ti di(a)s?

Na, el capescha buca tut, mo empau.

Quei ei donn. Quei che ti di(a)s ei interessant.

Lecziun 12, exercezi 12, p. 57

Di el tut quei ch'el sa?

Na, el di buca tut, el di bunamein nuot.

Di(a)s ti tut quei che ti sas?

Na, jeu ditg(el) buca tut, jeu ditg(el) bunamein nuot.

Di(a)n els tut quei ch'els san?

Na, els di(a)n buca tut, els di(a)n bunamein nuot.

Scheis vus tut quei che vus saveis?

Na, nus schein buca tut, nus schein bunamein nuot.

Di ella tut quei ch'ella sa?

Na, ella di buca tut, ella di bunamein nuot.

Schein nus tut quei che nus savein?

Na, nus schein buca tut, nus schein bunamein nuot.

Lecziun 12, exercezi 13, p. 57

a)

Vas ti a scola uss?

Gie, jeu mon a scola uss.

Vegn(a)s ti a teater cun nus?

Gie, jeu vegn(el) a teater cun vus.

Mettas ti a letg ils affons?

Gie, jeu mettel a letg ils affons.

Fas ti ils pensums per damaun?

Gie, jeu fetsch ils pensums per damaun.

Vegn(a)s ti a casa ad uras?

Gie, jeu vegn(el) a casa ad uras.

Vas ti en baselgia questa sera?

Gie, jeu mon en baselgia questa sera.

Di(a)s ti tut quei che ti sas?

Gie, jeu ditg(el) tut quei che jeu/ ch'jeu sai.

Discuoras ti cul miedi d'affons?

Gie, jeu discuorel cul miedi d'affons.

Entscheivas ti a cantar?

Gie, jeu entscheivel a cantar.

Fineschas ti da metter a meisa?

Gie, jeu fineschel da metter a meisa.

Lecziun 12, exercezi 13, p. 57

b)

Meis vus a scola uss?

Na, nus mein buc a scola uss.

Vegnis vus a teater cun nus?

Na, nus vegnin buc a teater cun vus.

Metteis vus a letg ils affons?

Na, nus mettein buc a letg ils affons.

Fageis vus ils pensums per damaun?

Na, nus fagein buc ils pensums per damaun.

Vegnis vus a casa ad uras?

Na, nus vegnin buc a casa ad uras.

Meis vus en baselgia questa sera?

Na, nus mein buc en baselgia questa sera.

Scheis vus tut quei che vus saveis?

Na, nus schein buca tut quei che nus savein.

Discurreis vus cul miedi d'affons?

Na, nus discurrein buca cul miedi d'affons.

Entscheveis (entschevis) vus a cantar?

Na, nus entschevein (entschevin) buc a cantar.

Finis vus da metter a meisa?

Na, nus finin buca da metter a meisa.

Lecziun 12, exercezi 13, p. 57

c)

Stoi jeu ir a scola uss?

Gie, va a scola uss!

Stoi jeu vegnir a teater cun vus?

Gie, neu a teater cun nus!

Stoi jeu metter a letg ils affons?

Gie, metta a letg ils affons!

Stoi jeu far ils pensums per damaun?

Gie, fai ils pensums per damaun!

Stoi jeu vegnir a casa ad uras?

Gie, neu a casa ad uras!

Stoi jeu ir en baselgia questa sera?

Gie, va en baselgia questa sera!

Stoi jeu dir tut quei che jeu/ ch'jeu sai?

Gie, di tut quei che ti sas!

Stoi jeu discuorer cul miedi d'affons?

Gie, discuora cul miedi d'affons!

Stoi jeu entscheiver a cantar?

Gie, entscheiva a cantar!

Stoi jeu finir da metter a meisa?

Gie, finescha da metter a meisa!

Lecziun 12, exercezi 13, p. 57**d)**

Stuein nus ir a scola uss?

Gie, mei a scola uss!

Stuein nus vegnir a teater cun vus?

Gie, vegni a teater cun nus!

Stoi jeu metter a letg ils affons?

Gie, mettei a letg ils affons!

Stuein nus far ils pensums per damaun?

Gie, fagei ils pensums per damaun!

Stuein nus vegnir a casa ad uras?

Gie, vegni a casa ad uras!

Stuein nus ir en baselgia questa sera?

Gie, mei en baselgia questa sera!

Stuein nus dir tut quei che nus savein?

Gie, schei tut quei che vus saveis!

Stuein nus discuorer cul miedi d'affons?

Gie, discurrei cul miedi d'affons!

Stuein nus entscheiver a cantar?

Gie, entschevei (entschevi) a cantar!

Stuein nus finir da metter a meisa?

Gie, fini da metter a meisa!

Lecziun 12, exercezi 14, p. 58

1. Bigna, eine Schulkameradin von Anita, arbeitet in Genf. Sie ist nach Hause gekommen, weil sie ein paar Tage frei hat. Jetzt ruft sie ihre Freundin an, um zu plaudern. Anita freut sich über den Anruf ihrer Kameradin, aber sie hat keine Zeit, lange mit Bigna zu sprechen, weil ihr Freund wartet. Sie wollen ins Kino gehen.
2. Da Anita ihre Freundin Bigna noch sehen will, bevor diese wieder weggeht, schlägt sie ihrer Freundin vor, am Abend danach gemeinsam etwas trinken zu gehen. Bigna ist einverstanden. Sie machen ab, sich in einem Restaurant zu treffen, um besser als am Telefon sprechen zu können.

Translaziun Lecziun 12, p. 58

1. Il telefon scalina.

Igl ei Bigna.

Ella (vu)less dar ina paterlada cun Anita, mo si' amitga ei en prescha.

Siu amitg spetga gia dapi diesch minutas.

Questa sera vulan els ir a kino.

Anita stat pia mal da buc haver temps per ina paterlada cun Bigna.

Mo ella vul tschintschar in'otra gada cun ella.

Perquei propona ella a Bigna da s'entupar en in'ustria.

Leu san ellas tschintschar meglier che al telefon, di ella.

Bigna ei d'accord.

Ella spetga avon la Calanda tochen che Anita vegn.

2. Bia / Biars geniturs ein fetg occupai.

Igl ei donn ch'els han buc in tec dapli temps per lur affons.

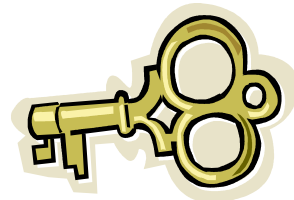
Quels capeschan buc adina pertgei / daco che lur bab ni lur mumma van en sortida.

- Sas (ti) saltar? Buc(a)? Vegn(a)s (ti) cun mei en in cuors da saltar?

- *Cu entscheiva ei?*

- Meis (vus) persuls a Turitg? - *Nus savein buc aunc.*

- Capis (vus) tut quei che nus schein? - *Na, bunamein nuot.*



Lecziun 13, exercezi 1, p. 60

1. Ellas enqueran in plaz ruasseivel per saver discuorer nundisturbadamein.
2. Na, la cameriera vegn buc immediat, ella lai spitgar ellas.
3. Na, ella fema dapi in pèr meins.
4. Na, ella fema buca bia.
5. Ellas cloman la cameriera per saver pagar.
6. Ellas dattan ina bunamana alla cameriera, perquei ch'ellas han buiu aschi pauc en varga treis uras.

Lecziun 13, exercezi 2, p. 60

(Vu)Lein (nus) ir a beiber enzatgei?

Bugen. Jeu hai seit.

Nua lein (nus) ir?

El Caffè dalla Posta.

D'accord.

Vul (ti) ir a beiber enzatgei?

Bugen. Jeu hai seit.

Nua vul (ti) ir?

El Buffet dalla Staziun.

D'accord.

Vul ella ir a beiber enzatgei?

Gie. Ella ha seit.

Nua vul ella ir?

Ell'Ustria Alpina.

D'accord.

Leis (vus) ir a beiber enzatgei?

Bugen. Nus (ha)vein seit.

Nua leis (vus) ir?

El Hotel dalla Steila.

D'accord.

Vulan ellas ir a beiber enzatgei?

Gie. Ellas han seit.

Nua vulan ellas ir?

El Caffè dalla Posta.

D'accord.

Lecziun 13, exercezi 3, p. 60

Perstgisei, ei quei plaz aunc libers?

Jeu stun mal, el ei occupaus.

Perstgisei, ein quellas sutgas aunc libras?

Jeu stun mal, ellas ein occupadas.

Perstgisei, ein quels bauns aunc libers?

Jeu stun mal, els ein occupai.

Perstgisei, ei quella meisa aunc libra?

Jeu stun mal, ella ei occupada.

Lecziun 13, exercezi 4, p. 60

a)

Tgei beibas ti? In caffè?

Na, jeu beibel in latg freid. E ti?

Jeu (vu)less ina biera.

Tgei beibas ti? In'ovomaltina?

Na, jeu beibel in migiel vin. E ti?

Jeu less ina coca.

Tgei beibas ti? In te ner?

Na, jeu beibel in'aua minerala. E ti?

Jeu less ina tschugalata caulda.

b)

Tgei prendeis/prendis vus? In caffè?

Na, nus vein buca bugen caffè. Nus prendein/prendin pli bugen in latg freid.

Tgei prendeis/prendis vus? In'ovomaltina?

Na, nus vein buca bugen ovomaltina. Nus prendein/prendin pli bugen in migiel

vin.

Tgei prendeis/prendis vus? In te ner?

Na, nus vein buca bugen te ner. Nus prendein/prendin pli bugen in'aua minerala.

c)

Tgei beiban ils affons? In caffè?

Na, els vulan in latg freid.

Tgei beiban ils affons? In'ovomaltina?

Na, els vulan in glatsch.

Tgei beiban ils affons? In te ner?

Na, els vulan ina coca.

⇒ Era autras sligiazions pusseivlas!

Lecziun 13, exercezi 5, p. 60

Tgei beiba el? In te ner?

Na, el beiba nuot. El ha buca seit.

Tgei beibas ti? In migiel vin tgjetschen?

Na, jeu beibel nuot. Jeu hai buca seit.

Tgei beiban els? In latg cauld?

Na, els beiban nuot. Els han buca seit.

Tgei bueis/buis vus? In migiel vin alv?

Na, nus buein/buin nuot. Nus (ha)vein buca seit.

Tgei buein/buin nus? In suc da tomatas?

Na, nus buein/buin nuot. Nus (ha)vein buca seit.

Lecziun 13, exercezi 6, p. 61

a)

Dapi cu beiba el?

Dapi 5 meins.

Dapi cu femas ti?

Dapi in pèr jamnas.

Dapi cu lavuran els?

Dapi dus dis.

Dapi cu scrivis vus?

Dapi in pèr minutas.

Dapi cu tschontscha ella?

Dapi duas uras.

b)

Beiba el bia?

Na, el beiba pauc.

Femas ti bia?

Na, jeu femel pauc.

Lavuran els bia?

Na, els lavuran pauc.

Scrivis vus bia?

Na, nus scrivin pauc.

Tschontscha ella bia?

Na, ella tschontscha pauc.

Lecziun 13, exercezi 7, p. 61

Vegn el a beiber enzatgei cun mei?

El stat mal; el sa buca vegnir.

Pertgei?

Perquei ch'el sto ir a casa.

Vegn(a)s ti a beiber enzatgei cun mei?

Jeu stun mal; jeu sai buca vegnir.

Pertgei?

Perquei ch'jeu stoi ir a casa.

Vegnan els a beiber enzatgei cun mei?

Els stattan mal; els san buca vegnir.

Pertgei?

Perquei ch'els ston ir a casa.

Vegnis vus a beiber enzatgei cun mei?

Nus stein mal; nus savein buca vegnir.

Pertgei?

Perquei che nus stuein ir a casa.

Lecziun 13, exercezi 8, p. 61

1. El po buca luvrar pli ditg.
El sto mo vuler, lu po el.
2. Jeu pos buca scriver igl artechel tochen damaun.
Ti stos mo vuler, lu pos ti.
3. Nus pudein buc emprender quels plaid.
Vus stueis mo vuler, lu pudeis vus.
4. Els pon buca purtar dapli.
Els ston mo vuler, lu pon els.
5. Jeu pos buca spitgar pli.
Ti stos mo vuler, lu pos ti.

Lecziun 13, exercezi 9, p. 61

1. **Sas** ti scriver cun maschina?
2. Nus **savein** buc aunc ir a letg uss. Igl ei aunc memia baul.
3. Els **pon** buca luvrar oz. Els sentan il favugn.
4. **Sa** ella buca cuschinar?
5. Jeu **pos** buca tedlar quella canzun pli. Ella plai buc a mi.
6. Miu pign ha pér 8 meins. E **sa** buc aunc ir.
7. Ella ei stauncla. Ella **po** buc ir a kino questa sera.
8. - **Saveis** vus franzos? - *Buca bia, mo quei che nus (ha)vein empriu en scola.*
9. Nus **savein** buca far quels pensums. Els ein memia grevs.
10. **Sas** ti translatar quella brev per mei? Jeu capeschel buc ella.

Lecziun 13, exercezi 10, p. 61

a)

1. Va ella cun els?
Na, ella vul buc ir cun els.
2. Vegns ti cun nus?
Na, jeu vi buca vegnir cun vus.
3. Discurreis vus cun mei?
Na, nus (vu)lein buca discuorer cun tei.
4. Scheis vus tut ad el?
Na, nus (vu)lein buca dir / schar tut ad el.
5. Beibas ti enzatgei?
Na, jeu vi buca beiber enzatgei.
6. Prendas ti risguard sin ella?
Na, jeu vi buca prender risguard sin ella.

b)

1. Vul ella buc ir cun els?
Ella sa buc aunc, sch'ella va cun els.
2. Vul ti buca vegnir cun nus?
Jeu sai buc aunc, sch'jeu vegn(el) cun vus.
3. (Vu)Leis vus buca discuorer cun mei?
Nus savein buc aunc, sche nus discurrein cun tei.
4. (Vu)Leis vus buca dir / schar tut ad el?
Nus savein buc aunc, sche nus schein tut ad el.
5. Vul ti buca beiber enzatgei?
Jeu sai buc aunc, sch'jeu beibel enzatgei.
6. Vul ti buca prender risguard sin ella?
Jeu sai buc aunc, sch'jeu prendel risguard sin ella.

Lecziun 13, exercezi 11, p. 62

Jeu **fetsch** nuot, sche jeu **stoi** buc.

Ti **fas** nuot, sche ti **stos** buc.

El / Ella / Ins **fa** nuot, sch'el / sch'ella / sch'ins **sto** buc.

Nus **fagein** nuot, sche nus **stuein** buc.

Vus **fageis** nuot, sche vus **stueis** buc.

Els / Ellas **fan** nuot, sch'els / sch'ellas **ston** buc.

Lecziun 13, exercezi 12, p. 62**a)**

trenta - navonta - tschunconta - tschien - otgonta - sissonta - curonta - siatonta

b)

curonta - siatonta - tschien - tschientrenta - tschienssonta - tschiennavonta -
duatschienevegn - duatschientschunconta

c)

diesch - tschienevegn - duatschientrenta - treitschiencuronta -
quatertschientschunconta - tschuntschienssonta - sistschiensiatonta -
siattschienotgonta

d)

siatonta - tschiencuronta - duatschienediesch - duatschienotgonta -
treitschientschunconta - quatertschienevegn - quatertschiennavonta -
tschuntschienssonta

Lecziun 13, exercezi 13, p. 62

Sai jeu pagar?

Immediat.

Con fa quei?

Treis francs e curonta.

Quei ei bien.

Engraziel fetg. Sin seveser.

Buna notg.

San els pagar?

Immediat.

Con fa quei?

Sis francs e siatonta.

Quei ei bien.

Engraziel fetg. Sin seveser.

Buna notg.

Savein nus pagar?

Immediat.

Con fa quei?

Vegn francs e navonta.

Quei ei bien.

Engraziel fetg. Sin seveser.

Buna notg.

Sa ella pagar?

Immediat.

Con fa quei?

Otg francs e tschunconta.

Quei ei bien.

Engraziel fetg. Sin seveser.

Buna notg.

Lecziun 13, exercezi 14, p. 62

a)

Nus **clamein** igl amitg, perquei che nus **(vu)lein** ir a casa.

Ella **cloma** igl amitg, perquei ch'ella **vul** ir a saltar.

Ti **clomas** il scolast, perquei che ti **vul** dumandar enzatgei.

Vus **clameis** il scolast, perquei che vos **(vu)leis** far in exercezi.

Jeu **clomel** la cameriera, perquei ch'jeu **vi** (em)pustar.

Ella **cloma** la cameriera, perquei ch'ella **vul** beiber enzatgei.

b)

Cura che nus **(vu)lein** ir a casa, **clamein** nus igl amitg.

Cura ch'ella **vul** ir a saltar, **cloma** ella igl amitg.

Cura che ti **vul** dumandar enzatgei, **clomas** ti il scolast.

Cura che vos **(vu)leis** far in exercezi, **clameis** vos il scolast.

Cura ch'jeu **vi** (em)pustar, **clomel** jeu la cameriera.

Cura ch'ella **vul** beiber enzatgei, **cloma** ella la cameriera.

Lecziun 13, exercezi 15, p. 62

Tochen cu **dormas ti** normalmein?

*Normalmein **dormel jeu** tochen las 7.15.*

E vos, tochen cu **durmis vus** normalmein?

*Normalmein **durmin nus** tochen las 8.30.*

Ed ils affons, tochen cu **dorman els** normalmein?

*Normalmein **dorman els** tochen las 9.15.*

E Vies um, tochen cu **dorma el** normalmein?

*Normalmein **dorma el** tochen las 6.45.*

Lecziun 13, exercezi 16, p. 62

a)

Ha ei aunc enzatgei da magliar?

Na, ei ha nuot pli da magliar/ Na, ei ha nuot da magliar pli.

(Ha)Veis vus aunc d'empustar enzatgei?

Na, nus (ha)vein d'empustar nuot pli.

Han els aunc enzatgei da leger?

Na, els han nuot pli da leger./ Na, els han nuot da leger pli.

Has ti aunc enzatgei da tedlar?

Na, jeu hai nuot pli da tedlar./ Na, jeu hai nuot da tedlar pli.

(Ha)Veis vus aunc enzatgei da beiber?

Na, nus (ha)vein nuot pli da beiber./ Na, nus (ha)vein nuot da beiber pli.

Han els aunc da dumandar enzatgei?

Na, els han nuot da dumandar pli./ Na, els han da dumandar nuot pli.

Ha ella aunc enzatgei da scriver?

Na, ella ha nuot pli da scriver./ Na, ella ha nuot da scriver pli.

Has ti aunc enzatgei da far?

Na, jeu hai nuot da far pli./ Na, jeu hai da far nuot pli.

b)

Empusteis vus aunc enzatgei?

Na, nus empustein nuot pli.

Legian els aunc enzatgei?

Na, els legian nuot pli.

Teidlas ti aunc enzatgei?

Na, jeu teidlel nuot pli.

Bueis/Buis vus aunc enzatgei?

Na, nus buein/buin nuot pli.

Damondan els aunc enzatgei?

Na, els damondan nuot pli.

Scriva ella aunc enzatgei?

Na, ella scriva nuot pli.

Fas ti aunc enzatgei?

Na, jeu fetsch nuot pli.

Lecziun 13, exercezi 17, p. 63

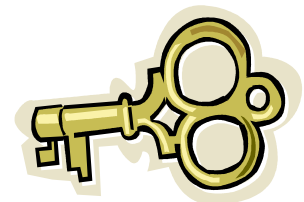
1. Jeu **hai** seit. Jeu **stoi** beiber enzatgei.
Sche ti **vul** beiber enzatgei, **stos** ti clamar la cameriera.
2. La cameriera **vegn** buc aunc. Ella **ha** fetg bia da far.
Nus **stuein** spitgar in mument.
3. **Mirei** leu, la cameriera! **Clamei** ella, sche vus **(vu)leis** (em)pustar. Vus **stueis** clamar tochen ch'ella **auda**. En quella canera **udin** era nus bunamein nuot.
4. La cameriera **damonda**: Tgei **astgel** jeu purtar?
5. Nus **(em)pustein** in'aua minerala ed in caffè. Ils affons **(em)postan** naturalmein in glatsch. Els **pon** buca spitgar tochen che la cameriera **porta** el.
6. Uss **stuein** nus pagar. Ils affons **ein** staunchels ed els **han** sien. Els **ston** ir a letg uss.
7. Jeu **dun** ina bunamana alla cameriera. Ella **gudogna** buca bia cun hosps che **beiban** mo aschi pauc sco nus.

Translaziun Lecziun 13, p. 63

1. L'ustria, nua che nus mein, ei bunamein pleina.
 Nus encurin ina meisa libra, mo nus anflein buc ina.
 Bein, leu el cantun, leu savein nus paterlar nundisturbadamein.
 Nus (vu)lein (em)pustar, mo la cameriera vegn buc.
 Finalmein!
 Tgei astgel jeu purtar?
Jeu less in latg freid.
 E tgei bueis / buis Vus?
Jeu beibel nuot, jeu prendel in glatsch. Sai jeu (ha)ver in glatsch?
 Naturalmein, mo vus stueis spitgar in mument / vus stueis denton

2. Dapi che Bigna ei a Genevra, sevesan las duas amitgas buca savens.
 Perquei han ellas uss(a) bia da raquintar ina a l'otra.
 Ellas discuoran / tschontschan da quei e da tschei: da lur lavur, da lur plans pigl
 avegnir / pil futur...
 Aschia varga il temps spert.
 Igl ei bunamein mesanotg e l'ustria ei vita.
 Ellas cloman la cameriera e pagan.
 Lu van ellas a casa.
 Sin seveser!
 Buna notg!

3. Tochen cu durmis (vus) la damaun?
Tochen las diesch.
 Astgel jeu far ina damonda?
Na, buc uss(a). Spetga in mument!
 Cu stueis (vus) ir a durmir?
Cu ils geniturs vegnan a casa.
 E sch'els vegnan buc?
Lu spitgein nus tochen ch'els telefoneschan.



Lecziun 14, exercezi 1, p. 64

1. **Nua** ein Sina e Gada stadas?
***Ellas ein stadas a** kino.*
2. Co ha il film **plaschiu** ad ellas? Bein?
3. **Avon** tgei vitrinas seferman ellas?
*Las vitrinas d'ina **fatschenta** da moda.*
4. Tgei ei **donn**?
Che la rassa ei aschi cara.
5. Tgei rassa preferess Gada?
*La grischa cun **sdremas**.*
Pertgei?
***Perquei** ch'ella ei **bia** pli eleganta.*
6. Tgei rassa stess bein a Sina?
*La blaua sper il vestgiu mellen. Ella ei sportiva e **tuttina** fina.*
7. Pertgei cumpra Sina buc ella?
*Perquei ch'ella ha buca raps **avunda (pil mument)**.*

Lecziun 14, exercezi 2, p. 65

(1)

Il numer 1 ei il manti.

Il numer 2 ei ils calzers.

Il numer 3 ei il vestgiu.

Il numer 4 ei la rassa.

Il numer 5 ei il manti da plievgia.

Il numer 6 ei la tschenta.

Il numer 7 ei las caultschas.

Il numer 8 ei il pullover.

Il numer 9 ei la camischa.

Il numer 10 ei la blusa.

Il numer 11 ei il parisol.

(2)

Mira tgei bi manti!

Tgeinin?

Quel cheu davon.

Mirei tgei biala rassa!

Tgeinina?

Quella cheu davon.

Mirei tgei bials calzers!

Tgeinins?

Quels leu davos.

Mirei tgei bialas caultschas!

Tgeininas?

Quellas leu davos.

⇒ Era autras sligiazions pusseivlas!

Lecziun 14, exercezi 3, p. 65/66

Jeu less empruar quei manti alv. Astgel jeu?

Mo empruei! Quei manti alv stat segir bein a Vus, meglier ch'il ner.

Jeu less empruar quella rassa verda. Astgel jeu?

Mo empruei! Quella rassa verda stat segir bein a Vus, meglier che la blaua.

Jeu less empruar quels calzers mellens. Astgel jeu?

Mo emprova! Quels calzers mellens stattan segir bein a ti, meglier ch'ils ners.

Jeu less empruar quellas caultschas cotschnas. Astgel jeu?

Mo emprova! Quellas caultschas cotschnas stattan segir bein a ti, meglier che las grischas.

⇒ Era autras sligiazions pusseivlas!

Lecziun 14, exercezi 4, p. 66

a)

Plai quei manti a ti?

Quel plai bein a mi, mo el ei memia cars.

Plai(a)n quels calzers a ti?

Quels plai(a)n bein a mi, mo els ein memia cars.

Plai(a)n quellas caultschas a ti?

Quellas plai(a)n bein a mi, mo ellas ein memia caras.

Plai quella rassa a ti?

Quella plai bein a mi, mo ella ei memia cara.

Plai quei pullover a ti?

Quel plai bein a mi, mo el ei memia cars.

Plai quella camischa a ti?

Quella plai bein a mi, mo ella ei memia cara.

Plai quei vestgiu a ti?

Quel plai bein a mi, mo el ei memia cars.

Plai quei manti da plievgia a ti?

Quel plai bein a mi, mo el ei memia cars.

Plai quella tschenta a ti?

Quella plai bein a mi, mo ella ei memia cara.

b)

Plai quei manti a ti?

Gie, mo quei ner stat meglia a ti.

Plai(a)n quels calzers a ti?

Gie, mo quels ners stattan meglia a ti.

Plai(a)n quellas caultschas a ti?

Gie, mo quellas neras stattan meglia a ti.

Plai quella rassa a ti?

Gie, mo quella nera stat meglia a ti.

Plai quei pullover a ti?

Gie, mo quei ner stat meglia a ti.

Plai quella camischa a ti?

Gie, mo quella nera stat meglia a ti.

Plai quei vestgiu a ti?

Gie, mo quei ner stat meglia a ti.

Plai quei manti da plievgia a ti?

Gie, mo quei ner stat meglia a ti.

Plai quella tschenta a ti?

Gie, mo quella nera stat meglia a ti.

Lecziun 14, exercezi 4, p. 66

c)

Con cuosta quei manti?

Quel ei buca cars, el ei bienmarcau. El cuosta mo 170.- francs.

Con cuostan quels calzers?

Quels ein buca cars, els ein bienmarcau. Els cuostan mo 120.- francs.

Con cuostan quellas caultschas?

Quellas ein buca caras, ellas ein bienmarcau. Ellas cuostan mo 59.- francs.

Con cuosta quella rassa?

Quella ei buca cara, ella ei bienmarcau. Ella cuosta mo 65.- francs.

Con cuosta quei pullover?

Quel ei buca cars, el ei bienmarcau. El cuosta mo 49.- francs.

Con cuosta quella camischa?

Quella ei buca cara, ella ei bienmarcau. Ella cuosta mo 36.- francs.

Con cuosta quei vestgiu?

Quel ei buca cars, el ei bienmarcau. El cuosta mo 219.- francs.

Con cuosta quei manti da plievgia?

Quel ei buca cars, el ei bienmarcau. El cuosta mo 198.- francs.

Con cuosta quella tschenta?

Quella ei buca cara, ella ei bienmarcau. Ella cuosta mo 27.- francs.

Lecziun 14, exercezi 5, p. 66

Ei quei **tiu** manti?*Na, quei ei quel da mia mumma.*Ei quei **nies** parisol?*Na, quei ei quel da siu amitg.*Ei quei **lur** caultschas?*Na, quei ei quellas da tiu frar.*Ei quei **vossa** rassa?*Na, quei ei quella da nossa sora.*Ei quei **ses** calzers?*Na, quei ei quels da vos affons.*Ei quei **miu** vestgiu?*Na, quei ei quel da siu frar.*Ei quei **lur** tschentas?*Na, quei ei quellas da mi' amitga.*

Lecziun 14, exercezi 6, p. 66

a)

Trai / Tila en il manti blau e buc il manti grisch!

Pertgei?

Perquei ch'il manti blau ei pli bials ch'il manti grisch.

Trai / Tila en ils calzers ners e buc ils brins!

Pertgei?

Perquei ch'ils calzers ners ein pli bials ch'ils calzers brins.

Trai / Tila en la blusa cotschna e buca las blusa verda!

Pertgei?

Perquei che la blusa cotschna ei pli biala che la blusa verda.

Trai / Tila en las caultschas grischas e buca las caultschas neras!

Pertgei?

Perquei che las caultschas grischas ein pli bialas che las caultschas neras.

Trai / Tila en il vestgiu mellen e buc il vestgiu brin!

Pertgei?

Perquei ch'il vestgiu mellen ei pli bials ch'il vestgiu brin.

Trai / Tila en la camischa melna e buca la camischa cotschna!

Pertgei?

Perquei che la camischa melna ei pli biala che la camischa cotschna.

Trai / Tila en la rassa verda e buca la rassa blaua!

Pertgei?

Perquei che la rassa verda ei pli biala che la rassa blaua.

Trai / Tila en la giacca brina e buca la giacca alva!

Pertgei?

Perquei che la giacca brina ei pli biala che la giacca alva.

b)

Quei manti blau ei pli cumadeivels ch'il manti grisch.

Quels calzers ners ein pli cumadeivels ch'ils calzers brins.

Quella blusa cotschna ei pli cumadeivla che la blusa verda.

Quellas caultschas grischas ein pli cumadeivlas che las caultschas neras.

Quei vestgiu mellen ei pli cumadeivels ch'il vestgiu brin.

Quella camischa melna ei pli cumadeivla che la camischa cotschna.

Quella rassa verda ei pli cumadeivla che la rassa blaua.

Quella giacca brina ei pli cumadeivla che la giacca alva.

Lecziun 14, exercezi 7, p. 67

1. Dunna Saluz va en ina fatschenta da vestgadira, perquei ch'ella vul cumprar ina rassa.
2. Dunna Saluz emprova models differents.
3. Ina rassa plai fetg bein a dunna Saluz, mo ella ei memia cara. Las outras rassas plai(a)n buca propi ad ella.
4. Na, las rassas ein da material different: da seida, da launa, da mangola, da material sintetic e perfin da curom.
5. Il model digl onn vargau stat fetg bein a dunna Saluz ed ella survegn el per in prezi reduciu.
6. Ina rassa ei memia cuorta, l'otra fa memia gries e la tiarza ei tagliada mal.

Lecziun 14, exercezi 8, p. 67

Frau Saluz möchte einen Rock kaufen. Sie geht mit einer Freundin in ein Kleidergeschäft. Die Verkäuferin zeigt ihr einen Rock aus brauner Seide. Er gefällt Frau Saluz sehr gut, aber er ist zu teuer. Die Verkäuferin führt andere Modelle vor, aus Wolle, aus Baumwolle, aus Kunstfasern und sogar aus Leder. Frau Saluz probiert sie alle. Einer gefällt nicht, weil er zu kurz ist; der andere macht zu dick, der dritte hat einen schlechten Schnitt. Nachdem Frau Saluz sie alle ohne Erfolg probiert hat, bringt die Verkäuferin noch einen Rock mit Streifen, ein Modell des letzten Jahres. Die Verkäuferin verspricht, ihn zu einem ermässigten Preis zu geben. Frau Saluz lässt sich überzeugen, auch diesen zu probieren. „Er steht dir sehr gut“, sagt ihre Freundin.

„Nimm diesen!“ Frau Saluz ist zufrieden. Sie entschliesst sich, das Modell des letzten Jahres zu nehmen.

Lecziun 14, exercezi 9, p. 67

a)

Quella rassa ei memia cuorta.

Jeu less ina rassa pli liunga.

Quei manti ei memia pigns.

Jeu less in manti pli grond.

Quella blusa ei memia fina.

Jeu less ina blusa pli grossa.

Quels calzers ein memia gronds.

Jeu less calzers pli pigns.

Quella camischa ei memia stretga.

Jeu less ina camischa pli largia.

Quei vestgiu ei memia cars.

Jeu less in vestgiu pli bienmarcau.

Quellas caultschas ein memia stgiras.

Jeu less caultschas pli claras.

Quella rassa ei memia lada.

Jeu less ina rassa pli stretga.

Quella giacca ei memia grossa.

Jeu less ina giacca pli satella / fina.

Quella tschenta ei memia liunga.

Jeu less ina tschenta pli cuorta.

Lecziun 14, exercezi 9, p. 67

b)

Ei quella rassa memia cuorta?

Na, ella ei buca memia cuorta, ella ei memia liunga.

Ei quei manti memia pigns?

Na, el ei buca memia pigns, el ei memia gronds.

Ei quella blusa memia fina?

Na, ella ei buca memia fina, ella ei memia grossa.

Ein quels calzers memia gronds?

Na, els ein buca memia gronds, els ein memia pigns.

Ei quella camischa memia stretga?

Na, ella ei buca memia stretga, ella ei memia largia.

Ei quei vestgiu memia cars?

Na, el ei buca memia cars, el ei memia bienmarcau.

Ein quellas caultschas memia stgiras?

Na ellas ein buca memia stgiras, ellas ein memia claras.

Ei quella rassa memia lada?

Na, ella ei buca memia lada, ella ei memia stretga.

Ei quella giacca memia grossa?

Na, ella ei buca memia grossa, ella ei memia satella / fina.

Ei quella tschenta memia liunga?

Na ella ei buca memia liunga, ella ei memia cuorta.

Lecziun 14, exercezi 10, p. 68

Co ei il vestgiu ch'ella cumpra?

Il vestgiu ch'ella cumpra ei fetg elegants.

Co ei la tschenta che jeu/ ch'jeu cumprel?

La tschenta che ti cumpras ei memia lada.

Co ein ils calzers che nus cumprein?

Ils calzers che vus cumpreis ein memia stretgs.

Co ei la giacca che ti cumpras?

La giacca che jeu cumprel ei pli grossa.

Co ei la capiala ch'els cumpran?

La capiala ch'els cumpran ei memia cara.

Co ein las caultschas ch'ella cumpra?

Las caultschas ch'ella cumpra ein memia ladas.

Co ei la blusa che vus cumpreis?

La blusa che nus cumprein ei fetg gronda.

⇒ Era outras sligiaziuns pusseivlas!

Lecziun 14, exercezi 11, p. 68

El drova ina camischa.

Tgei grondezia?

40.

Il 40 vein nus buca pli.

Nus duvrein calzers.

Tgei grondezia?

8½.

Igl 8½ vein nus buca pli.

Jeu drovel ina capiala.

Tgei grondezia?

59.

Il 59 vein nus buca pli.

Ellas drovan caultschas.

Tgei grondezia?

38.

Il 38 vein nus buca pli.

Vus duvreis ina tschenta.

Tgei grondezia?

75.

Il 75 vein nus buca pli.

Lecziun 14, exercezi 12, p. 68

El drova bia raps.

Ella drova pli bia raps ch'el.

Nus duvrein bia raps.

Vus duvreis pli bia raps che nus.

Jeu drovel bia raps.

Ti drovas pli bia raps che jeu/ ch'jeu.

Ellas drovan bia raps.

Vus duvreis pli bia raps ch'ellas.

Lecziun 14, exercezi 13, p. 68

Jeu less empruar la rassa en vitrina.

Tgeinina?

Quella blaua.

In mument. Jeu portel ella.

Engraziel fetg.

Co stat ella?

Ella ei empau stretga. Astgel jeu empruar ina pli lada?

Jeu stun mal. Quei ei la davosa da quei model.

Jeu less empruar il manti en vitrina.

Tgeinin?

Quei brin.

In mument. Jeu portel el.

Engraziel fetg.

Co stat el?

El ei empau cuorts. Astgel jeu empruar in pli liung?

Jeu stun mal. Quei ei il davos da quei model.

Jeu less empruar ils calzers en vitrina.

Tgeinins?

Quels ners.

In mument. Jeu portel els.

Engraziel fetg.

Co stattan els?

Els ein empau pigns. Astgel jeu empruar pli gronds?

Jeu stun mal. Quei ei ils davos da quei model.

Jeu less empruar la camischa en vitrina.

Tgeinina?

Quella grischa.

In mument. Jeu portel ella.

Engraziel fetg.

Co stat ella?

Ella ei empau cara. Astgel jeu empruar ina pli bienmarcau?

Jeu stun mal. Quei ei la davosa da quei model.

Jeu less empruar las caulsthas en vitrina.

Tgeininas?

Quellas alvas.

In mument. Jeu portel ellas.

Engraziel fetg.

Co stattan ellas?

Ellas ein empau stretgas. Astgel jeu empruar pli largias?

Jeu stun mal. Quei ei las davosas da quei model.

Jeu less empruar il pullover en vitrina.

Tgeinin?

Quei grisch.

In mument. Jeu portel el.

Engraziel fetg.

Co stat el?

El ei empau gross. Astgel jeu empruar in pli satel / fin?

Jeu stun mal. Quei ei il davos da quei model.

Lecziun 14, exercezi 14, p. 69

a)

Las dunnas seferman / stattan avon la fatschenta da moda. Ellas miran las vitrinas. La vestgadira plai ad ellas. Dunna Saluz (vu)less cumprar ina rassa. Perquei va / entra ella uss ella fatschenta. La vendidra muossa bia rassas ad ella. Dunna Saluz emprova tuttas. Ella sa buca sedecider tgeinina prender. La vendidra cussegli ad ella dad empruar il model digl onn vargau. Ella empermetta da dar quel per in prezi reduciu. Dunna Saluz ei cuntenta.

b)

Sonja cumpra in pullover da launa, ina blusa da seida, ina rassa da mangola fetg cara ed in pèr buns calzera da curom. Per siu amitg cumpra ella ina camischa cun sdremas.

⇒ Era autras sligiazions pusseivlas!

Translaziun Lecziun 14, p. 69

1. Quels calzers ein memia gronds.

Tgeinins?

La tschenta da curom ei memia cuorta.

Tgeinina?

Las caultschas ein memia stretgas. Ellas plai(a)n buc a mi.

La capiala ei memia lada. (Ha)Veis (Vus) buc in auter model?

Quei ei memia bia / memia pauc.

Jeu hai buca raps avunda. Jeu drovel aunc 20 francs.

Luvreis (vus) buc avunda?

Bein, bein. Pertgei / Daco?

Donn ch'il manti da plievgia ei aschi cars / ch'ella sa buca sedecider da vegnir cun nus / che la camischa cotschna plai buca meglier a ti.

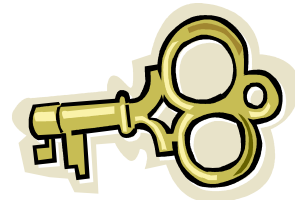
2. Jeu preferess la blusa sdrimada/ cun sdremas, ella ei bia pli biala che l'otra, ed ella stat meglier a ti.

E tgei di(a)s (ti) da quella rassa?

Da tgeinina?

Vul (ti) buc empruar ella?

Quei ei in model digl onn vargau, neve? (Ha)Veis (Vus) buc enzatgei / buca zatgei pli elegant?



Lecziun 15, exercezi 1, p. 71

a)

1. Dapi ch'ils affons ein gronds, **(ha)vein nus** bia temps liber. **Nus (ha)vein** schizun memia bia. Mintgaton **sesentin nus isolai**. Perquei **lessen nus** far enzatgei per outra gliedud... gidar ina persuna pli passada per exempel... ni pertgitar affons... **Nus savein** buc adina mo ir a spass ni far caltschiel...
2. **Nus legin** bia, surtut romans e gasettas; **nus tedlein** savens musica classica e jazz. Ina gada ni l'otra **mein nus** a kino. **Nus s'interessein** specialmein per lungatgs e per tiaras jastras. **Nus semiein** da viadis entuorn il mund...
3. **Nies** temps liber? Quei **enconuschein nus** buc. **Nus essan vendiders** en ina stizun. Dasperas **(ha)vein nus** dus affons dad educar. Quei tonscha... La sera **essan nus** aschi **staunchels** che **nus pudein** gnanc mirar televisiun.
4. **Nus (ha)vein** mai liunguriala. **Nus (ha)vein** adina enzatgei da far: **nus fagein sezs** tut las reparaturas en casa ed en garascha, **nus zambergein** culs affons, **nus essan** ell'uniun da tir, ed il settember **mein nus** naturalmein a catscha.
5. **Nus fagein** fetg bia sport. La stad **dein nus** ballapei e **nus mein** a cuorer. Mintgaton **mein nus** era a senudar. Igl unviern **fagein nus** cuorsa liunga... e la sera **mein nus** magari a saltar cun in'amtga.

Lecziun 15, exercezi 1, p. 71

b)

Dunna Casparis:

- (Ha)Veis Vus bia temps liber dapi ch'ils affons ein gronds?
- Sesentis Vus mintgaton isolada?
- Tgei (vu)leis Vus far per evitar l'isolaziun?

Not Stupan:

- Tgei fas ti en tiu temps liber?
- Per tgei s'interesseschas ti specialmein?
- Da tgei siemias ti?

Dunna Lozza:

- Tgei fageis Vus en Vies temps liber?
- Tgei essas Vus da professiun?
- Tgei fageis Vus la sera?

Gion Derungs:

- Tgei fas ti en tiu temps liber?
- Tgei hobis has ti?

Rico Cavigelli:

- Tgei fas ti en tiu temps liber?
- Tgei sports fas ti la stad, tgeinins igl unviern?
- Tgei fas ti la sera?

⇒ Era autras sligiazions pusseivlas!

Lecziun 15, exercezi 2, p. 71

1. **Mintgaton** / **Magari** sesentel jeu isolada.
2. Ella s'interessescha **surtut** per tiaras jastras.
3. Miu frar ei **ell'uniun** da ballapei.
4. Ella sto **educar** persula ils dus affons.
5. Mintgaton **pertqira** tia tatta **ils** affons.

Lecziun 15, exercezi 3, p. 71

a)

Tgei dat Marc?

Marc dat ballapei.

Tgei deis vus?

Nus dein in matsch.

Tgei dattas ti?

Jeu dun tennis.

Tgei dattan ils affons?

Ils affons dattan in giug.

Tgei dein nus?

Nus dein jass.

Tgei deis vus?

*Nus dein la bucca.***b)**

Dat Marc jass?

Na, el dat buca bugen jass, el dat pli bugen ballapei.

Deis vus la bucca?

Na, nus dein buca bugen la bucca, nus dein pli bugen in matsch.

Dattas ti ballapei?

Na, jeu dun buca bugen ballapei, jeu dun pli bugen tennis.

Dattan ils affons in matsch?

Na, els dattan buca bugen in matsch, els dattan pli bugen in giug.

Dein nus tennis?

Na, nus dein buca bugen tennis, nus dein pli bugen jass.

Deis vus in giug?

Na, nus dein buca bugen in giug, nus dein pli bugen la bucca.

⇒ Era outras sligiazions pusseivlas!

Lecziun 15, exercezi 4, p. 71

Tgei teidla el pli bugen? Plattas ni cassetas?

El teidla pli bugen plattas che cassetas.

Tgei tedleis vus pli bugen? In concert ni in'opera?

Nus tedlein pli bugen in concert che in'opera.

Tgei teidlas ti pli bugen? Musica populara ni musica classica?

Jeu teidlel pli bugen musica populara che musica classica.

Tgei teidlan els pli bugen? Las novitads ni in'emissiun politica?

Els teidlan pli bugen las novitads che in'emissiun politica.

Tgei tedleis vus pli bugen? In toc teater ni in giug auditiv?

Nus tedlein pli bugen in toc teater che in giug auditiv.

Lecziun 15, exercezi 5, p. 72

a)

Miu frar va darar a senudar, mo savens a cuorer.

Nus mein darar a cantar, mo savens a visitar parents.

Ti vas darar ad in concert, mo savens a referats.

Vus meis darar tier il dentist, mo savens tier il miedi.

Jeu mon darar en iert, mo savens ell'ustria.

Els van darar a dar in giug, mo savens a mirar in matsch.

b)

Miu frar va meins savens a senudar che a cuorer.

Nus mein meins savens a cantar che a visitar parents.

Ti vas meins savens ad in concert che a referats.

Vus meis meins savens tier il dentist che tier il miedi.

Jeu mon meins savens en iert che ell'ustria.

Els van meins savens a dar in giug che a mirar in matsch.

Lecziun 15, exercezi 6, p. 72

a)

1. Per tgei **s'interessescha il student**?
*El **s'interessescha** per lungatgs jasters.*
2. Per tgei **s'interesseis vus**?
***Nus s'interessein** per litteratura moderna.*
3. **S'interesseschas ti** per musica populara?
*Gie, **jeu s'interesseschel** per musica populara.
ni: Na, **jeu s'interesseschel** buca per musica populara.*
4. Per tgei **s'interesseschan tes fargliuns**?
***Mes fargliuns s'interesseschan** per historia svizra.*
5. **S'interesseis vus** per art modern?
*Gie, **nus s'interessein** per art modern.
ni: Na, **nus s'interessein** buca per art modern.*
6. Per tgei **s'interesseschas ti**?
***Jeu s'interesseschel** per politica.*

b)

1. Dunna Casparis **sesenta** empau **isolada**.
2. Nus **sesentin** mintgaton **isolai** / **isoladas**.
3. La glied veglia **sesenta** savens **isolada**.
4. **Sesentas** ti mai **isolaus**, Toni?
5. Ses fargliuns **sesentan** buc **isolai**.
6. E vus, **sesentis** vus **isolai** / **isoladas** cheu el vitg?

Lecziun 15, exercezi 7, p. 72

Nua seferma el?

El seferma sper la staziun.

Nua sefermeis vus?

Nus sefermein sper la posta.

Nua sefermas ti?

Jeu sefermel sper il spital.

Nua seferman els?

Els seferman sper l'ustria.

Nua sefermeis vus?

Nus sefermein sper la fatschenta da moda.

Nua sefermas ti?

Jeu sefermel sper il baghetg dalla segirada.

Lecziun 15, exercezi 8, p. 73

1. Fageis Vus era sport?

Gie, jeu fetsch(el) bia sport, surtut cuorsa liunga.

2. Fageis Vus era caltschiel?

Gie, jeu fetsch(el) bia caltschiel, surtut pullovers per mes biadis.

3. Legis Vus era?

Gie, jeu legel bia, surtut gasettas e romans.

4. Gideis Vus era enzatgi?

Gie, jeu gidel bia, surtut persunas pli passadas.

5. Tedleis Vus era radio?

Gie, jeu teidlel bia radio, surtut las novitads.

6. Empreundeis Vus era enzatgei?

Gie, jeu emprendel bia, surtut lungatgs jasters.

7. Semieis Vus era enzatgei?

Gie, jeu siemiel bia, surtut da tiaras jastras.

8. Zambergeis Vus era?

Gie, jeu zambregel bia, surtut cun lenn e cun metal.

Lecziun 15, exercezi 9, p. 73

a)

1. Ha ella liunguriala?
Na, ella ha mai liunguriala.
2. Pertgiras ti ils affons?
Na, jeu pertgirel mai ils affons.
3. Gida ella outra gliעד?
Na, ella gida mai outra gliעד.
4. Vas ti a teater?
Na, jeu mon mai a teater.
5. Siemias ti d'in liung viadi?
Na, jeu siemiel mai d'in liung viadi.
6. Zambregias ti cun tes affons?
Na, jeu zambregel mai cun mes affons.
7. Fas ti caltschiel?
Na, jeu fetsch(el) mai caltschiel.
8. Sesenta ella isolada?
Na, ella sesenta mai isolada.

b)

1. Han ellas savens liunguriala?
Na, ellas han bunamein mai liunguriala.
2. Pertgireis vus savens ils affons?
Na, nus pertgirein bunamein mai ils affons.
3. Gidan ellas savens outra gliעד?
Na, ellas gidan bunamein mai outra gliעד.
4. Meis vus savens a teater?
Na, nus mein bunamein mai a teater.
5. Semieis vus savens d'in liung viadi?
Na, nus semiein bunamein mai d'in liung viadi.
6. Zambergeis vus savens cun vos affons?
Na, nus zambergein bunamein mai cun nos affons.
7. Fageis vus savens caltschiel?
Na, nus fagein bunamein mai caltschiel.
8. Sesentan ellas savens isoladas?
Na, ellas sesentan bunamein mai isoladas.

Lecziun 15, exercezi 10, p. 73

1. Drovas ti mai il vocabulari?
Bein, bein, mintgaton drovel jeu era il vocabulari.
2. Dormas / Diermas ti mai da miezdi?
Bein, bein, mintgaton dormel / diermel jeu era da miezdi.
3. Gudognas ti mai dapli?
Bein, bein, mintgaton gudognel jeu era dapli.
4. Siemias ti mai da quei viadi?
Bein, bein, mintgaton siemiel jeu era da quei viadi.
5. Tilas / trais ti mai en quei vestgiu?
Bein, bein, mintgaton tilel / trai(el) jeu era en quei vestgiu.
6. Prendas ti mai risguard sin els?
Bein, bein, mintgaton prendel jeu era risguard sin els.
7. Teidlas ti mai musica classica?
Bein, bein, mintgaton teidlel jeu era musica classica.
8. Fas ti mai caltschiel?
Bein, bein, mintgaton fetsch(el) jeu era caltschiel.

Lecziun 15, exercezi 11, p. 73

- Vesas ti enzatgi?
Na, jeu vesel negin.
- Enquaran els enzatgei?
Na, els enquaran nuot.
- Gideis vus enzatgi?
Na, nus gidein negin.
- Zambregian els enzatgei?
Na, els zambregian nuot.
- (Em)Postas ti aunc enzatgei?
Na, jeu (em)postel nuot pli.
- Enconuscheis/enconuschis vus enzatgi?
Na, nus enconuschein/enconuschin negin.
- Telefoneschas ti ad enzatgi?
Na, jeu telefoneschel a negin.
- Drovas ti aunc enzatgei?
Na, jeu drovel nuot pli.

Lecziun 15, exercezi 12, p. 74

Igl empren **fa ella** il tenercasa, suenter **teidla ella** in'emissiun.

Igl empren **luvrein nus** en iert, suenter **dein nus** in giug.

Igl empren **fineschel jeu** la lavur, suenter **zambregel jeu** cun vus.

Igl empren **emprendas ti** ils plaids, suenter **sas ti** leger empau.

Igl empren **gideis vus** la mumma, suenter **astgeis vus** ir a spass.

Igl empren **dun jeu** in giug, suenter **mon jeu** a letg.

Igl empren **legin nus** la gassetta, suenter **scrivin nus** la brev.

Igl empren **fan ellas** caltschiel, suenter **legian ellas** in cudisch.

Lecziun 15, exercezi 13, p. 74

1. **Dapi** che ses affons ein gronds, ha dunna Casparis bia temps liber. Ella less far enzatgei per outra glied, **perquei** ch'ella sesenta empau isolada. Mo ella sa buc, **sch'**ella anfla ina lavur adattada.
2. **Cura** che dunna Lozza tuorna dalla lavur, eis ella **aschi** stauncla ch'ella po gnanc mirar televisiun. Ella (ha)vess basegns da vacanzas. Pertgei va ella buca naven in pèr dis? **Pervia** dils affons. Els vulan buca star persuls a casa.
3. **Dapi** che signur Derungs zambregia pli savens cun ses affons, ha el ina megliaera relaziun cun els. Els gidan el **cura** ch'el fa reparaturas ed els vulan era ir a sittar cun el. Il settember denton pren signur Derungs buca bia temps per ses pigns. Pertgei buc? **Pervia** dalla catscha. **Cura** che quella entscheiva, ei signur Derungs **aschi** agitaus ch'el ha buca pazienza culs affons.

Translaziun Lecziun 15, p. 74

1. Dunna Casparis (vu)less gidar outra glied.

Dapi ch'ils affons ein gronds, ha ella memia pauc da far.

Jeu (vu)less far in viadi entuorn il mund, mo jeu hai buc avunda daners / raps.

Sia feglia (vu)less pertgiral affons, mo ella enconuscha negin che ha affons pigns.

Miu frar (vu)less ir a catscha, mo el astga buc, perquei ch'el ha buc aunc 20 onns.

2. Nus (ha)vein bia temps liber, schizun memia bia, mo nus (ha)vein mai liunguriala.

Il cuntrari: Mintgaton savein nus buca nua prender il temps per tut quei che nus (vu)lein far.

3. Tedleis (vus) savens las novitads?

Bunamein adina.

Ed emissiuns politicsas?

Darar, bunamein mai.

Tgei tedleis (vus) lu?

Musica surtut / cunzun, e mintgaton in giug auditiv.

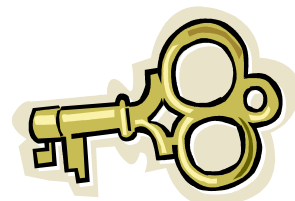
E tgei musica tedleis (vus) pli bugen, musica populara ni classica?

La musica populara plai meglier a nus.

Ed a ti?

A mi? Jeu teidlel bugen musica leva, surtut / cunzun denton lungatgs jasters.

Perquei fetsch(el) jeu era viadis en tïaras jastras.



Lecziun 16, exercezi 1, p. 75

1. Ils affons dils Spinas ein **bunamein** carschi.
2. Per **raschuns** finanzialas ein els aunc a casa.
3. Ils geniturs ein **leds** da quei.
4. Dunna Spinas tgira **da tuttas** sorts flurs.
5. Ella **ha grond plascher** da siu iert.
6. Cristina **s'engascha** era per l'uniun da dunnas.
7. **Ultra da quei** va ella a cantar.
8. Siu um **ei commember** d'ina partida.

Lecziun 16, exercezi 2, p. 76

1. Cristina ei ina dunna **senza** energia.
2. Ella va **darar** a visitar ses parents.
3. Ses affons ein a casa **pli pauc** / **meins** per raschuns finanzialas che affectivas.
4. Toni Spinas ha buc ina **schliata** piazza.
5. **Suenter** la lavur va el magari ell'ustria.
6. El ha **bia** / **buca pauc** contact cun ses enconuschents.

Lecziun 16, exercezi 3, p. 76

Dunna Spinas **s'occupescha da** siu iert.
Nus **s'occupein dalla** fatschenta.
Ti **s'occupeschas dil** viadi.
Tes fargliuns **s'occupeschan da** nuot.
Vus **s'occupeis da** gliעד veglia.

Lecziun 16, exercezi 4, p. 76

- Da tgi s'occupeschas ti?
Jeu s'occupeschel dils affons.
- Da tgei affons?
Dils affons da mia sora.
- Da tgei s'occupescha ella?
Ella s'occupescha dallas finanzas.
- Da tgei finanzas?
Dallas finanzas dall'uniun.
- Da tgei s'occupeis vus?
Nus s'occupein digl iert.
- Da tgei iert?
Digl iert dils vischins.
- Da tgi s'occupeschan els?
Els s'occupeschan dils commembers.
- Da tgei commembers?
Dils commembers passivs.
- Da tgei s'occupein nus?
Nus s'occupein dils raps.
- Da tgei raps?
Dils raps dalla segirada.
- Da tgi s'occupeis vus?
Nus s'occupein dils malsauns.
- Da tgei malsauns?
Dils malsauns dil vitg.
- Da tgei s'occupescha ella?
Ella s'occupescha dalla relaziuns.
- Da tgei relaziuns?
Dallas relaziuns dils clients.

Lecziun 16, exercezi 5, p. 76

A tgi sepresenta el?

El sepresenta al directur dalla scola.

A tgi sepresentan els?

Els sepresentan al scolast dil / da Mario.

A tgi sepresenteis vus?

Nus sepresentein al president dalla partida.

A tgi sepresentas ti?

Jeu sepresentel als commembers dall'uniun.

A tgi sepresentein nus?

Nus sepresentein al patrun dalla fabrica.

Lecziun 16, exercezi 6, p. 77

Per tgei s'engascha el?

El s'engascha per nuot.

Quei ei buca ver. El s'engascha per la partida democratica.

Per tgi s'engaschas ti?

Jeu s'engaschel per negin.

Quei ei buca ver. Ti s'engaschas pils malsauns.

Per tgei s'engaschan els?

Els s'engaschan per nuot.

Quei ei buca ver. Els s'engaschan per ina politica pli transparenta.

Per tgei s'engascheis vus?

Nus s'engaschein per nuot.

Quei ei buca ver. Vus s'engascheis per l'uniun da dunnas.

Per tgi s'engascha ella?

Ella s'engascha per negin.

Quei ei buca ver. Ella s'engascha pils affons.

Per tgei s'engaschas ti?

Jeu s'engaschel per nuot.

Quei ei buca ver. Ti s'engaschas pigl uaul malsaun.

Per tgei s'engascheis vus?

Nus s'engaschein per nuot.

Quei ei buca ver. Vus s'engascheis per meglieras relaziuns culs giuvens.

Lecziun 16, exercezi 7, p. 77

Cun tgi s'entaupa el oz?

Oz s'entaupa el cun si'onda.

Cun tgi s'entaupas ti oz?

Oz s'entaupel jeu cun miu aug.

Cun tgi s'entupeiis vus oz?

Oz s'entupein nus cun nos fargliuns.

Cun tgi s'entaupan els oz?

Oz s'entaupan els cun lur fargliuns.

Cun tgi s'entaupas ti oz?

Oz s'entaupel jeu cun miu biadi.

Cun tgi s'entupeiis vus oz?

Oz s'entupein nus cun nies patrun.

Lecziun 16, exercezi 8, p. 77

1. La damaun **sevestgeschan** ils affons spert.
2. Nus **s'entupein** avon la banca.
3. La mumma **s'occupescha** dallas lavurs da casa.
4. **Separticipeiis** vus alla fiasta?
5. Jeu **seperstgisel** tier il client.
6. Ils autos **seferman** avon la staziun.
7. Vus **stueis** sepresentar al directur.
8. Ti **sepeinas** per ir a kino.
9. Jeu **sedrezzel** al directur dalla scola.
10. Nus **s'adattein** memia spert als jasters.
11. Els **sedattan** breigia da tschintschar romontsch.
12. Nus **sesentin sfurzai** da **s'adattar** als auters.
13. La sera hai jeu magari breigia da **sedurmentar**.

Lecziun 16, exercezi 9, p. 77

El vul sefermar sper la staziun.

E vus?

Nus lein sefermar sper la posta.

E ti?

Jeu vi sefermar sper la baselgia.

Ed els?

Els vulan sefermar sil plaz da giug.

E vus?

Nus lein sefermar sper il bogn aviert.

E ti?

Jeu vi sefermar sper la banca cantunala/Banca Cantunala Grischuna.

Lecziun 16, exercezi 10, p. 78

(Ha)Veis vus ils medems interess sco Vies um?

Na, jeu hai auters interess ch'el.

S'engascha ella per las medemas uniuns sco ses fargliuns?

Na, ella s'engascha per autras uniuns ch'els.

Visetas ti ils medems malsauns sco tia quinada?

Na, jeu visetel auters malsauns ch'ella.

Tgiran els las medemas relaziuns sco lur geniturs?

Na, els tgiran autras relaziuns che lur geniturs.

Vegnis vus per las medemas raschuns sco vossa feglia?

Na, nus vegnin per autras raschuns ch'ella.

Entaupas ti la medema glied sco ti' amitga?

Na, jeu entaupel outra glied ch'ella.

Lecziun 16, exercezi 11, p. 78

1. Plai quella camischa a ti?
Quella plai buc aschi bein a mi sco tschella.
2. Plai(a)n quels calzers a vus?
Quels plai(a)n buc aschi bein a nus sco tschels.
3. Plai quella tschenta ad ella?
Quella plai buc aschi bein ad ella sco tschella.
4. Plai quei parisol a ti?
Quel plai buc aschi bein a mi sco tschel.
5. Plai(a)n quellas caultschas a vus?
Quellas plai(a)n buc aschi bein a nus sco tschellas.
6. Plai(a)n quels vestgius ad els?
Quels plai(a)n buc aschi bein ad els sco tschels.

Lecziun 16, exercezi 12, p. 78

1. Vesa Bigna tiu frar?
Na, ella vesa buc el.
2. Cumpra Maria la rassa?
Na, ella cumpra buc ella.
3. Prendas ti buc ils raps?
Na, jeu prendel buc els.
4. Telefoneschan els allas mattas?
Na, els telefoneschan buc ad ellas.
5. Sto Mario scriver a siu amitg?
Na, el sto buca scriver ad el.
6. S'occupeschas ti dalla fatschenta?
Na, jeu s'occupeschel buca dad ella.
7. Vul Yvonne buca gidar sia mumma?
Na, ella vul buca gidar ella.

Lecziun 16, exercezi 13, p. 78

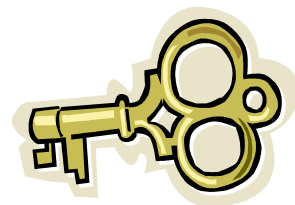
1. Vendas ti la casa?
Na, buc aunc, mo jeu vendel forsa pli tard ella.
2. Cumpreis vus las sutgas?
Na, buc aunc, mo nus cumprein forsa pli tard ellas.
3. Salideis vus ils participonts?
Na, buc aunc, mo nus salidein forsa pli tard els.
4. Emprova ella la rassa?
Na, buc aunc, mo ella emprova forsa pli tard ella.
5. Scrivis vus a vies amitg?
Na, buc aunc, mo nus scrivin forsa pli tard ad el.
6. Gidan els ils affons?
Na, buc aunc, mo els gidan forsa pli tard els.
7. Telefoneis vus alla dunna?
Na, buc aunc, mo nus telefonein forsa pli tard ad ella.
8. Engrazian els agl aug?
Na, buc aunc, mo els engrazian forsa pli tard ad el.
9. Emprendas ti ils plaidis?
Na, buc aunc, mo jeu emprendel forsa pli tard els.
10. Pagheis vus la mobillas?
Na, buc aunc, mo nus paghein forsa pli tard ellas.

Lecziun 16, exercezi 14, p. 79

1. Tgi fa las reparaturas? Ti tez/tezza?
Gie, jeu fetsch mez/mezza las reparaturas.
2. Tgi educhescha ils affons? Ella sezza?
Gie, ella educhescha sezza ils affons.
3. Tgi pertgira ils affons? Vus sezs?
Gie, nus pertgirein sezs ils affons.
4. Tgi dat ils cuors? Els sezs?
Gie, els dattan sezs ils cuors.
5. Tgi scriva las brevs? Vus sezs?
Gie, nus scrivin sezs las brevs.
6. Tgi s'occupescha dallas finanzas? Ti tez/tezza?
Gie, jeu s'occupeschel mez/mezza dallas finanzas.

Translaziun Lecziun 16, p. 79

1. Dunna Spinas ha buc ils medems interess sco siu um. Ella conta bugen ed ella ha bugen contact cun outra glied. Perquei s'engascha ella era el chor ed ell'uniun da dunnas. Dasperas / Ultra da quei s'occupescha ella aunc da siu / lur grond iert / curtin, ed ella viseta regularmein ses / lur parents. Danunder pren ella siu temps per tut quellas activitads? Drovan ses affons buca pli ella? Ein omisdus gia carschi?
2. Signur Spinas ei en ina partida, mo el ei buc in commember fetg activ. El va darar ad ina radunonza dalla partida, mo el politisescha bugen / fa bugen politica cun amitgs ed enconuschents. Mintgaton passenta el era ina sera ell'ustria "per tgirar sias relaziuns".
Il davos temps dorma/dierma signur Spinas buca bein. Sch'el sa buca durmir, legia el mintgaton tochen mesanotg. Lu eis el aschi staunchels ch'el ha buca pli breigia da sedurmentar.



Lecziun 17, exercezi 2, p. 81

1. **Cura** ch'il svegliarin scalina, leva dunna Caderas.
2. **Duront** ch'ella prepara il solver, teidla ella musica.
3. Ei va ditg **tochen** ch'ils affons vegnan.
4. Sonja maglia pauc **pervia** dalla lingia.
5. Martin ha buca temps da magliar, **perquei** ch'el leva memia tard.
6. Signur Caderas perencunter ei buca cuntents, **sch'**el survegn buc in solver endretg.
7. **Cura** ch'els han siult, va mintgin per siu fatg.
8. Signur Caderas sa buc aunc, **sch'**el vegn a gentar da mezdi.

Lecziun 17, exercezi 3, p. 81

1. Duront che Martin selava, prepara sia mumma il solver.
2. Duront che nus sulvein (sulvin), tedlein nus las novitads.
3. Duront che vus fageis si letgs, schubergein nus la habitaziun.
4. Duront che ti setilas (setrais) en, telefonescha el al miedi.
5. Duront ch'il pign dorma (dierma), mon jeu a cumprar en.

Lecziun 17, exercezi 4, p. 82

Dunna Caderas:

Cura che dunna Caderas ha fatg sia tualetta, **fa ella** solver e **metta** a meisa.
 Lura **cloma ella** ils affons che **dorman (dierman)** aunc.
 Cura ch'els vegnan, **beiba ella** ina scadiola caffè e **maglia** ina talgia paun.
 Suenter **fa** dunna Caderas il tenercasa: **ella pren** giud meisa, **lava** giu la vischala, **fa** si letgs, **schubregia** la habitaziun e **dat** aua als matgs.
 Entuorn las nov **va ella** a far cumissiuns.
 Igl emprem **va ella** sin posta e **paga** ils quens.
 Lura **cumpra ella** carn tier il mazler.
 Suenter **va ella** ella pasternaria per il paun.
 Pil rest **va ella** en stizun.
 Cura ch'ella ha finiu, **tuorna ella** a casa cun sias tastgas pleinas.
 Ussa **svida ella** la scaffa da brevs.
 Lura **ruaussa ella** in mument, perquei ch'ella ei stauncla.
 Ella **stat** giu sil canapè e **legia** la gasetta.
 Lura **eis ei** uras dad ir a far gentar.

nus:

Cura che **nus havein fatg nossa** tualetta, **fagein nus** solver e **mettein** a meisa.
 Lura **clamein nus** ils affons che **dorman (dierman)** aunc.
 Cura ch'els vegnan, **buein (buin) nus** ina scadiola caffè e **magliein** ina talgia paun.
 Suenter **fagein nus** il tenercasa: **nus prendein (prendin)** giud meisa, **lavein** giu la vischala, **fagein** si letgs, **schubergein** la habitaziun e **dein** aua als matgs.
 Entuorn las nov **mein nus** a far cumissiuns.
 Igl emprem **mein nus** sin posta e **paghein** ils quens.
 Lura **cumprein nus** carn tier il mazler.
 Suenter **mein nus** ella pasternaria per il paun.
 Pil rest **mein nus** en stizun.
 Cura che **nus (ha)vein finiu, turnein nus** a casa cun **nossas** tastgas pleinas.
 Ussa **svidein nus** la scaffa da brevs.
 Lura **ruassein nus** in mument, perquei che **nus essan staunchels**.
Nus stein giu sil canapè e **legin** la gasetta.
 Lura **eis ei** uras dad ir a far gentar.

Lecziun 17, exercezi 4, p. 82

els:

Cura ch'**els han fatg lur** tualetta, **fan els** solver e **mettan** a meisa.

Lura **cloman els** ils affons che **dorman (dierman)** aunc.

Cura ch'els vegnan, **beiban els** ina scadiola caffè e **maglian** ina talgia paun.

Suenter **fan els** il tenercasa: **els prendan** giud meisa, **lavan** giu la vischala, **fan** si letgs, **schubregian** la habitaziun e **dattan** aua als matgs.

Entuorn las nov **van els** a far cumissiuns.

Igl empren **van els** sin posta e **pagan** ils quens.

Lura **cumpran els** carn tier il mazler.

Suenter **van els** ella pasternaria per il paun.

Pil rest **van els** en stizun.

Cura ch'**els han finiu, tuornan els** a casa cun **lur** tastgas pleinas.

Ussa **svidan els** la scaffa da brevs.

Lura **ruaussan els** in mument, perquei ch'**els ein staunchels**.

Els stattan giu sil canapè e **legian** la gasetta.

Lura **eis ei** uras dad ir a far gentar.

Lecziun 17, exercezi 5, p. 82

a)

Jeu beibel era aua, sche jeu hai seit.

Ti maglias enzatgei, sche ti has fom

El telefonescha a nus, sch'el ha temps.

Nus mein a letg, sche nus (ha)vein sien.

Vus cumpreis in auto niev, sche vus (ha)veis raps.

Ils affons cloman nus, sch'els han tema.

b)

Sche jeu hai seit, beibel jeu era aua.

Sche ti has fom, maglias ti enzatgei.

Sch'el ha temps, telefonescha el a nus.

Sche nus (ha)vein sien, mein nus a letg.

Sche vus (ha)veis raps, cumpreis vus in auto niev.

Sch'ils affons han tema, cloman els nus.

Lecziun 17, exercezi 6, p. 82

nus:*che ier/ ch'ier; che oz/ ch'oz*

Da tgei uras sulvin/sulvein nus oz?

Oz sulvin/sulvein nus pli baul ch'ier.

E damaun?

Damaun sulvin/sulvein nus pli tard ch'oz.

Da tgei uras gentein nus oz?

Oz gentein nus pli tard ch'ier.

E damaun?

Damaun gentein nus pli baul ch'oz.

Da tgei uras tschenein nus oz?

Oz tschenein nus pli baul ch'ier.

E damaun?

*Damaun tschenein nus pli tard ch'oz.***ti:**

Da tgei uras solvas oz?

Oz solvel jeu pli baul ch'ier.

E damaun?

Damaun solvel jeu pli tard ch'oz.

Da tgei uras gentas ti oz?

Oz gentel jeu pli tard ch'ier.

E damaun?

Damaun gentel jeu pli baul ch'oz.

Da tgei uras tscheinias ti oz?

Oz tscheinel jeu pli baul ch'ier.

E damaun?

*Damaun tscheinel jeu pli tard ch'oz.***vus:**

Da tgei uras sulvis/sulveis vus oz?

Oz sulvin/sulvein nus pli baul ch'ier.

E damaun?

Damaun sulvin/sulvein nus pli tard ch'oz.

Da tgei uras genteis vus oz?

Oz gentein nus pli tard ch'ier.

E damaun?

Damaun gentein nus pli baul ch'oz.

Da tgei uras tscheneis vus oz?

Oz tschenein nus pli baul ch'ier.

E damaun?

Damaun tschenein nus pli tard ch'oz.

Lecziun 17, exercezi 6, p. 82

els:

Da tgei uras solvan els oz?

Oz solvan els pli baul ch'ier.

E damaun?

Damaun solvan els pli tard ch'oz.

Da tgei uras gentan els oz?

Oz gentan els pli tard ch'ier.

E damaun?

Damaun gentan els pli baul ch'oz.

Da tgei uras tscheinan els oz?

Oz tscheinan els pli baul ch'ier.

E damaun?

Damaun tscheinan els pli tard ch'oz.

Lecziun 17, exercezi 7, p. 83

1. Ils Parlis **han midau** casa. Els **han anflau** la habitaziun ch'els **han encuretq** dapi in onn.
2. Jeu **hai pagau** mo melli francs per la scaffa veglia che jeu **hai cumprau**.
3. Pertgei **(ha)veis vus engraziau** a quella matta? Perquel ch'ella **ha gidau** nus igl entir di.
4. **Has ti dumandau** tia sora, sch'ella ei d'accord cun tia proposta? Naturalmein. Jeu **hai dumandau** ella cura che jeu **hai telefonau** ad ella.
5. Suentermiezdi **(ha)vein nus sunau** empau clavazin, mo nus **(ha)vein buc exercitau** ditg.
6. Mia feglia **ha gudignau** sezza ses daners da sac. Ella **ha pertgirau** in pèr gadas ils affons dil vischin.
7. Co ha la giuvna che ti **has salidau** num? Jeu sai buca pli. Jeu **hai emblidau** co ella ha num. Danunder enconuschas ti ella? Jeu **hai saltau** cun ella ina sera. Dapi lura **hai jeu mai entupau ella pli** tochen oz.

Lecziun 17, exercezi 8, p. 83

1)

1. Tgi cloma ella?
Ella cloma il mat.
2. Tgei prepareis vus?
Nus preparein il solver.
3. Tgei maglias ti?
Jeu magliel ina talgia paun.
4. Tgei lavan els giu?
Els lavan giu la vischala.
5. Con ditg schubergeis vus?
Nus schubergein l'entira damaun.
6. A tgi telefonescha ella?
Ella telefonescha a sia sora.
7. Tgei teidlas ti?
Jeu teidlel musica populara.
8. Tochen cura zambergeis vus?
Nus zambergein tochen mesanotg.

2)

1. Tgi ha ella clamau?
Ella ha clamau il mat.
2. Tgei (ha)veis vus preparau?
Nus (ha)vein preparau il solver.
3. Tgei has ti magliau?
Jeu hai magliau ina talgia paun.
4. Tgei han els lavau giu?
Els han lavau giu la vischala.
5. Con ditg (ha)veis vus schubergiau?
Nus (ha)vein schubergiau l'entira damaun.
6. A tgi ha ella telefonau?
Ella ha telefonau a sia sora.
7. Tgei has ti tedlau?
Jeu hai tedlau musica populara.
8. Tochen cura (ha)veis vus zambergiau?
Nus (ha)vein zambergiau tochen mesanotg.

Lecziun 17, exercezi 9, p. 83

1. Cura legias ti la gasetta?
Jeu hai gia legiu la gasetta.
2. Cura rispundis vus a quella damonda?
Nus (ha)vein gia rispundiu a quella damonda.
3. Cura empren ella ils plaids?
Ella ha gia empriu ils plaids.
4. Cura discuoras ti cun siu frar?
Jeu hai gia discurreu cun siu frar.
5. Cura prendeis (prendis) vus vacanzas?
Nus (ha)vein gia priu vacanzas.
6. Cura solvan els?
Els han gia siult.

Lecziun 17, exercezi 10, p. 83

a)

1. Cura finescha Maria la lavur?
Ella finescha la lavur da miezdi.
2. Tgei sentis vus?
Nus sentin nuot.
3. Con capeschas ti?
Jeu capeschel bunamein tut.
4. Tochen cura dorman els?
Els dorman tochen las nov.
5. Tgei preferis vus?
Nus preferin quei vin cheu.
6. Da tgei uras partas ti?
Jeu partel entuorn las diesch.

b)

1. Cura ha Maria finiu la lavur?
Ella ha finiu la lavur da miezdi.
2. Tgei (ha)veis vus sentiu?
Nus (ha)vein sentiu tut.
3. Con has ti capiu?
Jeu hai capiu bunamein nuot.
4. Tochen cura han els durmiu?
Els han durmiu tochen las nov.
5. Tgei (ha)veis vus preferiu?
Nus (ha)vein preferiu quei vin cheu.
6. Da tgei uras eis ti partius/partida?
Jeu sun partius/partida entuorn las diesch.

Lecziun 17, exercezi 11, p. 84

1. Dunna Müller **ha raquintau**:
2. Miu schef **ha cussegliau** a mi da far in cuors da romontsch.
3. Jeu **hai engraziau** ad el per quei cussegl.
4. Lura **hai jeu telefonau** alla Lia Rumantscha per s'annunziar. Il cuors ha entschiet avon sis meins.
5. All'entschatta **ha il scolast solidau** ils participonts.
6. El **ha giavischau** ad els bien success.
7. Lura **ha el presentau** il cudisch da romontsch.
8. Tut ils participonts **han cumprau** in.
9. El **ha custau** 12 francs.
10. Suenter **(ha)vein nus enschiet** a luvrar.
11. Nus **(ha)vein luvrau** dallas siat tochen las otg e mesa.
12. Igl emprem **havein nus solidau** in l'auter per romontsch.
13. Suenter **(ha)vein nus conjugau** ils verbs „esser“ ed „haver“.
14. Nus **(ha)vein studegiau** la grammatica e **translatau** construcziuns.
15. Alla fin dalla lecziun **(ha)vein nus tedlau** ina biala canzun romontscha.

Translaziun Lecziun 17, p. 84

a)

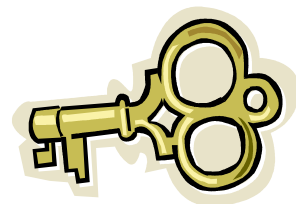
Sonja raquenta: Mia mumma leva adina baul, entuorn mesa las siat/las sis e mesa. Ina mes'ura pli tard dedesta/desda ella nus. Cura che nus levein, ei il solver gia pinaus. Mo nus (ha)vein strusch temps da magliar (en)zatgei. Martin buc(a), perquei ch'el ha breigia da vegnir ord las plemas; jeu buc, perquei ch'jeu drovel memia bia temps per sefar biala. Aschia buein / buin nus mo in migiel latg la damaun. Il bab perencunter beiba duas scadiolas caffè, ed el maglia duas, treis talgias paun cun pischada e caschiel. El ei buca cuntents, sch'el survegn buc in solver endretg.

b)

avon gentar - suenter tscheina - duront che nus spitgein - pervia dil lungatg –
avon la pasternaria - davos il curtin - en cuschina - dapi treis jamnas

c)

1. La damaun cura che tuts ein naven fa dunna Caderas il tenercasa.
2. Cura ch'jeu hai fatg uorden en habitaziun, mon jeu el marcau.
3. Astgel jeu svidar la scaffa da brevs, sch'il pot ha gia purtau la posta?
4. (Se)Ruaussa in tec, sche ti eis staunchels / stauncla!
5. En duas jamnas, cura ch'ils affons ston puspei ir a scola, levein nus pli baul.
6. Vus vegniss memia tard. Nus (ha)vein gia magliau. Sche vus (ha)veis fom, stueis vus preparar sezs vossa tscheina.
7. Sch'ei / Cura ch'ei plova, mon jeu cun auto.
8. Mei a letg, sche vus (ha)veis sien!



Lecziun 18, exercezi 1, p. 86

1. Tgi va a far cumissiuns?
Ir a far cumissiuns, quei ei caussa dallas dunnas.
2. Tgi schubregia igl auto?
Schubergiar igl auto, quei ei caussa dils umens.
3. Tgi dat da magliar al gat?
Dar da magliar al gat, quei ei caussa dils affons.
4. Tgi educescha ils affons?
Educar ils affons, quei ei caussa dils geniturs.
5. Tgi muossa da leger e da scriver?
Mussar da leger e da scriver, quei ei caussa dils scolasts.
6. Tgi tgira ils malsauns?
Tgiral ils malsauns, quei ei caussa dallas tgirunzas.
7. Tgi porta las brevs e las gasettas?
Purtar las brevs e las gasettas, quei ei caussa dils pots.
8. Tgi fa ils plans per la casa?
Far ils plans per la casa, quei ei caussa dils architects.
9. Tgi repara ils autos?
Reparar ils autos, quei ei caussa dils mecanists.
10. Tgi cusseglia ils clients?
Cussegliar ils clients, quei ei caussa dils cussegliaders.

Lecziun 18, exercezi 2, p. 86

1. Quei um mida **darar** siu meini.
2. Quei ei in **disavantatg**.
3. Las vendidras gidan **bugen**.
4. Signur Spinass ei **different dils** auters.
5. Sia dunna ei **sauna**.
6. Quella carn ei **mendra** che tschella.
7. Ella ei memia **grassa**.
8. Martin va **nuidis** a far cumissiuns.

Lecziun 18, exercezi 3, p. 86

1. Ha el silmeins empau bunaveglia da gidar vus?
Na, el ha buca bunaveglia da gidar nus, il cuntrari.
2. (Ha)Veis vus silmeins empau pazienza culs affons?
Na, nus vein buca pazienza culs affons, il cuntrari.
3. Has ti silmeins in pèr ideas co ins savess far quei?
Na, jeu hai buc ideas co ins savess far quei, il cuntrari.
4. Han els silmeins in agen meini en quella caussa?
Na, els han buc in agen meini en quella caussa, il cuntrari.
5. Ha ella silmeins gust da sevestgir?
Na, ella ha buca gust da sevestgir, il cuntrari.
6. Has ti silmeins queidas dad ir empau a spass?
Na, jeu hai buca queidas dad ir empau a spass, il cuntrari.

Lecziun 18, exercezi 4, p. 87

a)

Ella **patratga** vid las caussas ch'ella **sto** aunc cumprar.

Nus **patertgein** vid ils raps che quei **cuosta**.

Els **patratgan** vid ils disavantatgs che quei **porta**.

Jeu **patratgel** vid il viadi che jeu **vi** aunc far.

Vus **patertgeis** vid la vestgadira che jeu **drovel** aunc.

Ti **patratgas** vid las difficultads che nus **vegnin** ad haver.

b)

Ha ella patertgau vid las caussas ch'ella sto aunc cumprar?

(Ha)Vein nus patertgau vid ils raps che quei cuosta?

Han els patertgau vid ils disavantatgs che quei porta?

Hai jeu patertgau vid il viadi che jeu vi aunc far?

(Ha)Veis vus patertgau vid la vestgadira che jeu drovel aunc?

Has ti patertgau vid las difficultads che nus vegnin ad haver?

Lecziun 18, exercezi 5, p. 87

1. Ei dat glied che pren risguard sin ins ed auters che disturban adina ins.
2. Ei dat glied che mida mai siu meini ed auters che midan constantamein idea.
3. Ei dat glied che ha gronda pazienza ed auters che piardan la gnarva per nuot.
4. Ei dat glied che ei fetg survetscheivla ed auters che gidan mai.
5. Ei dat glied che viva saunamein ed auters che fan buc adatg da lur sanadad.
6. Ei dat glied che cuntenta ses basegns ed auters che suppriman lur basegns.

Lecziun 18, exercezi 6, p. 87

a)

Ei ha aunc 4 glas tuargia.

Ei drova aunc 2 kilos paun.

Ei ha aunc circa 300 g caschiel.

Ei drova aunc 1 tabla da 200 g pischada.

Ei ha aunc 5 kilos zucher.

Ei drova aunc 1 pac sal.

Ei ha aunc 3 butteglia ieli.

Ei drova aunc 1 butteglia ischiu.

Ei ha aunc 6 kilos frina.

Ei drova aunc 2 pacs tagliarins.

Ei ha aunc peiver.

Ei drova aunc 2 tubas mustarda.

Ei ha aunc circa 8 kilos meila.

Ei drova aunc 5 kilos truffels.

Ei ha aunc ½ tozzel ovs.

Ei drova aunc 250 g schambun cotg.

Lecziun 18, exercezi 6, p. 87

b)

Ha ei aunc avunda tuargia?

Gie, ei ha aunc 4 glas.

E paun?

Paun ha ei buca pli avunda.

Ha ei aunc avunda caschiel?

Gie, ei ha aunc circa 300 g.

E pischada?

Pischada ha ei buca pli avunda.

Ha ei aunc avunda zucher?

Gie, ei ha aunc 5 kilos.

E sal?

Sal ha ei buca pli avunda.

Ha ei aunc avunda ieli?

Gie, ei ha aunc 3 butteglia.

Ed ischiu?

Ischiu ha ei buca pli avunda.

Ha ei aunc avunda frina?

Gie, ei ha aunc 6 kilos.

E tagliarins?

Tagliarins ha ei buca pli avunda.

Ha ei aunc avunda peiver?

Gie, peiver ha ei aunc avunda.

E mustarda?

Mustarda ha ei buca pli avunda.

Ha ei aunc avunda meila?

Gie, ei ha aunc circa 8 kilos.

E truffels?

Truffels ha ei buca pli avunda.

Ha ei aunc avunda ovs?

Gie, ei ha aunc ½ tozzel.

E schambun?

Schambun ha ei buca pli avunda.

Lecziun 18, exercezi 6, p. 87

c)

Duvrein nus era tuargia?

Na, tuargia ha ei aunc avunda, mo nus (ha)vein memia pauc paun.

Duvrein nus era caschiel?

Na, caschiel ha ei aunc avunda, mo nus (ha)vein memia pauca pischada.

Duvrein nus era zucher?

Na, zucher ha ei aunc avunda, mo nus (ha)vein memia pauc sal.

Duvrein nus era ieli?

Na, ieli ha ei aunc avunda, mo nus (ha)vein memia pauc ischiu.

Duvrein nus era frina?

Na, frina ha ei aunc avunda, mo nus (ha)vein memia paucs tagliarins.

Duvrein nus era peiver?

Na, peiver ha ei aunc avunda, mo nus (ha)vein memia pauca mustarda.

Duvrein nus era meila?

Na, meila ha ei aunc avunda, mo nus (ha)vein memia paucs truffels.

Duvrein nus era ovs?

Na, ovs ha ei aunc avunda, mo nus (ha)vein memia pauc schambun.

d)

Con paun duei jeu cumprar? 3 kilos?

3 kilos ei memia bia. Jeu drovel mo 2 kilos. Quei tonscha.

Conta pischada duei jeu cumprar? 2 tablas da 200 g?

2 tablas da 200 g ei memia bia. Jeu drovel mo 1 tabla da 200 g. Quei tonscha.

Con sal duei jeu cumprar? 2 pacs?

2 pacs ei memia bia. Jeu drovel mo 1 pac. Quei tonscha.

Con ischiu duei jeu cumprar? 2 butteglia?

2 butteglia ei memia bia. Jeu drovel mo 1 butteglia. Quei tonscha.

Cons tagliarins duei jeu cumprar? 3 pacs?

3 pacs ei memia bia. Jeu drovel mo 2 pacs. Quei tonscha.

Conta mustarda duei jeu cumprar? 3 tubas?

3 tubas ei memia bia. Jeu drovel mo 2 tubas. Quei tonscha.

Cons truffels duei jeu cumprar? 6 kilos?

6 kilos ei memia bia. Jeu drovel mo 5 kilos. Quei tonscha.

Con schambun cotg duei jeu cumprar? 500 g?

500 g ei memia bia. Jeu drovel mo 250 g. Quei tonscha.

Lecziun 18, exercezi 7, p. 88

a)

Tgei (ha)vesses bugen?

Jeu (ha)vess bugen 400 g carn bov.

Ei quei tut?

Na, dei aunc 600 g carn vadi a mi!

Igl ei empau dapli.

Quei fa nuot.

Tgei (ha)vesses bugen?

Jeu (ha)vess bugen 500 g carn manizzata.

Ei quei tut?

Na, dei aunc 300 g dir vadi a mi!

Igl ei empau pli pauc.

Quei fa nuot.

Tgei (ha)vesses bugen?

Jeu (ha)vess bugen 200 g puolpa.

Ei quei tut?

Na, dei aunc 6 talgias (da) piertg a mi!

Tgei (ha)vesses bugen?

Jeu (ha)vess bugen 300 g schambun criu.

Ei quei tut?

Na, dei aunc 4 litgivas a mi!

Tgei (ha)vesses bugen?

Jeu (ha)vess bugen 600 g carnpiertg.

Ei quei tut?

Na, dei aunc 2 ligiongias engiadinesas a mi!

Lecziun 18, exercezi 8, p. 88

a)

1. Nua stos ti ir?
Jeu stoi ir a cumprar en.
2. Cura san els vegnir?
Els san vegnir immediat.
3. Cun tgi (vu)leis vus partir?
Nus (vu)lein partir persuls.
4. Tgei tema ella fetg?
Ella tema fetg la critica.
5. Tgei sas ti?
Jeu sai tut.
6. A tgi plascheis Vus?
Jeu plaiel a miu bab.
7. Cura vesan els Anita?
Els vesan oz ella.
8. Con ditg tenis vus ora?
Nus tenin ora tochen mesanotg.

b)

1. Nua has ti stuiu ir?
Jeu hai stuiu ir a cumprar en.
2. Cura han els saviu vegnir?
Els han saviu vegnir immediat.
3. Cun tgi (vu)leis vus partir?
Nus (vu)lein partir persuls.
4. Tgei ha ella temiu fetg?
Ella ha temiu fetg la critica.
5. Tgei has ti saviu?
Jeu hai saviu tut.
6. A tgi (ha)veis Vus plaschiu?
Jeu hai plaschiu a miu bab.
7. Cura han els viu Anita?
Els han viu oz ella.
8. Con ditg (ha)veis vus teniu ora?
Nus (ha)vein teniu ora tochen mesanotg.

Lecziun 18, exercezi 9, p. 89

a)

Signur Spinus va nuidis a far cumissiuns. En quei grau eis el buca fetg differents dad auters umens. Mo el ei immediat prompts da gidar sia dunna el/ en il tenercasa, sch'el vesa ch'ella ha basegns da siu agid.

b)

Dunna Spinus ei leda che siu um seporscha mintgaton da schubergiar la stiva ni schizun da cuschinar enzatgei pauc. Grazia alla bunaveglia da siu um ha ella dapli temps per ses hobis.

c)

Signur Spinus sez profitescha naturalmein era da sia activitad sco casarin. El ei ussa meins malinschigneivels che pli baul. El sa era ch'in tenercasa dat bia da far ed el ha in'idea dalla pazienza ch'ei drova dad educar enzacons affons. Ultra da quei eis el mintgaton schizun loschs da buca pli esser il pascha ch'el era ina gada.

Lecziun 18, exercezi 10, p. 89

a)

Miu um sforza mai ils affons da gidar el tenercasa, sch'els vulan buca gidar. Pervia da quei sescagnein nus savens, mo (en)tochen ussa senza resultat positiv.

b)

Duront che jeu/ ch'jeu mon el consum, va miu um tier il mazler. Suenter spetga el mei avon la stizun. Cura che jeu hai finiu, mein nus ensemen a beiber in caffè.

c)

Suenter va el adina ell'Ustria dalla Posta, perquei che la cameriera nova plai ad el. Dapi che quella ei leu passenta el mai las seras a casa.

Translaziun Lecziun 18, p. 89/90

1. Sche / Cura che dunna Spinas ei malsauna, s'occupescha siu um dil tenercasa. En quels muments eis el fetg survetscheivels, mo / denton terriblamein malinschigneivels. El ha per exempel buc idea con frina ni truffels ch'ei drova per quater personas. Ed el piarda ina massa temps, perquei ch'el sa buc en tgei scaffa ch'el sto encurir (en)zatgei. Mo quei disturba buca dunna Spinas. Ella ei leda che siu um gida ella aschi bein sco el sa. Dapli spetga ella buc(a).
2. Tier il mazler: Tgei saveis Vus recumandar a mi oz? (Ha)Veis (Vus) dir vadi? Eis el frestgs? Ei la carn bov meglia che la carn (da) piertg? Con cuosta la puolpa? Jeu (ha)vess bugen 200 g schambun criu, 300 g carnpiertg, duas ligionias engiadinesas ed in miez kilo carn da cuer. Astga ei esser in tec dapli / pli bia? Gie, sch'igl ei buca memia grass. Igl ei buca sanadeivel da magliar carn grassa. Dil reminent: (Ha)Veis (Vus) era litgivas? Buc(a)? Donn, jeu hai pli bugen pèsch che carn.
3. Pren silmeins risguard da quella dunna! Dai adatg da tia sanadad! Ti stos (ha)ver in tec pazienza culs/cun ils affons! Buca mida constantamein tiu meini! Interrumpa buc adina nus! Sefrofitescha / Senezegia dalla caschun d'engraziar ad el per sia bunaveglia! Buca sforza els / ella(s) da magliar tut!
4. Ier sera (ha)vein nus vuliu ir a teater culla / cun la / cun Maria. Mo ella ha buca saviu vegnir. Ella ha stuiu star a casa. E co ha il toc plaschiu a vus? Fetg bein. Nus (ha)vein aunc mai viu in aschi bi toc. E tgei (ha)veis vus fatg suenter la producziun? Lu essan nus aunc i a saltar. Nua? El motel. (Ha)Veis (vus) teniu ora ditg leu? Na, gnanc tochen mesanotg. Pertgei / Daco? Pervia dalla musica. Ella era bia memia dad ault.

